

**EESTI**

**ESTONIAN  
STATISTICS**

**STATISTIKA**

**2005**

**Kuukiri nr 7 (163)**

**Monthly No 7 (163)**

Kuukiri Eesti Statistika. *Estonian Statistics* ilmub neljateistkümnendat aastat. Kolmeteistkümne ilmumisaasta jooksul on toimetus teinud lugejate soove arvestavaid muudatusi nii väljaande sisus kui ka vormis, püüdnud muuta infot ülevaatlikumaks ja andmete analüüsi lihtsamaks. Uudne on selle aastakäigu kuukirjanumbrite kaanekujundus, ka artiklite sisu ja käsitletavat temaatikat on mõnevõrra muudetud.

Euroopa Liidu laienemine ja Eesti ühinemine Euroopa Liiduga 1. maist 2004 avaldab mõju ka statistika tegemisele. Muutusi on väliskaubandusstatistikas, sisemajanduse koguprodukti arvestustes.

Jätakuvalt on uuendatud ja täiendatud Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmete tabelit. Esitatakse andmeid teadus- ja arendustegevuse kohta. Ka 2005. aastal on kavas kuukirjas käsitleda infotehnoloogia arengut. Artikkel "Majandusüksused" ilmub vaid kord aastas, vastavat infot leiab huviline lisaks Justiitsministeeriumi Registrikeskuse veebilehelt aadressil [www.eer.ee](http://www.eer.ee).

Kuukiri pakub omaette osana kompaktselt valiku põhinäitajate aegridu. Peamisi sotsiaal- ja majandustrende alates 2000. aastast kajastavad joondiagrammid.

Enamiku artiklite lõpus on olulisemate näitajate pikemad aegread. See võimaldab hetkeseisu iseloomustavat statistikat võrrelda varasemaga.

Kuukirja avaartiklid käsitlevad statistika tegemise metodikat või analüüsivad olulist andmestikku, seostades seda teiste valdkondadega, tuues välja muutusi ja nende suundi. Ilmub käsitlusi teemadel, mida tavapärares artiklites ei vaadelda.

Statistikainfot leiab lisaks Statistikaameti veebilehelt [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigis "Statistika".

Toimetaja

## FOREWORD

*The monthly bulletin Eesti Statistika. Estonian Statistics is being published for the fourteenth year. During the thirteen years of publication the editors have changed both the content and form of the monthly in order to present the information more concisely and to simplify the analysis of the data, taking into consideration wishes of the readers. In the monthlies of this year, some changes have been made in the cover design as well as in the content of the articles and in topics under discussion.*

*Enlargement of the European Union and the accession of Estonia to the European Union as of 1 May 2004 also influences the production of statistics. There are changes in foreign trade statistics and in the calculation of gross domestic product.*

*The table of comparative data on Estonia, Latvia and Lithuania has continuously been updated and supplemented. The data are presented on research and development. Also in 2005, it is planned to discuss the development of information technology in the monthly. The article "Economic units" is published only once a year. The corresponding information is available on the web site of the Ministry of Justice Centre of Registers at the address [www.eer.ee](http://www.eer.ee).*

*As a separate part, the monthly provides a compact selection of the time series of main indicators. The main social and economic trends since 2000 are reflected in diagrams.*

*To enable a comparison between the current data and those of previous years, some longer time series of more important indicators have been included at the end of articles.*

*The first articles of the monthly examine the methodology of production of statistics or analyse the more important data connecting these with other areas, bringing out the changes and trends. Discussions on current topics, which are not analysed in customary chapters, are published.*

*More statistical information is available on the web site of the Statistical Office of Estonia [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics".*

Editor

# SISUKORD

VALIMITE KOORDINEERIMINE	5
Kuidas valitakse ettevõtteid uuringutesse (Kaja Sõstra, Virgi Puusepp, tel 4330 585)	5
PÕHINÄITAJAD	9
Põhinäitajad, 2000 – juuli 2005 (Raivo Rohla, tel 6259 313)	9
ILMASTIK	14
Ilmastik ja õhu saastamine, juuli 2005 (Rutt Jüriso, tel 6259 308)	14
RAHVASTIK	17
Registreeritud rahvastikusündmused, juuli 2005 (Ülle Valgma, tel 6259 267)	17
TÖÖTURG	19
Eesti tööjõu-uuring, II kvartal 2005 (Ülle Pettai, tel 4330 582)	19
REGISTREERITUD TÖÖTUS	30
Registreeritud töötus, juuli 2005 (Ülle Pettai, tel 4330 582)	30
TARBIJAHINNAINDEKS	33
Tarbijahinnaindeks, juuli 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	33
TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS	37
Tarbijahindade harmoneeritud indeks, juuni 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	37
TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS	39
Tööstustoodangu tootjahinnaindeks, juuli 2005 (Eveli Šokman, tel 6259 241)	39
EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS	43
Eksportihinnaindeks, juuli 2005 (Tõnu Täht, tel 6259 322)	43
Impordihinnaindeks, juuli 2005 (Tõnu Täht)	43
RAHANDUS	45
Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus, juuni 2005 (Tiia Kartau, tel 6259 320)	45
VÄLISKAUBANDUS	56
Väliskaubandus, jaanuar–mai 2005 (Allan Aron, tel 6259 325)	56
SISEKAUBANDUS	62
Sisekaubandus, juuni 2005 (Lii Lutsoja, tel 6259 257)	62
PÖLLUMAJANDUS	64
Loomade ja piima kokkuost, jaanuar–juuli 2005 (Aili Maanso, tel 6259 236)	64
TÖÖSTUS	66
Tööstustoodang, juuni 2005 (Lilian Bökova, tel 6259 228)	66
ENERGEETIKA	74
Energia tootmine ja tarbimine, juuni 2005 (Tiina Vernik, tel 6259 284)	74
KINNISVARA	77
Kinnis- ja vallasvaratehingud, II kvartal 2005 (Siret Sarapuu, tel 6259 295)	77
TRANSPORT	81
Transport, jaanuar–juuli 2005 (Sirle Antov, tel 6259 292)	81
MAJUTUS	85
Majutus, juuni 2005 (Helga Laurmaa, tel 6259 261)	85
EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED	91
Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – juuli 2005 (Aime Lauk, tel 6259 160)	91
STATISTIKAVÄLJAANDED	95
Statistikaväljaanded, jaanuar–august 2005	95
KUUKIRJAS ILMUNUD ARTIKLID	96
Kuukirjas Eesti Statistika, 2005, nr 1–7 ilmunud artiklid	96

# Contents

COORDINATION OF SAMPLES	7
<i>How the enterprises are selected (Kaja Sõstra, Virgi Puusepp, tel +372 4330 585)</i>	7
MAIN INDICATORS	9
<i>Main indicators, 2000 – July 2005 (Raivo Rohkla, tel +372 6259 313)</i>	9
WEATHER	14
<i>Weather and air pollution, July 2005 (Rutt Jüriso, tel +372 6259 308)</i>	14
POPULATION	17
<i>Registered vital events, July 2005 (Ülle Valgma, tel +372 6259 267)</i>	17
LABOUR MARKET	19
<i>Estonian Labour Force Survey, 2nd quarter 2005 (Ülle Pettai, tel +372 4330 582)</i>	19
REGISTERED UNEMPLOYMENT	30
<i>Registered unemployment, July 2005 (Ülle Pettai, tel +372 4330 582)</i>	30
CONSUMER PRICE INDEX	33
<i>Consumer price index, July 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)</i>	33
HARMONISED INDEX OF CONSUMER PRICES	37
<i>Harmonised index of consumer prices, June 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)</i>	37
PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL OUTPUT	39
<i>Producer price index of industrial output, July 2005 (Eveli Šokman, tel +372 6259 241)</i>	39
EXPORT PRICE INDEX AND IMPORT PRICE INDEX	43
<i>Export price index, July 2005 (Tõnu Täht, tel +372 6259 322)</i>	43
<i>Import price index, July 2005 (Tõnu Täht)</i>	43
FINANCE	45
<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies, June 2005 (Tiia Kartau, tel +372 6259 320)</i>	45
FOREIGN TRADE	56
<i>Foreign trade, January–May 2005 (Allan Aron, tel +372 6259 325)</i>	56
INTERNAL TRADE	62
<i>Internal trade, June 2005 (Lii Lutsoja, tel +372 6259 257)</i>	62
AGRICULTURE	64
<i>Purchase of livestock and milk, January–July 2005 (Aili Maanso, tel +372 6259 236)</i>	64
INDUSTRY	66
<i>Industrial production, June 2005 (Lilian Bõkova, tel +372 6259 228)</i>	66
ENERGY	74
<i>Production and consumption of energy, June 2005 (Tiina Vernik, tel +372 6259 284)</i>	74
REAL ESTATE	77
<i>Operations with real estate and movable assets, 2nd quarter 2005 (Siret Sarapuu, tel +372 6259 295)</i>	77
TRANSPORT	81
<i>Transport, January–July 2005 (Sirle Antov, tel +372 6259 292)</i>	81
ACCOMMODATION	85
<i>Accommodation, June 2005 (Helga Laurmaa, tel +372 6259 261)</i>	85
COMPARATIVE DATA OF ESTONIA, LATVIA AND LITHUANIA	91
<i>Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – July 2005 (Aime Lauk, tel +372 6259 160)</i>	91
STATISTICAL PUBLICATIONS	95
<i>Statistical publications, January–August 2005</i>	95
ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY BULLETIN	100
<i>Articles published in the monthly Estonian Statistics, 2005, Nos. 1–7</i>	100



## KUIDAS VALITAKSE ETTEVÖTTEID UURINGUTESSE

Ettevõtlusstatistikas on palju erinevaid uuringuid ja iga uuringu tarvis tuleb koostada ettevõtete valim. Seega on vastamiskoormuse hajutamiseks vaja valimeid koordineerida. Statistikaametis kasutatakse selleks püsijuhuarvude meetodit, millel on mitmeid positiivseid omadusi. Praktikas tekivad aga meetodi rakendamisel mõned probleemid.

### Püsijuhuarvude meetod

Riiklikus statistikas kasutatakse ettevõtete valimite võtmiseks laialdaselt lihtsat juhuslikku valikut. Üks võimalus tagasipanekuta juhusliku valiku tegemiseks on ühtlasest jaotusest juhuslike arvude genereerimine igale üldkogumi elemendile, üldkogumi sorteerimine genereeritud juhuslike arvude järgi ja (alustades suvalisest elemendist)  $n$  elemendi võtmine valimisse. Juhuslikke arve võib genereerida igal aastal või kasutada püsijuhuarve. Loendi igale elemendile (ettevõttele) antakse ühtlasest jaotusest genereeritud juhuslik arv vahemikus 0–1. Uus element (loodud ettevõtte) saab juhusliku arvu, mis on sõltumatu olemasolevatest. Tegevuse lõpetanud element (suletud ettevõtte) eemaldatakse registrist koos juhusliku arvuga. Igal valimi võtmise momendil võetakse uus valim kasutades püsijuhuarve.

Püsijuhuarvude meetod võimaldab:

- saada valimeid uuendatud registrist,
- saada eelnevalt valitud kattuvusega valimeid sama uuringu kahel järjestikusel aastal,
- vähendada eri uuringute valimite kattuvust.

### Valimite koordineerimine ja uuendamine

Kahe valimi kattuvuse vähendamiseks valitakse valimitele vahemikus 0–1 erinevad alguspunktid (näiteks 0 ja 0,5). Elemendid, mille juhuslik arv on suurem kui 0, võetakse esimesse valimisse ja elemendid, mille juhuslik arv on suurem kui 0,5, võetakse teise valimisse. Kui esimese ja teise valimi valikusuhe (elementide osatähtsus, mis võetakse valimisse) on alla 50%, siis kaks valimit ei kattu. Öeldakse, et kaks valimit on negatiivselt koordineeritud. Rohkem kui kaks valimit võivad olla negatiivselt koordineeritud, kui valikusuhted on piisavalt väikesed.

Valimite uuendamiseks kasutatakse sageli konstantse nihke meetodit. Igal valimi võtmise momendil nihutatakse valimite alguspunktid konstandi võrra vasakule. Eeldatav uute elementide osatähtsus valimis sõltub valikusuhtest ja nihke suurusel. Kui nihe on 0,02 ja valikusuhe 10%, siis on uusi elemente ligikaudu 20%.

### Püsijuhuarvude meetodi rakendamine Statistikaametis

Püsijuhuarvude meetodit hakati Statistikaametis ettevõtete ja organisatsioonide valimite võtmiseks kasutama 1996. aastal. Alates aastast 1998 on konstantse nihke suurus olnud 0,02. Valimite alguspunkte nihutatakse kord aastas detsembrikuus enne järgmise aasta valimite võtmist. Kihistatud juhusliku valiku korral on samad alguspunktid ja suunad kasutusel sama valimi kõigi kihtide jaoks. Tabelis 1 on toodud mõnede uuringute ja valdkondade valimi alguspunktid ning valimi võtmise suunad.

Tabel 1. Valimite alguspunktid ja valimite võtmise suunad, 2004, 2005

Table 1. Starting points for selecting samples in the Statistical Office of Estonia, 2004, 2005

Alguspunkt <i>Starting point</i>		Uuring, valdkond <i>Survey, domain</i>	Suund <i>Direction</i>
2004	2005		
0.17	0.19	Tööstus <i>Manufacturing</i>	Kasvav <i>Ascending</i>
0.17	0.19	Kaubandus, teenindus, transport <i>Trade, services, transport</i>	Kahanev <i>Descending</i>
0.33	0.35	EKOMAR <i>SBS</i>	Kasvav <i>Ascending</i>
0.65	0.67	Energia ja kütus <i>Energy</i>	Kasvav <i>Ascending</i>
0.81	0.83	Palk <i>Wages and salaries</i>	Kasvav <i>Ascending</i>

## VALIMITE KOORDINEERIMINE

## Coordination of samples

Püsijuhuarvude andmise ja hoidmisega tegeleb statistilise profiili talitus. Metoodika osakond kasutab juhuarve valimite võtmisel. Enne valimi võtmist jagatakse ettevõtete üldkogum töötajate arvu ja tegevusalade järgi kihtideks. Kihtide valikul lähtutakse sellest, milliste näitajate kaupa soovitakse hiljem uuringu tulemusi avaldada. Kihtide arvu suurenedes kasvab väikese mahuga kihtide osa, kus tuleb usaldusväärsete tulemuste

saamiseks võtta valimisse ligi pooled ettevõtted või rohkemgi ettevõtteid. Tabel 2 esitab andmeid üldkogumi, valimi ja kihistamise kohta erinevates uuringutes 2005. aastal. Olenevalt uuringust võetakse üle 19 või üle 49 töötajaga ettevõtteid uuringusse kõikselt. Kõige suurema kihtide arvuga on EKOMAR (Ettevõtete KOMpleksne aastaARuanne), mis on ka kõrgeima keskmise valikusuhtega uuring.

Tabel 2. Kihistamine, üldkogum ja valim ettevõtlusuuringutes, 2005

Table 2. Stratification, population and sample size in surveys of enterprises, 2005

Uuring, valdkond	Töötajate arvu grupid	Tegevusala gruppide arv	Kihtide arv	Üldkogum	Valimi maht	Keskmine valikusuhe, %
<i>Survey, domain</i>	<i>Groups of employees</i>	<i>No of economic activity of enterprise</i>	<i>No of strata</i>	<i>Population</i>	<i>Sample size</i>	<i>Average sampling fraction, %</i>
Energia ja kütus <i>Energy</i>	1–9 10–19 20–49	16	48	41 653	2 838	6.8
Tööstus <i>Manufacturing</i>	1 2–9 10–19 20–49	23	92	4 512	785	17.4
EKOMAR SBS	1 2–9 10–19	184	552	35 427	7 339	20.7
Palk <i>Wages and salaries</i>	10–49	30	30	50 968	4 851	9.5
Teenindus, transport <i>Services, transport</i>	1 2–9 10–19	20	60	14 210	1 490	10.5
Kaubandus <i>Trade</i>	1 2–9 10–19	10	29	11 525	631	5.5

### Meetodi kasutamise probleemid

Valimite koordineerimise süsteem töötab väga hästi, kui valikusuhted on väikesed (10% ringis). Enamasti ei ületa valikusuhe 10–15% väikeste ettevõtete (1–9 töötajat) puhul. Teatud tegevusalal tegutsevate suuremate ettevõtete (10–19 töötajat) arv on aga sageli küllaltki väike. Usaldusväärsete

tulemuste saamiseks tuleb valikusuhet suurendada 30–60%-ni. Selle tagajärjel tekivad järgmised probleemid:

- samad ettevõtted jäävad pikaks ajaks valimisse (vt tabel 3),
- erinevate uuringute valimid kattuvad (vt tabel 4).

Tabel 3. Keskmine valimis püsimine aeg ja valimite kattuvus

Table 3. Average number of years in the sample and overlap between samples

Valikusuhe, %	Keskmine valimis püsimine aeg, aastat	Kahe järjestikuse aasta valimite kattuvus, %
<i>Sampling fraction, %</i>	<i>Average number of years in the sample</i>	<i>Overlap between two consecutive years, %</i>
2	1	0.0
6	3	66.7
10	5	80.0
20	10	90.0
30	15	93.3
40	20	95.0
50	25	96.0

**VALIMITE KOORDINEERIMINE**

*Coordination of samples*

Tabel 4. Uuringute valimite kattuvus, 2005 (%)  
Table 4. *Overlap between the samples of different surveys, 2005 (%)*

Uuring, valdkond <i>Survey, domain</i>	Valimi maht <i>Sample size</i>	Energia ja kütus <i>Energy</i>	Tööstus <i>Manufacturing</i>	EKOMAR <i>SBS</i>	Palk <i>Wages and salaries</i>	Teenindus, transport <i>Services, transport</i>	Kaubandus <i>Trade</i>
Energia ja kütus <i>Energy</i>	2 838	×	3.0	15.6	12.6	0.3	0.1
Tööstus <i>Manufacturing</i>	785	10.7	×	23.7	7.0	-	-
EKOMAR <i>SBS</i>	7 339	6.0	2.5	×	3.4	0.2	0.5
Palk <i>Wages and salaries</i>	4 851	7.4	1.1	5.2	×	0.5	0.4
Teenindus, transport <i>Services, transport</i>	1 490	0.5	-	1.1	1.7	×	-
Kaubandus <i>Trade</i>	631	0.5	-	5.9	3.0	-	×

Mõlemad probleemid tõstavad ettevõtete vastamiskoormust. Kui kihist võetakse pooled ettevõtted valimisse, siis eeldatavalt peab ettevõtte osalema uuringus 25 aastat järjest (tabel 3). Tabel 4 näitab, et osalist kattuvust esineb kõigi vaadeldud

uuringu valimitel. Vastamiskoormuse vähendamiseks peame kasutusele võtma administratiivseid andmeallikaid ja täiustama valimite koordineerimise süsteemi.

**Kaja Sõstra**  
Metoodika osakonna juhataja  
**Virgi Puusepp**  
Metoodika osakonna metoodik-matemaatik

**HOW THE ENTERPRISES ARE SELECTED**

There is a large number of surveys in the enterprise statistics and a sample of enterprises has to be selected for each survey. Thus we need to coordinate samples for dispersing the response burden. The system of permanent random numbers is used in the Statistical Office of Estonia which has a couple of positive features. Some problems arise implementing the system into practice.

**Method of Permanent Random Numbers (PRN)**

Simple random sampling is widely used for samples of businesses in official statistics. One possible realisation of simple random sampling without replacement is generating random numbers from uniform distribution to each population unit, sorting population by generated random numbers and starting from arbitrary unit from ordered population taking *n* units into sample.

Random numbers could be generated each year or permanent random numbers (PRN) can be used. To each unit in the frame the random number generated from uniform distribution between 0 and 1 is associated and it is not changed. A new unit

(a birth) is assigned a random number which is independent of the existing ones. Closed down unit (a death) is withdrawn from the register together with its random number. On each sampling occasion we take a new sample using PRN-s.

The system of permanent random numbers allows:

- to get samples from the up-to-date register;
- to get a predetermined overlap between two consecutive samples of the same survey;
- to reduce overlap between the samples of different surveys.

**Coordination and Rotation of Samples**

In order to reduce the overlap between two surveys different starting points in the interval (0–1) are chosen (for example 0 and 0.5). Units with PRN greater than 0 are selected into the first sample; units with PRN greater than 0.5 are selected into the second sample. If sampling fractions (the proportion of units selected into sample) of the first and second sample are smaller than 50% then two samples do not overlap. These two samples are negatively coordinated. More than two samples can

*be negatively coordinated if the sampling fractions are small enough.*

*For rotation of samples constant shift method is used. The starting points of all surveys are shifted left by constant value on each sampling occasion. Expected rotation depends on the sampling fraction and the shift constant. If the value of constant is 0.02 and sampling fraction is 10% then the expected rotation between two consecutive samples is 20%.*

### **Implementing System of PRN in the Statistical Office of Estonia**

*The system of PRN for sampling of businesses was implemented in the Statistical Office of Estonia in 1996. Since 1998 the value of constant shift has been 0.02. Starting points are shifted once a year before selecting samples for the next year in December. The same starting point and direction is used for all strata of the same sample in case of stratified SRS. Table 1 shows the distribution of starting points of some surveys and domains. The unit of the statistical Business Register takes care about assigning and keeping PRN information. The Methodology Department uses PRN-s for selecting samples of businesses. Before sample selection the population of enterprises is divided into strata according to the number of employees and economic activity. Stratification is usually done according to reporting of survey results. If the number of strata increases the proportion of small strata also increases, where almost half or even*

*more enterprises have to be selected for reliable estimates. Table 2 shows stratification of sample part of population in different surveys in 2005. Depending on the survey enterprises over 19 or 49 employees are completely enumerated. Structural Business Survey (SBS) has the largest number of strata and the highest average sample fraction.*

### **Problems with the present system**

*The system for coordinating samples works well with small sample fractions (around 10%). Usually for small enterprises (1–9 employees) the sampling fractions do not exceed 10–15%. For larger enterprises (10–19 employees) the number of enterprises in a particular activity is often quite low. We need to increase sampling fraction up to 30–60% for getting reliable results. Two main problems arise:*

- *same enterprises stay in the sample for long time (see Table 3);*
- *the samples of different surveys overlap (see Table 4).*

*Both problems tend to increase response burden. If half of enterprises are selected into the sample the expected participating time is 25 years (Table 3). Table 4 shows that all samples of observed surveys partly overlap. We have to use more the administrative data sources and update the system of coordinating samples to decrease the response burden.*

**Kaja Sõstra**

*Head of Methodology Department*

**Virgi Puusepp**

*Methodologist-Mathematician, Methodology Department*

### **Kirjandus**

#### **Bibliography**

*Brewer, K. R., Early, L. J., Joyce, S. F. Selecting Several Samples from a Single Population. Australian Journal of Statistics, vol. 14, 1972, pp. 231–239.*

*Ohlsson, E. SAMU — The System for Co-ordination of Samples from the Business Register at Statistics Sweden. R&D Report 1992:18. Stockholm: Statistics Sweden, 1992.*

*Sõstra, K., Puusepp, V. Sampling of Businesses in the Statistical Office of Estonia. Workshop on Survey Sampling Theory and Methodology. Vilnius, 2005, pp. 146–148.*

*Tamm, E. Ühest üldkogumist võetud valimite koordineerimine. Coordinating multiple samples from the same sampling frame. Eesti Statistika. 1/03. Estonian Statistics, lk 5–6.*



PÕHINÄITAJAD

Main indicators



Põhinäitajad kuude kaupa, 2003 – juuli 2005  
Main indicators by months, 2003 – July 2005

Periood	Keskmine bruto- kuupalk <sup>a</sup> , krooni	Tarbija- hinna- indeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks <sup>b</sup>	Jaemüügi mahu- indeks <sup>b</sup>	Välja- vedu <sup>c</sup>	Sisse- vedu <sup>c</sup>	Kauba- vahetuse bilanss <sup>c</sup>	Riigi- eelarve täitmine <sup>d</sup> , %	Period
	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %					miljonit krooni, jooksevhindades				
	Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> , kroons	Consu- mer price index change over year, %	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production <sup>b</sup>	Retail sales volume index <sup>b</sup>	Exports <sup>c</sup>	Imports <sup>c</sup>	Balance of trade <sup>c</sup>	Actual amount of state budget <sup>d</sup> , %	
	corresponding period of previous					million kroons, current				
	year, %					prices				
2003										2003
Jaanuar	6 113	2.6	0.8	11.9	10	4 482	6 031	-1 549	7.7	January
Veebruar	6 166	2.4	0.6	12.2	9	4 389	6 692	-2 303	15.1	February
Märts	6 785	2.4	0.8	20.5	10	5 179	7 667	-2 488	24.0	March
Aprill	6 478	1.3	-0.2	8.7	8	5 265	7 483	-2 218	32.5	April
Mai	6 832	0.6	-0.4	5.1	7	5 507	7 430	-1 923	41.0	May
Juuni	7 417	0.3	0.0	11.4	9	5 178	7 282	-2 104	50.4	June
Juuli	6 618	0.8	0.0	12.3	13	4 722	7 337	-2 615	60.3	July
August	6 257	1.3	0.2	7.5	10	5 011	6 828	-1 817	69.1	August
September	6 413	1.4	-0.2	12.7	8	5 442	8 157	-2 715	77.8	September
Oktoober	6 763	1.0	0.3	8.9	14	6 197	8 812	-2 615	86.3	October
November	7 010	1.0	0.2	9.2	8	5 941	7 679	-1 738	94.9	November
Detsember	7 622	1.1	0.3	13.3	13	5 317	8 029	-2 712	104.5	December
2004										2004
Jaanuar	6 504	0.5	0.9	5.7	13	4 933	6 650	-1 717	7.0	January
Veebruar	6 542	0.4	0.6	6.1	13	5 231	7 073	-1 842	13.7	February
Märts	7 185	0.4	1.0	10.4	15	6 695	9 052	-2 357	20.4	March
Aprill	7 011	1.3	1.7	4.6	23	5 636	10 998	-5 362	30.5	April
Mai	7 266	3.7	3.0	8.9	12	6 044	8 192	-2 148	36.9	May
Juuni	7 923	4.5	3.7	9.9	11	6 249	8 723	-2 474	43.5	June
Juuli	6 998	4.1	3.8	5.7	10	5 977	8 286	-2 309	54.1	July
August	6 890	4.0	3.6	11.1	10	6 320	8 460	-2 140	62.4	August
September	7 151	3.9	4.8	7.1	14	6 733	9 264	-2 531	70.4	September
Oktoober	7 152	4.1	3.8	2.3	8	6 917	9 654	-2 737	79.4	October
November	7 665	4.7	3.6	11.5	15	7 068	9 723	-2 655	85.5	November
Detsember	8 250	5.0	3.9	12.0	13	6 227	9 181	-2 954	96.4	December
2005										2005
Jaanuar	7 342	4.2	3.9	2.9	5	6 771	8 012	-1 241	7.7	January
Veebruar	7 356	3.2	3.3	10.0	6	6 872	9 091	-2 219	14.2	February
Märts	7 527	5.0	2.8	10.4	7	7 802	10 268	-2 466	22.1	March
Aprill		4.7	2.7	11.3	2	7 408	10 251	-2 843	29.4	April
Mai		2.6	1.7	11.2	8	7 759	10 121	-2 362	38.7	May
Juuni		3.1	1.1	11.1	12				48.6	June
Juuli		3.8	1.2							July

<sup>a</sup> 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravi-kindlustushüvitist.

<sup>b</sup> Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhiskaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

<sup>d</sup> Rahandusministeriumi andmed.

<sup>a</sup> The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

<sup>b</sup> Short-term statistics.

<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

<sup>d</sup> Data of the Ministry of Finance.

PÕHINÄITAJAD

Main indicators

Põhinäitajad aastate ja kvartalite kaupa, 2000–2005  
Main indicators by years and quarters, 2000–2005

Period	Keskmine bruto- kuupalk <sup>a</sup>	Keskmine vanadus- pension kuus <sup>b</sup>	Töötuse määr, %	Tarbija- hinnaindeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks <sup>c</sup>	Jaemüügi mahuindeks <sup>d</sup>
	krooni			muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %			
	<i>Average monthly gross wages and salaries<sup>a</sup></i>	<i>Average monthly old- age pension<sup>b</sup></i>	<i>Unemploy- ment rate, %</i>	<i>Consumer price index</i>	<i>Producer price index of industrial output</i>	<i>Volume index of industrial production<sup>c</sup></i>	<i>Retail sales volume index<sup>d</sup></i>
	kroons			change over corresponding period of previous year, %			
2000	4 907	1 532	13.6	4.0	4.9	14.6	16
2001	5 510	1 583	12.6	5.8	4.4	8.9	13
2002	6 144	1 758	10.3	3.6	0.4	8.2	14
2003	6 723	1 985	10.0	1.3	0.2	11.0	10
2004	7 287	2 244	9.7	3.0	2.9	7.9	13
2000							
I kvartal	4 501	1 551	14.6	3.1	3.6	17.3	13
II kvartal	5 031	1 536	13.1	3.1	4.6	16.8	18
III kvartal	4 694	1 511	12.7	4.4	5.3	14.8	17
IV kvartal	5 279	1 534	13.9	5.4	6.0	10.1	16
2001							
I kvartal	5 098	1 551	14.1	5.9	6.3	10.5	13
II kvartal	5 767	1 583	12.4	6.7	5.4	6.3	14
III kvartal	5 300	1 601	11.9	6.0	4.4	7.9	14
IV kvartal	5 879	1 596	11.9	4.4	1.7	10.8	13
2002							
I kvartal	5 721	1 615	11.2	4.3	0.2	0.5	14
II kvartal	6 353	1 752	9.4	4.2	0.4	11.4	14
III kvartal	5 853	1 825	9.1	2.8	0.0	11.7	15
IV kvartal	6 512	1 841	11.3	3.0	1.0	9.2	15
2003							
I kvartal	6 333	1 832	10.6	2.4	0.8	14.9	10
II kvartal	6 915	1 970	10.7	0.7	-0.2	8.3	8
III kvartal	6 431	2 068	9.5	1.2	0.0	10.8	10
IV kvartal	7 127	2 069	9.3	1.0	0.2	10.3	12
2004							
I kvartal	6 748	2 071	10.1	0.4	0.8	7.5	14
II kvartal	7 417	2 302	10.0	3.2	2.8	7.8	15
III kvartal	7 021	2 301	10.0	4.0	4.1	8.0	12
IV kvartal	7 704	2 301	8.5	4.6	3.8	8.4	12
2005							
I kvartal	7 427	2 302	9.5	4.6	3.3	7.9	6
II kvartal		2 459	8.1	3.5	1.8	11.2	

<sup>a</sup> 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

<sup>b</sup> Sotsiaalkindlustusameti andmed.

<sup>c</sup> 2003.–2005. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>d</sup> Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>a</sup> The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

<sup>b</sup> Data of the Social Insurance Board.

<sup>c</sup> Short-term statistics for 2003–2005.

<sup>d</sup> Short-term statistics.

PÖHINÄITAJAD

Main indicators

Sisemajanduse koguprodukti (SKP) muutus püsivhindades eelmise aasta sama perioodiga võrreldes <sup>a</sup> , %	Jooksevkonto saldo osatahtsus SKP-s <sup>b</sup> , %	Väljavedu <sup>c</sup>	Sissevedu <sup>c</sup>	Kaubavahetuse bilanss <sup>c</sup>	Riigieelarve täitmine <sup>d</sup> , %	Period
<i>Change of gross domestic product (GDP) over corresponding period of pre- vious year<sup>a</sup>, %</i>	<i>Balance of current account as percentage of GDP<sup>b</sup>, %</i>	<i>Exports<sup>c</sup></i>	<i>Imports<sup>c</sup></i>	<i>Balance of trade<sup>c</sup></i>	<i>Actual amount of state budget<sup>d</sup>, %</i>	
		miljonit krooni, jooksevhindades				
		million kroons, current prices				
7.9	(5.5)	53 900	72 214	-18 314	96.9	2000
6.5	(5.6)	57 856	75 082	-17 226	101.5	2001
7.2	(10.2)	56 992	79 476	-22 484	104.4	2002
6.7	(12.1)	62 627	89 427	-26 800	104.5	2003
7.8	(12.7)	74 029	105 254	-31 225	96.4	2004
						2000
7.1	(3.2)	11 742	15 193	-3 451	20.6	1st quarter
10.0	(4.3)	12 896	17 548	-4 652	44.8	2nd quarter
7.7	(3.1)	13 425	17 176	-3 751	69.4	3rd quarter
6.6	(11.1)	15 838	22 297	-6 459	96.9	4th quarter
						2001
6.8	(6.6)	16 020	19 961	-3 941	21.7	1st quarter
5.7	(1.4)	15 760	19 771	-4 011	48.5	2nd quarter
6.4	(5.0)	12 025	16 599	-4 574	74.7	3rd quarter
6.9	(9.9)	14 052	18 750	-4 698	101.5	4th quarter
						2002
4.2	(12.8)	12 969	17 724	-4 755	23.9	1st quarter
8.9	(8.5)	14 526	20 393	-5 867	51.3	2nd quarter
9.0	(7.3)	13 791	19 698	-5 907	77.5	3rd quarter
6.6	(12.5)	15 706	21 661	-5 955	104.4	4th quarter
						2003
6.8	(13.5)	14 050	20 390	-6 340	24.0	1st quarter
5.1	(9.2)	15 950	22 195	-6 245	50.4	2nd quarter
7.2	(10.6)	15 174	22 322	-7 148	77.8	3rd quarter
7.7	(15.3)	17 454	24 520	-7 066	104.5	4th quarter
						2004
9.3	(11.1)	16 859	22 774	-5 915	20.4	1st quarter
7.3	(16.9)	17 929	27 912	-9 983	43.5	2nd quarter
8.3	(5.3)	19 030	26 010	-6 980	70.4	3rd quarter
6.6	(17.2)	20 211	28 558	-8 347	96.4	4th quarter
						2005
7.2	(9.7)	21 446	27 371	-5 925	22.1	1st quarter
					48.6	2nd quarter

<sup>a</sup> 2000. aasta püsivhinnad. 2003.–2005. aasta andmed on esialgsed.

<sup>b</sup> Eesti Panga andmed. Sulgudes arvud viitavad jooksevkonto puudujäägile.

<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

<sup>d</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

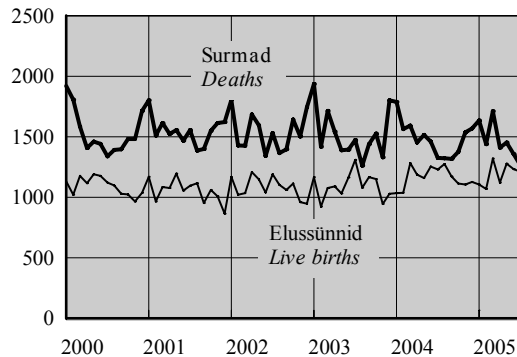
<sup>a</sup> Constant 2000 prices. Data for 2003–2005 are preliminary.

<sup>b</sup> Data of the Bank of Estonia. The figures shown in the brackets refer to the current account deficit.

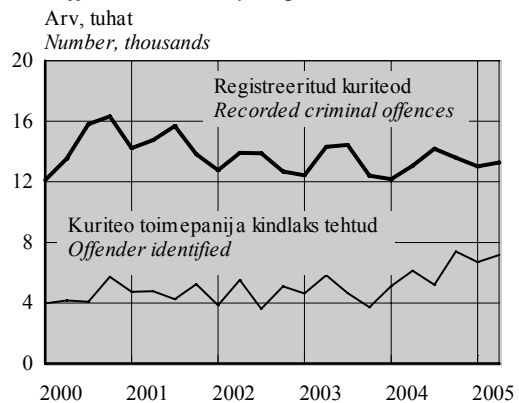
<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

<sup>d</sup> Data of the Ministry of Finance.

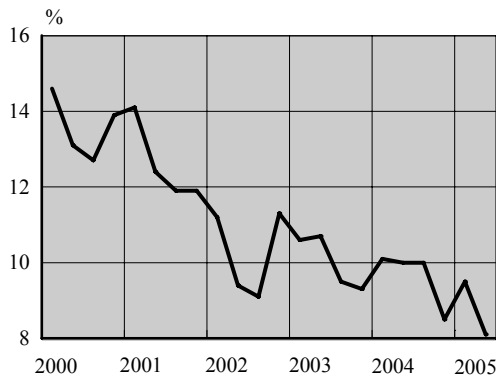
**Loomulik rahvastikumuutumine**  
*Natural change of population*



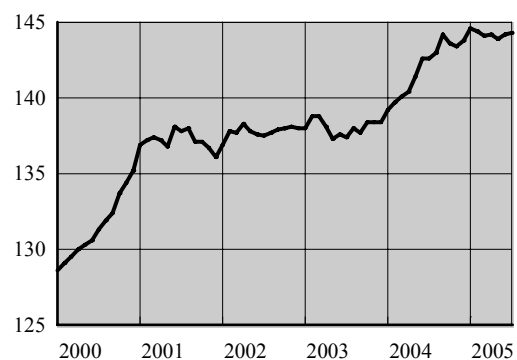
**Politseis registreeritud kuriteod<sup>a</sup>**  
*Criminal offences recorded by the police<sup>a</sup>*



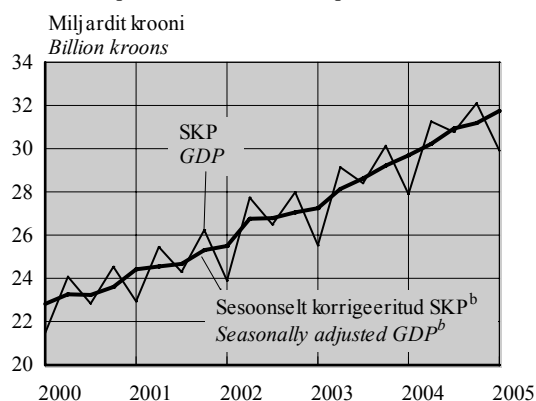
**Töötuse määr**  
*Unemployment rate*



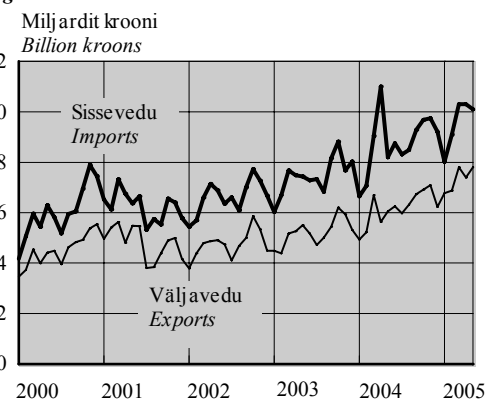
**Tootjahinnaindeks, 1995 = 100**  
*Producer price index, 1995 = 100*



**Sisemajanduse lõguprodukt 2000. aasta püsivhindades**  
*Gross domestic product at 2000 constant prices*



**Väliskaubandus<sup>c</sup>**  
*Foreign trade<sup>c</sup>*



<sup>a</sup> 1. jaanuarist 2002 ei sisalda Politsei ameti andmebaas teistes ametkondades registreeritud kuritegusid, varasematel aastatel oli selliste kuritegude osatähtsus koguarvus alla 1%.

<sup>b</sup> Aegriidade sesoonse korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat. Kvartalite aegriidade sesoonse korrigeerimise meetodite lühülevaade on esitatud kogumikus Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/03. *Gross Domestic Product of Estonia.*

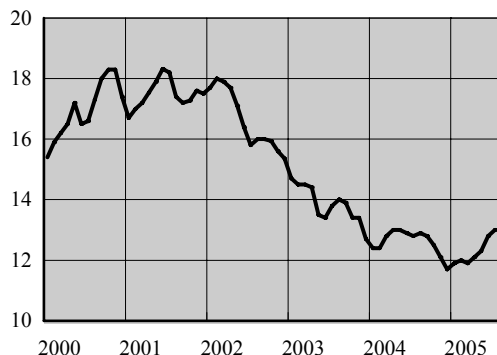
<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi.

<sup>a</sup> From 1 January 2002 the database of National Police Board does not include criminal offences recorded in other offices, in previous years the share of such offences in total number was under 1%.

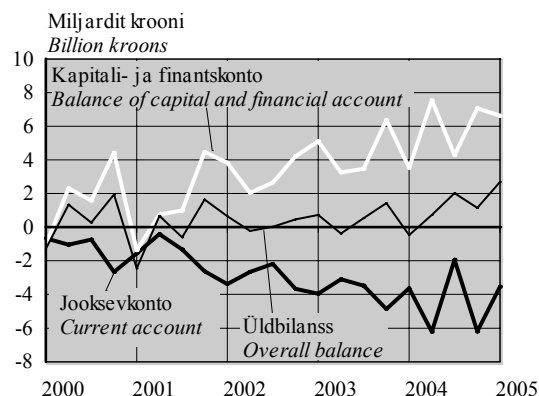
<sup>b</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes. A short overview of the methods for seasonal adjustment of quarterly time series is provided in the publication Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/03. *Gross Domestic Product of Estonia.*

<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system.

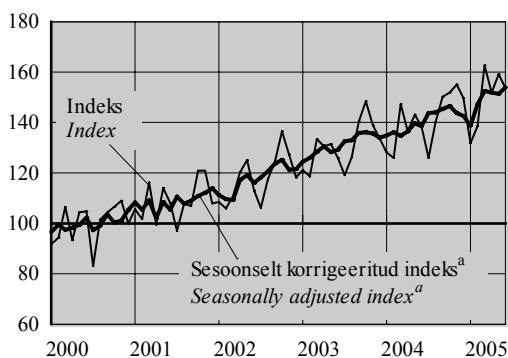
**E EK lauleskmime vahetuslarss USD suhtes**  
*Average monthly exchange rate of Estonian kroon to USD*



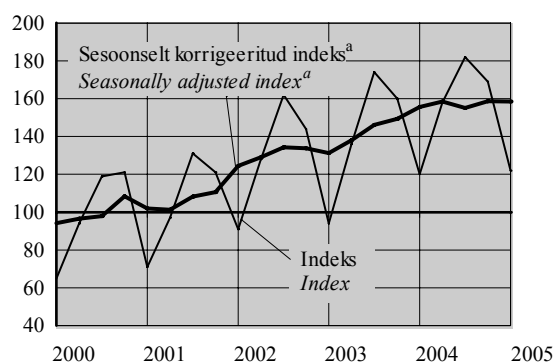
**Malsebilanss**  
*Balance of payments*



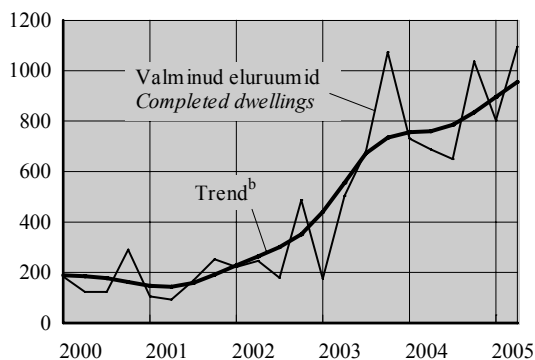
**Tööstustoodangu mahuindeks, 2000 = 100**  
*Volume index of industrial production, 2000 = 100*



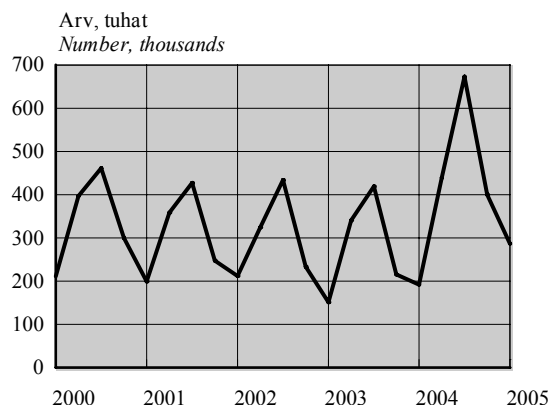
**Ehitismahuindeks, 2000 = 100**  
*Construction volume index, 2000 = 100*



**Valminud eluruumid**  
*Completed dwellings*



**Eesti reisifirmade teenindatud väliskülalastajad**  
*Foreign visitors served by Estonian travel agencies*



<sup>a</sup> Aegridade sesoone korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat.

<sup>b</sup> Trend — aegrea pikaajaline arengusuund.

<sup>a</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes.

<sup>b</sup> Trend — the long-term general development of time series.



ILMASTIK JA ÕHU SAASTAMINE,  
juuli 2005

(Eesti Meteoroloogia ja Hüdroloogia Instituudi, Eesti Keskkonnauuringute Keskuse ja Eesti Kiirguskeskuse andmed)

**2005. aasta juulis oli Tallinnas keskmine õhutemperatuur 35 aasta keskmisest 2°C kõrgem. Pealinnas oli sademeid 30 aasta keskmisest 18 millimeetrit vähem ja päikese-  
paistet ligi 29 tundi rohkem.**

WEATHER AND AIR POLLUTION,  
July 2005

(Data of the Estonian Institute of Meteorology and Hydrology, Estonian Environmental Research Centre and Estonian Radiation Protection Centre)

**In July 2005, the average monthly air temperature in Tallinn was 2°C higher than the mean of 35 years and there was 18 millimetres less precipitation and about 29 hours more sunshine than the mean of 30 years.**

**Rutt Jüriso**

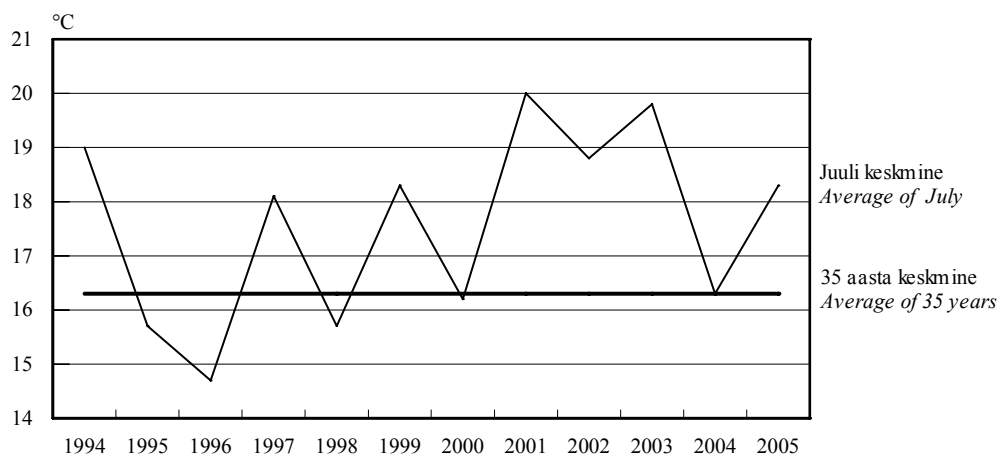
Keskkonna- ja säästva arengu statistika talituse statistik  
Statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service

Ilmastik, juuli 2005  
Weather, July 2005

Asula	Sademetete hulk	Sademetega päevade arv	Keskmine õhutemperatuur	Õhutemperatuur maks	Õhutemperatuur min	Päikesepaiste kestus tundides	Keskmine relatiivne niiskus
Population cluster	Precipitation	Number of rainy days	Average monthly air temp.	Air temperature max	Air temperature min	Duration of sunshine hours	Average relative humidity
	mm	≥ 0.1 mm	°C	°C			%
Tallinn	61.3	12	18.3	29.4	9.2	317.0	74
Jõhvi	81.4	16	18.1	28.8	6.7	309.5	75
Narva-Jõesuu	50.5	13	19.4	29.7	10.2	...	75
Pärnu	78.0	16	18.2	29.1	7.2	307.8	75
Tartu	24.2	13	18.5	30.0	8.1	301.0	68
Viljandi	54.0	12	18.5	30.6	8.0	...	72

Juuli keskmine õhutemperatuur Tallinnas, 1994–2005

Average air temperature of July in Tallinn, 1994–2005



**Radioaktiivsus õhus, juuli 2005**

*Air radioactivity, July 2005*

(n Sv/h)

Asula <i>Population cluster</i>	Loodusliku $\gamma$ -doosi kiirus	
	keskmine <i>Natural <math>\gamma</math>-dose rate average</i>	maksimaalne <i>maximum</i>
Tallinn	79	83
Kunda	76	80
Kärdla	60	64
Mustvee	75	79
Narva-Jõesuu	82	84
Pärnu	78	82
Sõrve	50	60
Türi	46	48
Valga	126	143
Võru	44	48

**Saasteainete sisaldus õhus, juuli 2005<sup>a</sup>**

*Concentration of air pollutants, July 2005<sup>a</sup>*

( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )

Asula <i>Population cluster</i>	Väävel- dioksiid <i>Sulphur dioxide</i> LPK = 500	Lämmastik- dioksiid <i>Nitrogen dioxide</i> LPK = 300	Süsinik- oksiid <i>Carbon monoxide</i> LPK = 5000	Fenoolid <i>Phenols</i> LPK = 50
Tallinn	2 17 (0)	20 69 (0)	253 983 (0)	...
Kohtla-Järve	...	...	...	3 26 (0)
Narva	18 39 (0)	19 141 (0)	...	...

<sup>a</sup> Saasteainete sisaldus õhus:  $\frac{\text{keskmise sisaldus}}{\text{maksimaalne sisaldus (LPK-d ületanud kordade arv)}}$

LPK — maksimaalne ühekordselt lubatud saasteainete sisaldus.

<sup>a</sup> *Concentration of air pollutants:*  $\frac{\text{mean concentration}}{\text{maximum concentration (number of times exceeding LPK)}}$

LPK — permitted level of pollutants.

**Saasteainete summaarne sisaldus sademetes, juuni 2005**

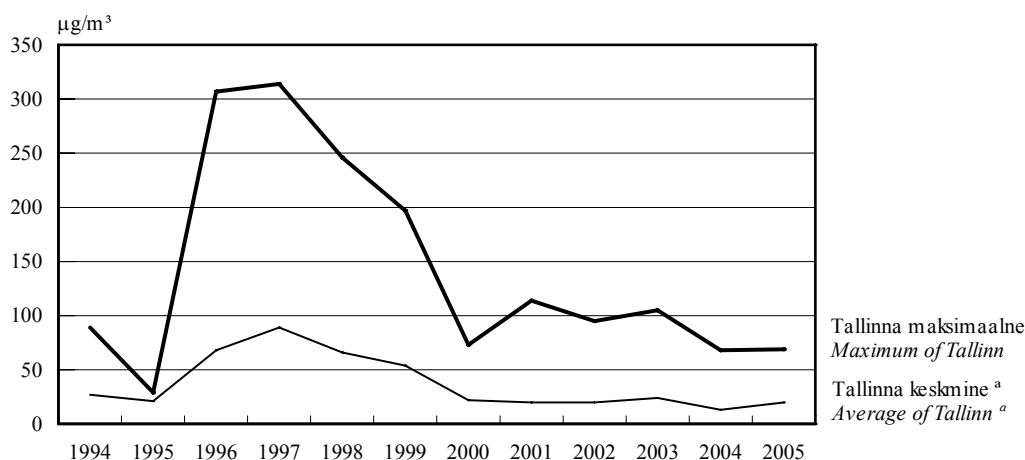
*Concentration of pollutants in precipitation, June 2005*

(mg/l)

Asula <i>Population cluster</i>	pH	Sulfaadid <i>Sulphates</i> LPK = 500.0	Nitraadid <i>Nitrates</i> LPK = 45.0	Kloriidid <i>Chlorides</i> LPK = 300.0	Ammoniaak <i>Ammonia</i> LPK = 5.0
Tallinn	6.77	1.91	0.20	1.71	0.07
Jõhvi	6.37	1.49	0.26	0.78	0.00
Kunda	6.39	1.32	0.08	1.29	0.00
Tiirikoja	5.84	0.91	0.24	0.44	0.00
Tooma	5.89	0.78	0.13	0.31	0.05

**Lämmastikdioksiidi sisaldus õhus,**  
juuli, 1994–2005

**Concentration of nitrogen dioxide in the air,**  
July, 1994–2005



<sup>a</sup> 3 mõõtmispunkti.

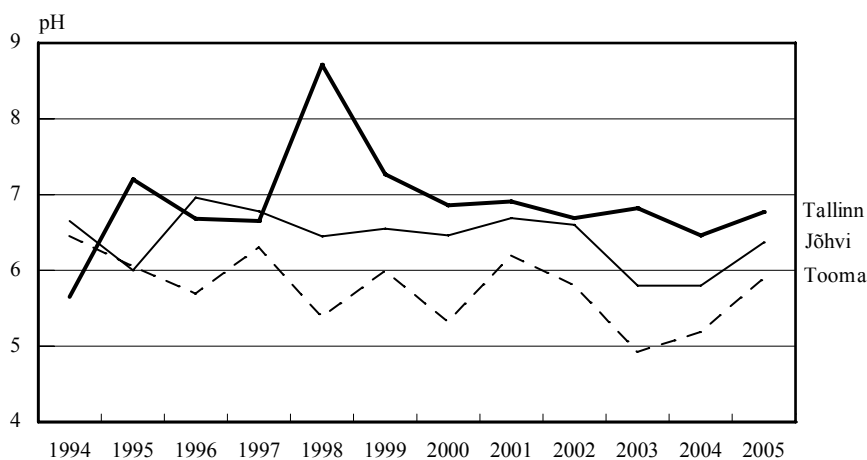
<sup>a</sup> 3 measurement points.

Linnades on lämmastikdioksiidi peamine allikas autode heitgaas.

*In cities the main source of nitrogen dioxide is the exhaust fumes of transportation.*

**Sademe pH,**  
juuni, 1994–2005

**pH of precipitation,**  
June, 1994–2005



Sademe pH peegeldab kaudselt õhu saastatust. Sademete hapestumist põhjustab õhusaastegaaside (lämmastik- ja vääveloksiidid) lahustumine õhuniiskuses. Sademed on keskmiselt happelisemad linnades (suuremad õhuemissioonid), aga ka piirkonniti sõltuvalt õhusaaste kauglevist. Kirde-Eestis on sademed tihti aluselised, tingituna põlevkivituha ja tsemenditolmu aluselise reaktsioonist, mis tasakaalustab happelisi sademeid.

*pH of precipitation reflects indirectly the pollution of air. Dissolving of air polluting gases (nitrogen and sulphur oxides) causes acidification of precipitation in air moisture. The precipitation is more acidified in cities (bigger emissions of polluting gases) and differs by regions depending on long-distance air pollution diffusion. The precipitation in Northeastern Estonia is often basic due to basic reaction of shale oil ashes and cement dust which neutralise acidification of precipitation.*





REGISTREERITUD RAHVASTIKU-  
SÜNDMUSED, juuli 2005

**Juuli eelkookuvõtete järgi registreeriti Eestis surmajuhtumeid 52 võrra rohkem kui elusündide. Juunis ületas registreeritud surmajuhtumite arv registreeritud elussündide arvu 122 võrra.**

Juulis vähenes registreeritud sündide arv 2% võrreldes juuniga. Surmade arv vähenes juulis 7% võrra. Võrreldes 2004. aasta juuliga oli sündide arv käesoleva aasta juulis 1% väiksem ja surmade arv 5% väiksem. Juulis suurenes abielude arv — registreeriti 51% võrra rohkem abielusid kui juunis. Võrreldes 2004. aasta juuliga oli registreeritud abielude arv 2005. aasta juulis 1% võrra suurem. Abielulahutuste arv vähenes juulis 4% võrreldes juuniga.

Rahvastikusündmuste kuuandmed näitavad kuu jooksul registreeritud sünni-, surma-, abielu- ja abielulahutusaktide ning jõustunud abielulahutuste kohtuotsuste arvu. Kuu eelkookuvõtted on esialgsed ja neid täpsustatakse statistiliste lehtede saabumisel.

Rahvastikusündmuste registreerimise kuuandmeid leiab ka statistika andmebaasist (Statistikaameti veebilehe [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriik "Statistika").

REGISTERED VITAL EVENTS,  
July 2005

**According to preliminary reports, in July the registered number of deaths exceeded the number of live births by 52. In June the registered number of deaths exceeded the number of live births by 122.**

The number of births registered in July decreased by 2% compared to June. The number of deaths decreased by 7% in July. Compared to July 2004, the number of births decreased by 1% in July 2005 and the number of deaths by 5%. In July the number of marriages increased by 51% compared to June. Compared to July 2004 the number of marriages increased by 1% in July 2005. In July the number of divorces decreased by 4% compared to June.

The monthly data on vital events present the number of birth, death, marriage and divorce records registered at the registry offices during the month and the number of court judgments concerning divorces that have entered into force. Preliminary total numbers of registered vital events in the month may change after completed statistical forms arrive.

The monthly data of the registration of vital events are available on the web site of the Statistical Office [www.stat.ee](http://www.stat.ee) in the statistical database under the heading "Statistics".

Ülle Valgma

Rahvastikustatistika osakonna analüütik  
Analyst, Population Statistics Division

Rahvastikusündmused ja rahvastikumuutus, 2000–2005<sup>a</sup>  
Vital events and population change, 2000–2005<sup>a</sup>

Period	Rahvaarv, 1. jaanuar (tuhat)	Elussünnid	Surmad	Loomulik iive	Abielud	Abielu- lahutused
Period	Population, 1 January (thousands)	Live births	Deaths	Natural increase	Marriages	Divorces
2001	1 367	12 632	18 516	-5 884	5 647	4 312
2002	1 361	13 001	18 355	-5 354	5 853	4 074
2003	1 356	13 036	18 152	-5 116	5 699	3 973
2004	1 351	..	..	..	..	..
2005 <sup>b</sup>	1 347	..	..	..	..	..

<sup>a</sup> Sündmuse toimumise aja järgi.

<sup>b</sup> 2005. aasta 1. jaanuari rahvaarvu hinnang tugineb 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2004. aasta alguse rahvaarvule.

<sup>a</sup> According to the time of event.

<sup>b</sup> Population estimation for 1 January 2005 is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2004 and on the number of population at the beginning of 2004.

**RAHVASTIK**

*Population*

**Registreeritud rahvastikusündmused registreerimiskoha järgi, juuni 2005**  
*Registered vital events of the population by place of registration, June 2005*

Maakond	Sünnid (sh surnult-sünnid)	Surmad	Muutused võrreldes 2004. aasta sama perioodiga		Abielud	Abielu- lahutused
<i>County</i>	<i>Births (incl. stillbirths)</i>	<i>Deaths</i>	elussünnid	surmad	<i>Marriages</i>	<i>Divorces</i>
			<i>Changes compared to the same period of 2004</i>			
			<i>live births</i>	<i>deaths</i>		
KOKKU TOTAL	1 240	1 356	-21	-105	648	292
Harju	537	499	0	-16	319	136
Tallinn	414	404	-14	-33	309	122
Hiiu	9	8	3	-3	6	0
Ida-Viru	137	206	0	-39	107	42
Jõgeva	36	30	15	-15	4	4
Järva	25	40	-9	-9	21	5
Lääne	22	21	-4	-10	12	5
Lääne-Viru	56	71	14	16	26	10
Põlva	31	36	-5	1	7	5
Pärnu	76	94	5	-16	29	16
Rapla	30	30	-3	-2	8	8
Saare	22	41	-5	-1	7	4
Tartu	167	126	-13	-25	61	36
Valga	24	47	-9	6	8	9
Viljandi	45	69	-4	16	24	11
Võru	23	38	-6	-8	9	1

**Registreeritud rahvastikusündmused registreerimisaja järgi, 2004 – juuli 2005**  
*Registered vital events by time of registration, 2004 – July 2005*

Periood	Elussünnid	Surnult-sünnid	Surmad	neist kuni üheaastasi lapsi	Abielud	Abielu- lahutused	<i>Period</i>
	<i>Live births</i>	<i>Stillbirths</i>	<i>Deaths</i>	<i>of which infant deaths</i>	<i>Marriages</i>	<i>Divorces</i>	
2004							<i>2004</i>
I kvartal	3 354	14	4 940	21	853	1 030	<i>1st quarter</i>
II kvartal	3 601	11	4 425	23	1 442	1 060	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	3 680	20	3 968	22	2 461	951	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	3 358	17	4 481	22	1 261	1 119	<i>4th quarter</i>
2005							<i>2005</i>
I kvartal	3 496	24	4 787	16	895	977	<i>1st quarter</i>
II kvartal	3 639	15	4 219	16	1 337	1 040	<i>2nd quarter</i>
2004							<i>2004</i>
Jaauar	1 034	1	1 788	9	272	274	<i>January</i>
Veebruar	1 036	7	1 562	6	289	306	<i>February</i>
Märts	1 284	6	1 590	6	292	450	<i>March</i>
Aprill	1 188	6	1 452	7	440	350	<i>April</i>
Mai	1 158	3	1 512	6	339	355	<i>May</i>
Juuni	1 255	2	1 461	10	663	355	<i>June</i>
Juuli	1 231	12	1 326	5	974	263	<i>July</i>
August	1 276	6	1 323	12	896	325	<i>August</i>
September	1 173	2	1 319	5	591	363	<i>September</i>
Oktoober	1 114	5	1 375	6	426	362	<i>October</i>
November	1 106	7	1 538	5	359	407	<i>November</i>
Detsember	1 138	5	1 568	11	476	350	<i>December</i>
2005							<i>2005</i>
Jaauar	1 107	11	1 636	7	262	306	<i>January</i>
Veebruar	1 068	6	1 439	4	300	315	<i>February</i>
Märts	1 321	7	1 712	5	333	356	<i>March</i>
Aprill	1 127	7	1 411	2	323	337	<i>April</i>
Mai	1 278	2	1 452	5	366	411	<i>May</i>
Juuni	1 234	6	1 356	9	648	292	<i>June</i>
Juuli <sup>a</sup>	1 213	9	1 265	8	981	281	<i>July<sup>a</sup></i>

<sup>a</sup> Sisaldab eelkokkuvõtete andmeid.

<sup>a</sup> Includes data of preliminary results.

EESTI TÖÖJÕU-UURING,  
II kvartal 2005<sup>a</sup>

2005. aasta II kvartalis oli 15–74-aastaste majanduslikult aktiivsete elanike hinnanguline arv 663 100. Neist oli tööga hõivatuid 609 100 ja töötuid 54 000. Töötuse määr (töötute osatähtsus tööjõus) oli 8,1%, mis on väiksem nii 2005. aasta I kvartaliga (9,5%) võrreldes kui ka 2004. aasta II kvartaliga (10%) võrreldes.

Rahvastiku majanduslik aktiivsus 2005. aasta II kvartalis eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes veidi kasvas. 15–74-aastaste tööjõus osalemise määr (63,2%) tõusis 0,1 protsendipunkti.

2001.–2004. aasta tööhõive suurenemise tendents jätkus ka 2005. aasta kahes esimeses kvartalis. 15–74-aastaste tööhõive määr (58,1%) kasvas 2005. aasta II kvartalis eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes 1,3 protsendipunkti.

Majandussektori suurenes hõivatute arv eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes primaarsektoris 8% ja tertsiaarsektoris 3%. Sekundaarsektoris hõivatute arv vähenes 0,4%.

Töötuse määr (8,1%) kahanes eelmise kvartaliga võrreldes 1,4 protsendipunkti ja 2004. aasta II kvartaliga võrreldes 1,9 protsendipunkti. Sealhulgas 15–24-aastaste töötuse määr kasvas 15,1%-lt 2005. aasta I kvartalis 19,5%-le 2005. aasta II kvartalis. Võrreldes eelmise aasta II kvartaliga (23,5%) oli noorte töötus väiksem.

Töötuse määr oli 2005. aasta II kvartalis kõrgeim Kirde-Eestis (16,1%) ja madalaim Lääne-Eestis (5,7%). Võrreldes 2004. aasta II kvartaliga Lääne-Eestis töötus veidi suurenes, teistes piirkondades vähenes.

Eesti tööjõu-uuringu metoodikat on käsitletud 2005. aastal ilmunud kogumikus “Tööturg. 2004. Labour Market”.

Andmeid, mille aluseks on valimi vähem kui 20 isikut, ei ole avaldatud (tabelites tähistus “...”). Andmed, mis on väheusaldusväärsed, sest põhinevad väikesel valimimahul (20–39 isikut), on sulgudes ( ).

Ümardamise tõttu ei võrdu tekstis ja tabelites arvude liitmise tulemus alati summaarse näitarvuga. Erinevus võib olla mõne viimase koha ühikus.

<sup>a</sup> 2005. aasta II kvartali hinnangute arvutamisel on kasutatud arvestuslikku rahvaarvu 2004. aasta 1. jaanuari seisuga.

ESTONIAN LABOUR FORCE SURVEY,  
2nd quarter 2005<sup>a</sup>

*In the 2nd quarter of 2005, the estimated number of the economically active population aged 15–74 was 663,100, of which 609,100 were employed and 54,000 were unemployed. The unemployment rate (the share of the unemployed in the labour force) was 8.1%, which is smaller than in the 1st quarter of 2005 (9.5%) and smaller than in the 2nd quarter of 2004 (10%).*

*The economic activity of the population increased slightly in the 2nd quarter of 2005 compared to the 2nd quarter of 2004. The labour force participation rate of the population aged 15–74 (63.2%) increased by 0.1 percentage points.*

*The growth of employment in 2001–2004 continued in the first two quarters of 2005. In the 2nd quarter of 2005 compared to the same quarter of the previous year, the employment rate of the population aged 15–74 (58.1%) grew by 1.3 percentage points.*

*Compared to the same quarter of the previous year the employment increased by 8% in the primary sector and by 3% in the tertiary sector. The number of persons employed in the secondary sector decreased by 0.4%.*

*The unemployment rate (8.1%) decreased by 1.4 percentage points compared to the previous quarter and by 1.9 percentage points compared to the 2nd quarter of 2004. The unemployment rate of persons aged 15–24 increased from 15.1% in the 1st quarter of 2005 to 19.5% in the 2nd quarter of 2005. Compared to the 2nd quarter of 2004 (23.5%) the youth unemployment was smaller.*

*In the 2nd quarter of 2005, the unemployment rate was the highest in Northeastern Estonia (16.1%) and the lowest in Western Estonia (5.7%). Compared to the 2nd quarter of 2004 the unemployment increased slightly in Western Estonia, in other regions it decreased.*

*About the methodology of the Estonian Labour Force Survey, see the publication “Tööturg. 2004. Labour Market” published in 2005.*

*The data that are based on less than 20 persons from the sample have not been published (in tables the symbol “...”). The data, which are unreliable because they are based on a small size of the sample (20–39 persons), are in the brackets ( ).*

*Due to rounding the total sums in the text and in the tables are not always equal with the total. The difference can be up to some last decimal places.*

<sup>a</sup> In calculating estimates for the 2nd quarter of 2005, the estimated number of population as at 1 January 2004 has been used.

Ülle Pettai  
Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik  
Leading Statistician, Social Statistics Department

15–74-aastased hõiveseisundi järgi,  
II kvartal 2004, II kvartal 2005 (tuhat)

Population aged 15–74 by labour status,  
2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005 (thousands)

15–74-aastased Population aged 15–74								
	2004/ II	2005/ II						
	1 047.8	1 048.6						
<b>Majanduslikult aktiivne rahvastik (tõejõud)</b> <i>Economically active population (labour force)</i>								
	2004/ II	2005/ II						
	661.5	663.1						
<b>Majanduslikult mitteaktiivne rahvastik</b> <i>Economically inactive population</i>								
	2004/ II	2005/ II						
	386.4	385.4						
<b>Hõivatud</b> <i>Employed</i>		<b>Töötud</b> <i>Unemployed</i>						
	2004/ II	2005/ II	2004/ II	2005/ II				
Kokku	595.2	609.1	Kokku	66.2	54.0			
Töötavad põhitööil täisajaga	548.6	562.3	Töötuse kestus					
<i>Working full-time in main job</i>			<i>Duration of unemployment</i>					
Töötavad põhitööil osaaajaga	46.7	46.8	Vähem kui 6 kuud	21.5	17.8			
<i>Working part-time in main job</i>			<i>Less than 6 months</i>					
vaeghõivatud	12.7	13.6	6–11 kuud	10.0	7.4			
<i>underemployed</i>			<i>6–11 months</i>					
			12–23 kuud	12.1	9.3			
			<i>12–23 months</i>					
			24 kuud või rohkem	22.6	19.5			
			<i>24 months or more</i>					
<b>Palgatöötajad</b> <i>Employees</i>		<b>Mittepalgalised töötajad</b> <i>(ettevõtjad, üksik- töötajad jms)</i> <i>Self-employment</i>		<b>Otsivad ainult</b> <i>täisajatööd</i> <i>Seeking for full- time job only</i>		<b>Otsivad täis- või</b> <i>osaaajatööd</i> <i>Seeking for full-time or part-time job</i>		
	2004/ II	2005/ II	2004/ II	2005/ II	2004/ II	2005/ II	2004/ II	2005/ II
	536.5	561.0	58.7	48.1	19.3	17.6	47.0	36.4
<b>Pensioniealised</b> <i>Retired</i>				2004/ II				2005/ II
				152.2				149.5
<b>Õppimas või täiendusõppel</b> <i>Studying or receiving additional training</i>				2004/ II				2005/ II
				117.0				116.3
<b>Hoolitsevad laste või teiste</b> <i>pereliikmete eest</i> <i>Taking care of children or other members of family</i>				2004/ II				2005/ II
				41.2				38.7
<b>Haiged või invaliidid</b> <i>Ill or disabled</i>				2004/ II				2005/ II
				44.6				48.5
<b>Heitud isikud</b> <i>(ei usu töö leidmise võimalusse)</i> <i>Discouraged persons</i>				2004/ II				2005/ II
				17.3				16.6
<b>Muud põhjused</b> <i>Other reasons</i>				2004/ II				2005/ II
				14.1				15.8

Eesti tööjõu-uuringu (ETU) andmetel oli 2005. aasta II kvartalis tööealisest rahvastikust (15–74-aastastest) majanduslikult aktiivseid 663 100 (63,2%). Tööga hõivatuid oli 609 100 (58,1% tööealistest), kellest 92% oli palgatöötajaid. Töötute osatähtsus tööjõus ehk töötuse määr oli 2005. aasta II kvartalis 8,1%. 53% töötutest olid pikaajalised töötud — tööotsingud olid kestnud aasta või rohkem. Mitteaktiivseid oli 385 400 (36,8% tööealisest rahvastikust), kellest 16 600 tahtsid ja olid võimelised tööle asuma, kuid olid loobunud tööotsingutest, sest ei uskunud töö leidmise võimalusse.

According to the data of the Estonian Labour Force Survey (ELFS), 663,100 (63.2%) of the working-age population (aged 15–74) were economically active in the 2nd quarter of 2005. The employed persons numbered 609,100 (58.1% of the working-aged), of whom 92% were employees. The share of the unemployed in the labour force or the unemployment rate was 8.1% in the 2nd quarter of 2005. 53% of the unemployed were long-term unemployed — the duration of job seeking had lasted for a year or more. The inactive persons numbered 385,400 (36.8% of the working-age population), of whom 16,600 wanted to work and were available for work but had stopped seeking a job because they did not expect to find one.

**15–74-aastased soo ja hõiveseisundi järgi, II kvartal 2005**  
**Population aged 15–74 by sex and labour status, 2nd quarter 2005**  
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	331.9 ± 18.6	331.2 ± 18.3	663.1 ± 26.5	2.86	2.81	2.04	<i>Labour force</i>
hõivatud	298.8 ± 18.2	310.3 ± 18.2	609.1 ± 26.1	3.11	2.99	2.19	<i>employed</i>
töötud	33.1 ± 7.9	20.9 ± 6.2	54.0 ± 10.3	12.18	15.18	9.74	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	156.8 ± 12.5	228.7 ± 15.5	385.4 ± 18.9	4.06	3.47	2.50	<i>Inactive</i>
KOKKU	488.7 ± 19.1	559.9 ± 17.8	1 048.6 ± 23.4	2.00	1.63	1.14	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	67.9 ± 2.4	59.2 ± 2.5	63.2 ± 1.8	1.80	2.19	1.45	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	61.1 ± 2.6	55.4 ± 2.7	58.1 ± 1.9	2.18	2.46	1.69	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	10.0 ± 2.3	6.3 ± 1.8	8.1 ± 1.0	11.77	14.92	9.58	<i>Unemployment rate, %</i>

**15–74-aastased linnaelanikud soo ja hõiveseisundi järgi, II kvartal 2005**  
**Urban population aged 15–74 by sex and labour status, 2nd quarter 2005**  
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	232.5 ± 17.3	245.6 ± 17.1	478.2 ± 24.8	3.79	3.55	2.64	<i>Labour force</i>
hõivatud	208.3 ± 16.9	230.4 ± 17.0	438.6 ± 24.3	4.13	3.76	2.82	<i>employed</i>
töötud	24.3 ± 7.3	15.3 ± 5.8	39.5 ± 9.5	15.33	19.27	12.28	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	92.3 ± 10.3	153.7 ± 14.1	246.1 ± 17.1	5.69	4.69	3.55	<i>Inactive</i>
KOKKU	324.9 ± 17.9	399.4 ± 17.2	724.2 ± 23.6	2.81	2.20	1.67	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	71.6 ± 3.0	61.5 ± 3.2	66.0 ± 2.3	2.14	2.67	1.77	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	64.1 ± 3.4	57.7 ± 3.4	60.6 ± 2.5	2.68	3.01	2.07	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	10.4 ± 3.0	6.2 ± 2.3	8.3 ± 1.9	14.78	18.93	11.92	<i>Unemployment rate, %</i>

**15–74-aastased maaelanikud soo ja hõiveseisundi järgi, II kvartal 2005**  
**Rural population aged 15–74 by sex and labour status, 2nd quarter 2005**  
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	99.4 ± 8.3	85.6 ± 7.7	185.0 ± 13.0	4.27	4.59	3.57	<i>Labour force</i>
hõivatud	90.5 ± 8.1	80.0 ± 7.6	170.5 ± 12.6	4.57	4.82	3.78	<i>employed</i>
töötud	8.9 ± 3.1	5.6 ± 2.3	14.5 ± 4.0	17.89	21.11	14.20	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	64.5 ± 7.5	74.9 ± 7.6	139.4 ± 10.4	5.96	5.21	3.82	<i>Inactive</i>
KOKKU	163.8 ± 10.0	160.5 ± 9.6	324.3 ± 15.2	3.13	3.04	2.40	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	60.7 ± 3.7	53.3 ± 3.7	57.0 ± 2.7	3.15	3.58	2.43	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	55.2 ± 3.9	49.8 ± 3.8	52.6 ± 2.9	3.56	3.93	2.77	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	8.9 ± 3.0	6.6 ± 2.7	7.8 ± 2.1	17.30	20.64	13.81	<i>Unemployment rate, %</i>

**15–74-aastased eestlased soo ja majandusliku seisundi järgi, II kvartal 2005**

*Estonians aged 15–74 by sex and labour status, 2nd quarter 2005*

(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	218.0 ± 17.4	217.0 ± 16.7	435.0 ± 26.5	4.07	3.92	3.11	<i>Labour force</i>
hõivatud	201.1 ± 17.0	210.8 ± 16.6	411.8 ± 26.1	4.32	4.03	3.23	<i>employed</i>
töötud	17.0 ± 5.0	6.2 ± 2.3	23.2 ± 5.6	15.04	18.84	12.34	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	116.8 ± 11.1	147.3 ± 12.6	264.1 ± 16.6	4.86	4.37	3.21	<i>Inactive</i>
KOKKU	334.8 ± 19.9	364.3 ± 19.0	699.1 ± 30.3	3.04	2.66	2.21	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	65.1 ± 2.9	59.6 ± 3.0	62.2 ± 2.1	2.29	2.57	1.74	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	60.0 ± 3.1	57.9 ± 3.0	58.9 ± 2.2	2.64	2.68	1.90	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	7.8 ± 2.2	2.9 ± 1.1	5.3 ± 1.3	14.69	18.96	12.16	<i>Unemployment rate, %</i>

**15–74-aastased muulased soo ja hõiveseisundi järgi, II kvartal 2005**

*Non-Estonians aged 15–74 by sex and labour status, 2nd quarter 2005*

(tuhat — thousands)

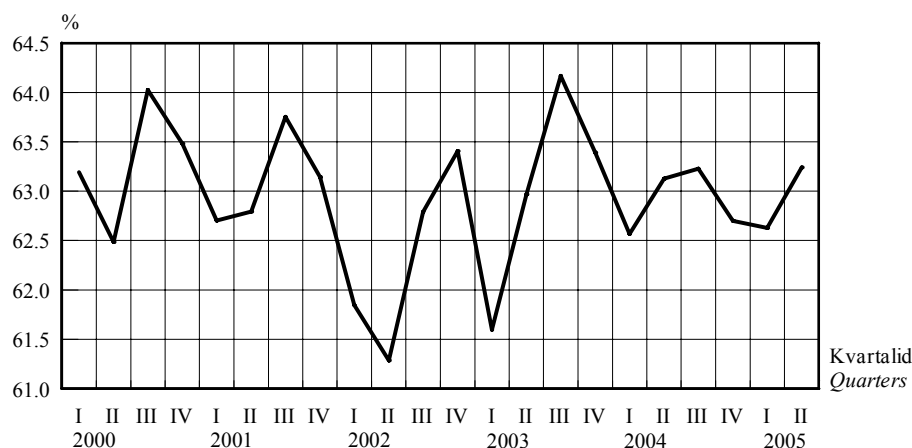
	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	113.9 ± 13.4	114.3 ± 14.5	228.1 ± 23.4	5.99	6.48	5.23	<i>Labour force</i>
hõivatud	97.7 ± 12.2	99.6 ± 13.7	197.3 ± 21.5	6.38	7.04	5.56	<i>employed</i>
töötud	16.1 ± 6.3	14.7 ± 5.8	30.9 ± 8.8	19.76	20.11	14.62	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	40.0 ± 7.2	81.3 ± 11.3	121.3 ± 14.2	9.20	7.12	5.97	<i>Inactive</i>
KOKKU	153.8 ± 14.9	195.6 ± 18.3	349.4 ± 28.5	4.93	4.78	4.16	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	74.0 ± 4.2	58.4 ± 4.6	65.3 ± 3.4	2.92	4.03	2.62	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	63.5 ± 4.9	50.9 ± 5.0	56.5 ± 3.7	3.93	4.99	3.34	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	14.2 ± 5.0	12.9 ± 4.8	13.5 ± 3.6	18.15	19.00	13.44	<i>Unemployment rate, %</i>

**15–74-aastaste töõjõus osalemise määr,**

I kvartal 2000 – II kvartal 2005

***Labour force participation rate of the population aged 15–74,***

*1st quarter 2000 – 2nd quarter 2005*



2005. aasta II kvartalis oli 15–74-aastaste töõjõus osalemise määr 63,2% — 0,1 protsendipunkti suurem kui eelmise aasta samas kvartalis.

*In the 2nd quarter of 2005, the labour force participation rate of the population aged 15–74 was 63.2%, which is 0.1 percentage point higher than in the same quarter of the previous year.*

**TÖÖTURG**

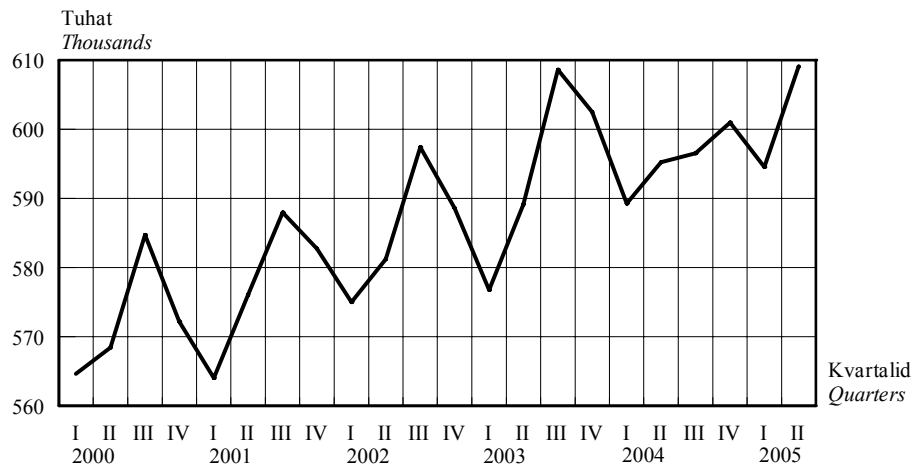
*Labour market*

**Rahvastik soo, vanuserühma ja hõiveseisundi järgi, II kvartal 2005**  
*Population by sex, age group and labour status, 2nd quarter 2005*  
(tuhat — thousands)

Vanuserühm <i>Age group</i>	Tööjõud			Mitte- aktiivsed <i>Inactive persons</i>	Kokku <i>Total</i>	Tööjõus osalemise määr, % <i>Labour force participation rate, %</i>	Tööhõive määr, % <i>Employment rate, %</i>	Töötuse määr, % <i>Unemploy- ment rate, %</i>
	kokku	hõivatud	töötud					
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>					
<b>Mehed ja naised — Males and females</b>								
15–24	76.9	61.9	15.0	130.9	207.7	37.0	29.8	19.5
25–49	406.4	377.1	29.4	62.8	469.2	86.6	80.4	7.2
50–74	179.8	170.2	(9.7)	191.8	371.6	48.4	45.8	(5.4)
75–	-	-	-	86.4	86.4	-	-	-
KOKKU 15–74	663.1	609.1	54.0	385.4	1 048.6	63.2	58.1	8.1
<i>TOTAL 15–74</i>								
KOKKU 15 ja vanemad	663.1	609.1	54.0	471.8	1 135.0	58.4	53.7	8.1
<i>TOTAL 15 and older</i>								
16 kuni pensioniiga <i>16 until pension age</i>	617.5	564.6	52.9	220.5	838.0	73.7	67.4	8.6
15–64	644.1	590.8	53.3	272.3	916.3	70.3	64.5	8.3
15–69	657.7	603.7	54.0	329.8	987.5	66.6	61.1	8.2
<b>Mehed — Males</b>								
15–24	42.6	33.3	(9.3)	63.3	105.9	40.2	31.5	(21.8)
25–49	205.8	189.2	16.6	22.2	228.0	90.3	83.0	8.1
50–74	83.5	76.2	(7.3)	71.2	154.7	54.0	49.3	(8.7)
75–	-	-	-	22.7	22.7	-	-	-
KOKKU 15–74	331.9	298.8	33.1	156.8	488.7	67.9	61.1	10.0
<i>TOTAL 15–74</i>								
KOKKU 15 ja vanemad	331.9	298.8	33.1	179.5	511.4	64.9	58.4	10.0
<i>TOTAL 15 and older</i>								
16 kuni pensioniiga <i>16 until pension age</i>	313.0	280.6	32.4	102.0	415.0	75.4	67.6	10.3
15–64	321.1	288.8	32.4	117.9	439.1	73.1	65.8	10.1
15–69	328.7	295.6	33.1	138.1	466.8	70.4	63.3	10.1
<b>Naised — Females</b>								
15–24	34.3	28.6	...	67.6	101.8	33.6	28.0	...
25–49	200.7	187.9	12.8	40.5	241.2	83.2	77.9	6.4
50–74	96.3	93.9	...	120.5	216.9	44.4	43.3	...
75–	-	-	-	63.6	63.6	-	-	-
KOKKU 15–74	331.2	310.3	20.9	228.7	559.9	59.2	55.4	6.3
<i>TOTAL 15–74</i>								
KOKKU 15 ja vanemad	331.2	310.3	20.9	292.3	623.5	53.1	49.8	6.3
<i>TOTAL 15 and older</i>								
16 kuni pensioniiga <i>16 until pension age</i>	304.5	283.9	20.6	118.4	423.0	72.0	67.1	6.8
15–64	322.9	302.0	20.9	154.3	477.2	67.7	63.3	6.5
15–69	329.0	308.1	20.9	191.7	520.7	63.2	59.2	6.4

**Hõivatud,**  
I kvartal 2000 – II kvartal 2005

**Employed persons,**  
1st quarter 2000 – 2nd quarter 2005

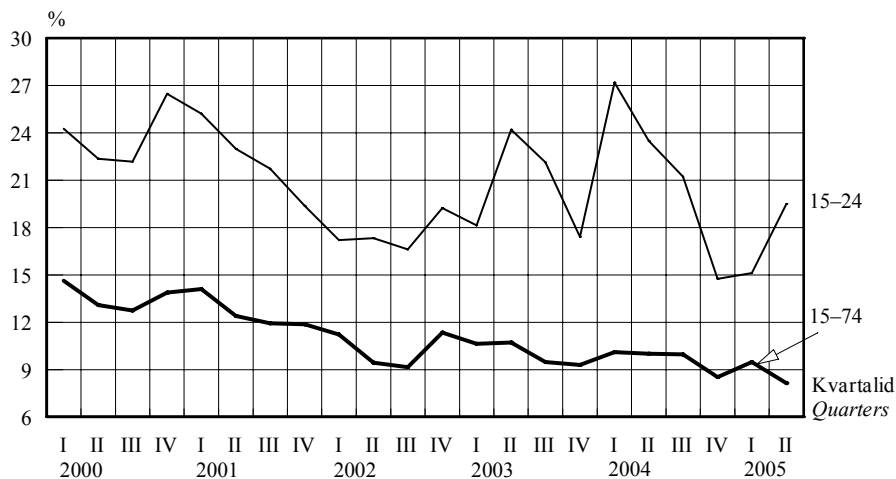


2005. aasta II kvartalis oli tööga hõivatuid 609 100, s.o 2,5% rohkem kui eelmises kvartalis (594 500). Võrreldes 2004. aasta II kvartaliga (595 200) kasvas hõivatute arv 2,3%.

*609,100 persons were employed in the 2nd quarter of 2005. It is 2.5% more than in the previous quarter (594,500). Compared to the 2nd quarter of 2004 (595,200), the number of employed persons increased by 2.3%.*

**Töötuse määr vanuserühmiti,**  
I kvartal 2000 – II kvartal 2005

**Unemployment rate by age group,**  
1st quarter 2000 – 2nd quarter 2005



15–74-aastaste töötuse määr oli 2005. aasta II kvartalis 8,1%. See oli väiksem võrreldes eelmise kvartaliga (9,5%) ja ka võrreldes eelmise aasta sama kvartaliga (10%).  
Noorte töötuse määr 2005. aasta II kvartalis (19,5%) oli 4 protsendipunkti väiksem kui 2004. aasta II kvartalis.

*The unemployment rate of the population aged 15–74 was 8.1% in the 2nd quarter of 2005. It was smaller than in the previous quarter (9.5%) and smaller compared to the 2nd quarter of 2004 (10%).  
The unemployment rate of the youth was 4 percentage points smaller in the 2nd quarter of 2005 (19.5%) compared to the 2nd quarter of 2004.*



**15–74-aastased piirkonna<sup>a</sup> ja hõiveseisundi järgi, II kvartal 2005**  
**Population aged 15–74 by region<sup>a</sup> and labour status, 2nd quarter 2005**  
(tuhat — thousands)

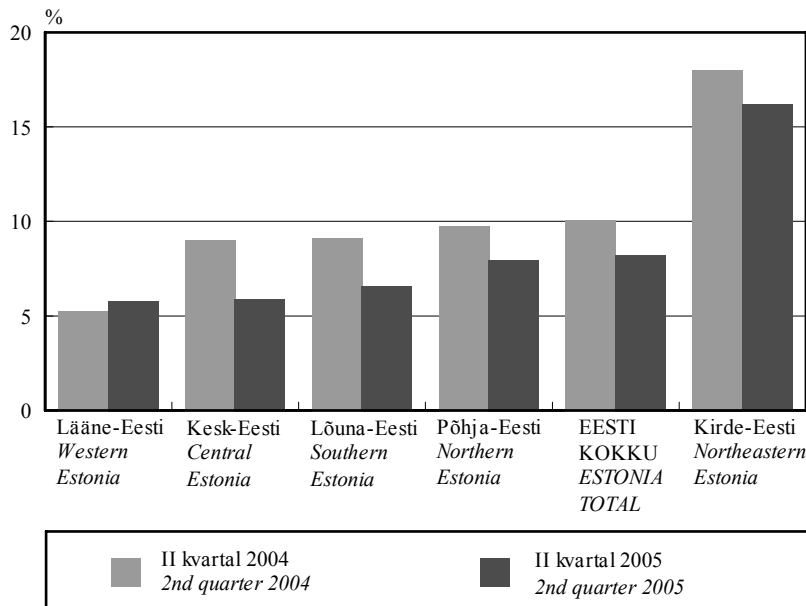
Piirkond	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Region
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Employment rate, %</i>	<i>Unemployment rate, %</i>	
Põhja-Eesti	295.7	272.4	23.3	119.1	414.9	71.3	65.7	7.9	Northern Estonia
Tallinn	230.7	212.1	18.6	87.0	317.7	72.6	66.8	8.1	Tallinn
Kesk-Eesti	62.8	59.1	(3.6)	44.5	107.3	58.5	55.1	(5.8)	Central Estonia
Kirde-Eesti	81.6	68.4	(13.2)	57.8	139.4	58.5	49.1	(16.1)	Northeastern Estonia
Lääne-Eesti	72.4	68.3	(4.1)	51.7	124.1	58.4	55.0	(5.7)	Western Estonia
Lõuna-Eesti	150.7	140.9	9.8	112.3	262.9	57.3	53.6	6.5	Southern Estonia
KOKKU	663.1	609.1	54.0	385.4	1 048.6	63.2	58.1	8.1	TOTAL

<sup>a</sup> Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru ja Rapla maakond;  
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu ja Saare maakond;  
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi ja Võru maakond.

<sup>a</sup> Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);  
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru and Rapla counties;  
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;  
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu and Saare counties;  
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi and Võru counties.

**Töötuse määr piirkonniti,**  
II kvartal 2004, II kvartal 2005

**Unemployment rate by regions,**  
2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005



2005. aasta II kvartalis oli töötuse määr suurim Kirde-Eestis (16,1%) ja väikseim Lääne-Eestis (5,7%). Võrreldes eelmise aasta sama kvartaliga Lääne-Eestis töötus veidi kasvas, teistes piirkondades vähenes.

In the 2nd quarter of 2005, the unemployment rate was the highest in Northeastern Estonia (16.1%) and the lowest in Western Estonia (5.7%). Compared to the same quarter of the previous year the unemployment increased slightly in Western Estonia, in other regions it decreased.

**TÖÖTURG**

*Labour market*

**Hõivatud soo, elukoha ja majandussektori<sup>a</sup> järgi, II kvartal 2005**  
*Employed persons by sex, place of residence and sector of economy<sup>a</sup>, 2nd quarter 2005*

Elukoht, majandussektor	Mehed		Naised		Kokku		Place of residence, sector of economy
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	
	<i>Males</i>		<i>Females</i>		<i>Total</i>		
	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	
<b>Linn ja maa</b>							<b>Urban and rural areas</b>
Primaarsektor	23.2	7.8	11.8	3.8	35.0	5.8	Primary sector
Sekundaarsektor	130.0	43.5	78.1	25.2	208.1	34.2	Secondary sector
Tertsiaarsektor	145.5	48.7	220.5	71.0	366.0	60.1	Tertiary sector
KOKKU	298.8	100.0	310.3	100.0	609.1	100.0	TOTAL
<b>Linn</b>							<b>Urban areas</b>
Primaarsektor	(5.0)	(2.4)	...	...	(6.9)	(1.6)	Primary sector
Sekundaarsektor	92.7	44.5	60.9	26.4	153.6	35.0	Secondary sector
Tertsiaarsektor	110.6	53.1	167.6	72.8	278.2	63.4	Tertiary sector
KOKKU	208.3	100.0	230.4	100.0	438.6	100.0	TOTAL
<b>Maa</b>							<b>Rural areas</b>
Primaarsektor	18.2	20.1	9.9	12.4	28.1	16.5	Primary sector
Sekundaarsektor	37.3	41.2	17.2	21.5	54.5	32.0	Secondary sector
Tertsiaarsektor	35.0	38.6	52.9	66.1	87.8	51.5	Tertiary sector
KOKKU	90.5	100.0	80.0	100.0	170.5	100.0	TOTAL

<sup>a</sup> Majandussektorid:  
primaarsektor (põllumajandus, jahindus ja metsamajandus, kalandus);  
sekundaarsektor (mäetööstus, töötlev tööstus, energeetika, gaasi- ja veevarustus, ehitus);  
tertsiaarsektor (teenindav sektor).

<sup>a</sup> The sectors of economy:  
primary sector (agriculture, hunting and forestry, fishing);  
secondary sector (mining, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction);  
tertiary sector (service sector).

**Hõivatud piirkonna ja majandussektori järgi, II kvartal 2005**  
*Employed persons by region and sector of economy, 2nd quarter 2005*

Majandussektor	Põhja- Eesti	sealhulgas Tallinn	Kesk- Eesti	Kirde- Eesti	Lääne- Eesti	Lõuna- Eesti	Kokku Total	Sector of economy
	<i>Northern Estonia</i>	<i>of which Tallinn</i>	<i>Central Estonia</i>	<i>North- eastern Estonia</i>	<i>Western Estonia</i>	<i>Southern Estonia</i>		
<b>Tuhat</b>								<b>Thousands</b>
Primaarsektor	...	...	(6.5)	...	6.7	16.2	35.0	Primary sector
Sekundaarsektor	85.8	65.2	20.7	28.3	24.2	49.1	208.1	Secondary sector
töötlev tööstus	63.5	49.0	15.6	17.3	17.2	32.5	146.0	manufacturing
Tertsiaarsektor	183.9	145.8	31.9	37.4	37.3	75.5	366.0	Tertiary sector
hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	41.9	35.1	(6.3)	...	10.4	19.1	82.9	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
KOKKU	272.4	212.1	59.1	68.4	68.3	140.9	609.1	TOTAL
<b>Protsenti</b>								<b>Percentages</b>
Primaarsektor	...	...	(11.1)	...	9.9	11.5	5.8	Primary sector
Sekundaarsektor	31.5	30.7	35.0	41.3	35.5	34.9	34.2	Secondary sector
töötlev tööstus	23.3	23.1	26.3	25.3	25.1	23.1	24.0	manufacturing
Tertsiaarsektor	67.5	68.7	53.9	54.7	54.7	53.6	60.1	Tertiary sector
hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	15.4	16.5	(10.7)	...	15.2	13.6	13.6	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
KOKKU	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	TOTAL

**Hõivatud tegevusala<sup>a</sup> järgi, II kvartal 2005**

***Employed persons by economic activity<sup>a</sup>, 2nd quarter 2005***

Tegevusala	Hinnang ja usaldusvahemik töenäosusega 0,95, tuhat <i>Estimate and confidence interval with probability 0.95, thousands</i>	%	<i>Economic activity</i>
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	31.5 ± 5.8	5.2	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Kalapüük	3.6 ± 2.1	(0.6)	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	4.4 ± 2.2	(0.7)	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	146.0 ± 15.1	24.0	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	12.6 ± 4.1	2.1	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	45.1 ± 8.9	7.4	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinade remont	82.9 ± 12.4	13.6	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Hotellid ja restoranid	22.4 ± 6.4	3.7	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	54.2 ± 10.2	8.9	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	6.5 ± 3.7	(1.1)	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	45.9 ± 10.9	7.5	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse	33.0 ± 7.7	5.4	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	58.1 ± 9.8	9.5	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	33.3 ± 7.2	5.5	<i>Health and social work</i>
Muu	29.7 ± 8.3	4.9	<i>Other</i>
KOKKU	609.1 ± 26.1	100.0	<i>TOTAL</i>

**Palgatöötajad tegevusala<sup>a</sup> järgi, II kvartal 2005**

***Employees by economic activity<sup>a</sup>, 2nd quarter 2005***

Tegevusala	Hinnang ja usaldusvahemik töenäosusega 0,95, tuhat <i>Estimate and confidence interval with probability 0.95, thousands</i>	%	<i>Economic activity</i>
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	20.8 ± 4.7	3.7	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Kalapüük	1.7 ± 1.6	(0.3)	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	4.0 ± 2.1	(0.7)	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	136.9 ± 14.7	24.4	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	12.6 ± 4.1	2.2	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	39.2 ± 8.5	7.0	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinade remont	74.5 ± 12.0	13.3	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Hotellid ja restoranid	21.2 ± 6.3	3.8	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	50.3 ± 10.0	9.0	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	6.5 ± 3.7	(1.2)	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	43.7 ± 10.6	7.8	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse	33.0 ± 7.7	5.9	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	57.9 ± 9.8	10.3	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	32.3 ± 7.1	5.7	<i>Health and social work</i>
Muu	26.5 ± 8.1	4.7	<i>Other</i>
KOKKU	561.0 ± 20.0	100.0	<i>TOTAL</i>

<sup>a</sup> Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

<sup>a</sup> *Economic activity of the local unit of the enterprise.*

**TÖÖTURG**

*Labour market*

**Hõivatud soo ja ametiala järgi, II kvartal 2005**  
*Employed persons by sex and occupation, 2nd quarter 2005*

Ametiala	Mehed		Naised		Kokku		Occupation
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	
	<i>Males</i>		<i>Females</i>		<i>Total</i>		
	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	48.1	16.1	28.9	9.3	77.0	12.6	<i>Legislators, senior officials and managers</i>
Tippspetsialistid	28.2	9.4	59.4	19.1	87.6	14.4	<i>Professionals</i>
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	20.6	6.9	59.1	19.0	79.7	13.1	<i>Technicians and associate professionals</i>
Ametnikud	(11.2)	(3.7)	17.6	5.7	28.8	4.7	<i>Clerks</i>
Teenindus- ja müügitöötajad	16.6	5.5	56.0	18.1	72.6	11.9	<i>Service workers and shop and market sales workers</i>
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	8.0	2.7	(6.5)	(2.1)	14.5	2.4	<i>Skilled agricultural and fishery workers</i>
Oskus- ja käsitöölised	73.8	24.7	13.4	4.3	87.2	14.3	<i>Craft and related trades workers</i>
Seadme- ja masinaoperaatorid	61.4	20.5	26.2	8.4	87.6	14.4	<i>Plant and machine operators and assemblers</i>
Lihttöölised	28.9	9.7	42.6	13.7	71.4	11.7	<i>Elementary occupations</i>
Relvajõud	...	...	...	...	...	...	<i>Armed forces</i>
<b>KOKKU</b>	<b>298.8</b>	<b>100.0</b>	<b>310.3</b>	<b>100.0</b>	<b>609.1</b>	<b>100.0</b>	<b>TOTAL</b>

**Palgatöötajad soo ja ametiala järgi, II kvartal 2005**  
*Employees by sex and occupation, 2nd quarter 2005*

Ametiala	Mehed		Naised		Kokku		Occupation
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	
	<i>Males</i>		<i>Females</i>		<i>Total</i>		
	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	38.4	12.9	26.0	8.8	64.4	11.5	<i>Legislators, senior officials and managers</i>
Tippspetsialistid	26.8	9.0	58.0	19.6	84.8	15.1	<i>Professionals</i>
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	19.8	6.6	57.1	19.3	76.9	13.7	<i>Technicians and associate professionals</i>
Ametnikud	(10.2)	(3.4)	17.5	5.9	27.6	4.9	<i>Clerks</i>
Teenindus- ja müügitöötajad	(15.1)	(5.1)	52.9	17.9	68.0	12.1	<i>Service workers and shop and market sales workers</i>
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	...	...	...	...	(5.3)	(0.9)	<i>Skilled agricultural and fishery workers</i>
Oskus- ja käsitöölised	66.0	22.1	11.8	4.0	77.7	13.9	<i>Craft and related trades workers</i>
Seadme- ja masinaoperaatorid	57.6	19.3	25.7	8.7	83.3	14.8	<i>Plant and machine operators and assemblers</i>
Lihttöölised	28.8	9.6	41.5	14.0	70.3	12.5	<i>Elementary occupations</i>
Relvajõud	...	...	...	...	...	...	<i>Armed forces</i>
<b>KOKKU</b>	<b>265.2</b>	<b>88.8</b>	<b>295.8</b>	<b>100.0</b>	<b>561.0</b>	<b>100.0</b>	<b>TOTAL</b>

**Hõivatud hõivestaatus järgi, II kvartal 2005**  
*Employed persons by status in employment, 2nd quarter 2005*

Hõivestaatus	Tuhat	%	Status in employment
	<i>Thousands</i>		
Palgatöötajad	561.0	92.1	<i>Employees</i>
Palgatöötajatega ettevõtjad	14.9	2.4	<i>Employers</i>
Üksikettevõtjad	31.5	5.2	<i>Own-account workers</i>
Palgata peretöötajad	(1.7)	(0.3)	<i>Unpaid family workers</i>
<b>KOKKU</b>	<b>609.1</b>	<b>100.0</b>	<b>TOTAL</b>

**TÖÖTURG**

*Labour market*

**Tööealised hõiveseisundi järgi, 1998–2005<sup>a</sup>**  
**Working-age population by labour status, 1998–2005<sup>a</sup>**  
(tuhat — thousands)

Periood	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Period
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Emp-loyment rate, %</i>	<i>Un-employment rate, %</i>	
1998	672.6	606.5	66.1	378.5	1 051.1	64.0	57.7	9.8	1998
1999	659.8	579.3	80.5	387.0	1 046.8	63.0	55.3	12.2	1999
2000	662.4	572.5	89.9	384.1	1 046.5	63.3	54.7	13.6	2000
2001	660.8	577.7	83.1	386.4	1 047.2	63.1	55.2	12.6	2001
2002	652.7	585.5	67.2	394.4	1 047.2	62.3	55.9	10.3	2002
2003	660.5	594.3	66.2	387.4	1 047.8	63.0	56.7	10.0	2003
2004	659.1	595.5	63.6	388.7	1 047.8	62.9	56.8	9.7	2004
1998									1998
I kvartal	677.8	609.4	68.4	373.3	1 051.1	64.5	58.0	10.1	1st quarter
II kvartal	673.1	609.0	64.0	378.0	1 051.1	64.0	57.9	9.5	2nd quarter
III kvartal	671.4	607.1	64.2	379.7	1 051.1	63.9	57.8	9.6	3rd quarter
IV kvartal	668.3	600.4	67.9	382.8	1 051.1	63.6	57.1	10.2	4th quarter
1999									1999
I kvartal	658.6	579.8	78.8	388.1	1 046.8	62.9	55.4	12.0	1st quarter
II kvartal	656.0	580.1	75.9	390.8	1 046.8	62.7	55.4	11.6	2nd quarter
III kvartal	663.4	581.3	82.1	383.4	1 046.8	63.4	55.5	12.4	3rd quarter
IV kvartal	661.2	576.0	85.2	385.5	1 046.8	63.2	55.0	12.9	4th quarter
2000									2000
I kvartal	661.3	564.6	96.7	385.2	1 046.5	63.2	54.0	14.6	1st quarter
II kvartal	653.9	568.4	85.5	392.6	1 046.5	62.5	54.3	13.1	2nd quarter
III kvartal	670.0	584.7	85.3	376.5	1 046.5	64.0	55.9	12.7	3rd quarter
IV kvartal	664.3	572.2	92.2	382.2	1 046.5	63.5	54.7	13.9	4th quarter
2001									2001
I kvartal	656.6	564.0	92.6	390.6	1 047.2	62.7	53.9	14.1	1st quarter
II kvartal	657.6	576.1	81.5	389.6	1 047.2	62.8	55.0	12.4	2nd quarter
III kvartal	667.6	588.0	79.6	379.6	1 047.2	63.8	56.1	11.9	3rd quarter
IV kvartal	661.2	582.7	78.5	386.0	1 047.2	63.1	55.6	11.9	4th quarter
2002									2002
I kvartal	647.6	575.0	72.6	399.5	1 047.2	61.8	54.9	11.2	1st quarter
II kvartal	641.8	581.2	60.6	405.4	1 047.2	61.3	55.5	9.4	2nd quarter
III kvartal	657.5	597.4	60.1	389.6	1 047.2	62.8	57.1	9.1	3rd quarter
IV kvartal	664.0	588.6	75.3	383.2	1 047.2	63.4	56.2	11.3	4th quarter
2003									2003
I kvartal	645.4	576.8	68.7	402.4	1 047.8	61.6	55.0	10.6	1st quarter
II kvartal	659.8	589.1	70.7	388.0	1 047.8	63.0	56.2	10.7	2nd quarter
III kvartal	672.4	608.6	63.7	375.5	1 047.8	64.2	58.1	9.5	3rd quarter
IV kvartal	664.2	602.5	61.7	383.6	1 047.8	63.4	57.5	9.3	4th quarter
2004									2004
I kvartal	655.6	589.3	66.3	392.3	1 047.8	62.6	56.2	10.1	1st quarter
II kvartal	661.5	595.2	66.2	386.4	1 047.8	63.1	56.8	10.0	2nd quarter
III kvartal	662.5	596.5	66.0	385.3	1 047.8	63.2	56.9	10.0	3rd quarter
IV kvartal	657.0	601.0	56.0	390.8	1 047.8	62.7	57.4	8.5	4th quarter
2005									2005
I kvartal	656.7	594.5	62.2	391.9	1 048.6	62.6	56.7	9.5	1st quarter
II kvartal	663.1	609.1	54.0	385.4	1 048.6	63.2	58.1	8.1	2nd quarter

<sup>a</sup> 15–74-aastased.

<sup>a</sup> Population aged 15–74.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment



REGISTREERITUD TÖÖTUS, juuli 2005

Tööturuameti andmetel oli 2005. aasta 1. augustil tööhõiveametites registreeritud 24 653 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 3% (2005. aasta 1. juulil oli 25 867 registreeritud töötut). 2005. aasta juulis sai töötu abiraha 11 255 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 1,4% (2005. aasta juunis oli töötu abiraha saajaid 11 843).

1. oktoobril 2000 jõustunud töötu sotsiaalse kaitse seaduse muudatuse järgi on registreeritud töötutäieliku või osalise töövõimega isik, kes on 16-aastane kuni vanaduspensioniealine, kes on töötä, on valmis kohe tööle asuma ning otsib tööd. Isik otsib tööd, kui ta pöördub tööhõiveametisse vähemalt kord 30 päeva jooksul sooviga kohe tööle asuda ning on valmis osalema tööturukoolituses.

REGISTERED UNEMPLOYMENT, July 2005

According to the data of the Labour Market Board, there were 24,653 unemployed persons registered at the state employment offices as at 1 August 2005, which is 3% of the population between 16 and pension age (as at 1 July 2005 there were 25,867 registered unemployed). In July 2005, 11,255 unemployed persons received unemployment benefit, which is 1.4% of the population between 16 and pension age (in June 2005, the unemployed receiving unemployment benefit numbered 11,843).

According to the amendment of the Social Protection of the Unemployed Act, the registered unemployed person is a person with total or partial capacity for work who has attained at least 16 years of age and is under pension age, who is not employed, is ready to commence work immediately and seeks employment. A person seeks employment if he or she reports to an employment office at least once within 30 days, is willing to commence work immediately and is ready to participate in employment training.

Ülle Pettai

Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik  
Leading Statistician, Social Statistics Department

Registreeritud töötuse põhinäitajad, juuli 2005<sup>a</sup>

Basic indicators of the registered unemployment, July 2005<sup>a</sup>

Maakond, Registreeritud töötud kuu jooksul	nendest					Registreeritud töötud seisuga 01.08.2005	Uued tööpakkumised kuu jooksul	Tööpakkumised seisuga 01.08.2005	
	uued töötajad	õppele suunatud	tööle raken-datud	kutse-nõustamist saanud	töötu abiraha saajad kuu jooksul				
County, Registered unemployed persons in a month	of whom					Registered unemployed persons as at 01.08.2005	Vacancies received during the month	Vacancies as at 01.08.2005	
	new entrants	attending courses	em-ployed	received vocational consultation	received unemployment benefit during the month				
Harju	6 871	814	100	442	171	3 079	5 767	1 047	3 774
Tallinn	5 556	720	89	331	171	2 393	4 648	939	3 174
Hiiu	420	33	-	45	7	104	338	99	75
Ida-Viru	8 885	788	145	213	15	2 821	7 872	271	545
Narva	3 796	390	25	52	14	1 211	3 347	122	334
Jõgeva	969	71	-	30	-	440	854	53	210
Järva	716	80	-	28	-	338	589	22	39
Lääne	716	50	-	22	10	168	649	81	49
Lääne-Viru	1 380	142	2	55	30	520	1 205	71	121
Põlva	846	83	2	15	11	389	773	22	35
Pärnu	970	112	-	70	2	510	805	152	256
Rapla	600	38	1	16	2	250	526	32	47
Saare	540	55	-	21	-	259	477	26	63
Tartu	1 723	223	8	102	5	763	1 445	185	455
Valga	1 371	91	-	27	-	565	1 227	26	44
Viljandi	1 236	120	2	45	8	455	1 069	38	105
Võru	1 161	106	-	45	-	594	1 057	24	13
KOKKU	28 404	2 806	260	1 176	261	11 255	24 653	2 149	5 831
<b>TOTAL</b>									

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

**REGISTREERITUD TÖÖTUS**

*Registered unemployment*

**Registreeritud töötud, 1. august 2005<sup>a</sup>**  
**Registered unemployed persons, 1 August 2005<sup>a</sup>**

Maakond, linn <i>County, city</i>	Registreeritud töötud <i>Registered unemployed persons</i>			Muutus <i>Change</i>				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas <sup>b</sup> <i>Percentage of population between 16 and pension age<sup>b</sup></i>		
	01.08.2005	01.07.2005	01.08.2004	01.07.2005– 01.08.2005		01.08.2004– 01.08.2005		01.08.2005	01.07.2005	01.08.2004
				+/-	%	+/-	%			
Harju	5 767	6 153	8 934	-386	-6.3	-3 167	-35.4	1.7	1.9	2.7
Tallinn	4 648	4 918	7 702	-270	-5.5	-3 054	-39.7	1.8	1.9	3.1
Hiiu	338	389	221	-51	-13.1	117	52.9	5.6	6.5	3.7
Ida-Viru	7 872	8 170	9 126	-298	-3.6	-1 254	-13.7	7.3	7.6	8.5
Narva	3 347	3 449	3 677	-102	-3.0	-330	-9.0	7.9	8.2	8.7
Jõgeva	854	904	946	-50	-5.5	-92	-9.7	4.0	4.2	4.4
Järva	589	644	707	-55	-8.5	-118	-16.7	2.6	2.9	3.2
Lääne	649	675	688	-26	-3.9	-39	-5.7	3.9	4.1	4.2
Lääne-Viru	1 205	1 253	1 519	-48	-3.8	-314	-20.7	3.1	3.2	3.9
Põlva	773	763	710	10	1.3	63	8.9	4.3	4.2	3.9
Pärnu	805	871	1 230	-66	-7.6	-425	-34.6	1.5	1.7	2.4
Rapla	526	561	603	-35	-6.2	-77	-12.8	2.4	2.6	2.8
Saare	477	488	563	-11	-2.3	-86	-15.3	2.3	2.4	2.8
Tartu	1 445	1 517	1 571	-72	-4.7	-126	-8.0	1.6	1.7	1.7
Valga	1 227	1 280	1 350	-53	-4.1	-123	-9.1	6.3	6.5	6.9
Viljandi	1 069	1 131	1 380	-62	-5.5	-311	-22.5	3.3	3.5	4.2
Võru	1 057	1 068	872	-11	-1.0	185	21.2	4.8	4.9	4.0
KOKKU	24 653	25 867	30 420	-1 214	-4.7	-5 767	-19.0	3.0	3.2	3.7
<b>TOTAL</b>										

**Töötü abiraha saajad, juuli 2005<sup>a</sup>**  
**Persons receiving unemployment benefit, July 2005<sup>a</sup>**

Maakond, linn <i>County, city</i>	Töötü abiraha saajad kuu jooksul <i>Persons who received unemployment benefit during the month</i>			Muutus <i>Change</i>				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas <sup>b</sup> <i>Percentage of population between 16 and pension age<sup>b</sup></i>		
	juuli 2005	juuni 2005	juuli 2004	juuni 2005 – juuli 2005		juuli 2004 – juuli 2005		juuli 2005	juuni 2005	juuli 2004
	July 2005	June 2005	July 2004	June 2005 – July 2005		July 2004 – July 2005		July 2005	June 2005	July 2004
			+/-	%	+/-	%				
Harju	3 079	3 298	4 629	-219	-6.6	-1 550	-33.5	0.9	1.0	1.4
Tallinn	2 393	2 571	3 849	-178	-6.9	-1 456	-37.8	0.9	1.0	1.5
Hiiu	104	102	111	2	2.0	-7	-6.3	1.7	1.7	1.8
Ida-Viru	2 821	2 897	3 159	-76	-2.6	-338	-10.7	2.6	2.7	2.9
Narva	1 211	1 226	1 355	-15	-1.2	-144	-10.6	2.9	2.9	3.2
Jõgeva	440	487	482	-47	-9.7	-42	-8.7	2.0	2.3	2.2
Järva	338	364	435	-26	-7.1	-97	-22.3	1.5	1.6	1.9
Lääne	168	191	222	-23	-12.0	-54	-24.3	1.0	1.2	1.3
Lääne-Viru	520	547	609	-27	-4.9	-89	-14.6	1.3	1.4	1.6
Põlva	389	391	352	-2	-0.5	37	10.5	2.2	2.2	1.9
Pärnu	510	563	691	-53	-9.4	-181	-26.2	1.0	1.1	1.3
Rapla	250	282	291	-32	-11.3	-41	-14.1	1.1	1.3	1.3
Saare	259	261	314	-2	-0.8	-55	-17.5	1.3	1.3	1.5
Tartu	763	785	753	-22	-2.8	10	1.3	0.8	0.9	0.8
Valga	565	600	527	-35	-5.8	38	7.2	2.9	3.1	2.7
Viljandi	455	475	600	-20	-4.2	-145	-24.2	1.4	1.5	1.8
Võru	594	600	454	-6	-1.0	140	30.8	2.7	2.7	2.1
KOKKU	11 255	11 843	13 629	-588	-5.0	-2 374	-17.4	1.4	1.4	1.7
<b>TOTAL</b>										

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>b</sup> 16-aastaste kuni pensioniealiste arv 2003. aasta 1. jaanuaril.

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

<sup>b</sup> The number of persons aged between 16 and pension age as at 1 January 2003.

**REGISTREERITUD TÖÖTUS**

*Registered unemployment*

**Registreeritud töötus, 2001 – juuli 2005<sup>a</sup>**  
**Registered unemployment, 2001 – July 2005<sup>a</sup>**

Period	Registreeritud töötud aruandekuule järgneva kuu 1. kuupäeval <sup>b</sup>	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Töötü abiraha saajad kuu jooksul <sup>b</sup>	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Period
	<i>Registered unemployed persons as at the 1st day of the month following the reference month<sup>b</sup></i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	<i>Persons receiving unemployment benefit during the month<sup>b</sup></i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	
2001	46 658	5.6	28 908	3.5	2001
2002	41 510	5.1	23 544	2.9	2002
2003	38 156	4.7	19 570	2.4	2003
2004	32 247	3.9	14 417	1.8	2004
2003					2003
I kvartal	41 926	5.1	22 998	2.8	1st quarter
II kvartal	39 035	4.8	19 980	2.4	2nd quarter
III kvartal	35 603	4.3	17 793	2.2	3rd quarter
IV kvartal	36 059	4.4	17 510	2.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	37 621	4.6	17 078	2.1	1st quarter
II kvartal	33 361	4.1	15 024	1.8	2nd quarter
III kvartal	29 323	3.6	13 123	1.6	3rd quarter
IV kvartal	28 683	3.5	12 443	1.5	4th quarter
2005					2005
I kvartal	30 183	3.7	12 683	1.5	1st quarter
II kvartal	27 644	3.4	12 486	1.5	2nd quarter
2003					2003
Jaanuar	41 025	5.0	23 818	2.9	January
Veebruar	42 086	5.1	22 847	2.8	February
Märts	42 668	5.2	22 328	2.7	March
Aprill	41 577	5.1	21 463	2.6	April
Mai	38 807	4.7	20 069	2.4	May
Juuni	36 722	4.5	18 407	2.2	June
Juuli	36 215	4.4	18 220	2.2	July
August	35 148	4.3	17 569	2.1	August
September	35 446	4.3	17 590	2.1	September
Oktoober	35 536	4.3	17 930	2.2	October
November	36 205	4.4	17 594	2.1	November
Detsember	36 435	4.4	17 006	2.1	December
2004					2004
Jaanuar	37 597	4.6	17 310	2.1	January
Veebruar	37 784	4.6	16 882	2.1	February
Märts	37 482	4.6	17 043	2.1	March
Aprill	35 511	4.3	16 192	2.0	April
Mai	33 042	4.0	15 076	1.8	May
Juuni	31 530	3.8	13 803	1.7	June
Juuli	30 420	3.7	13 629	1.7	July
August	28 955	3.5	13 029	1.6	August
September	28 595	3.5	12 711	1.5	September
Oktoober	28 383	3.5	12 440	1.5	October
November	28 753	3.5	12 435	1.5	November
Detsember	28 913	3.5	12 455	1.5	December
2005					2005
Jaanuar	30 007	3.7	12 853	1.6	January
Veebruar	30 229	3.7	12 482	1.5	February
Märts	30 313	3.7	12 715	1.5	March
Aprill	29 453	3.6	13 056	1.6	April
Mai	27 612	3.4	12 559	1.5	May
Juuni	25 867	3.2	11 843	1.4	June
Juuli	24 653	3.0	11 255	1.4	July

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>b</sup> Kvartali- ja aastaandmed on kuuandmete aritmeetilised keskmised.

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

<sup>b</sup> Quarterly and annual data are the arithmetic averages of monthly data.



**TARBIJAHINNAINDEKS**

*Consumer price index*



TARBIJAHINNAINDEKS, juuli 2005

**Tarbijahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta juulis võrreldes 2005. aasta juuniga 0,4%.**

Sealhulgas muutusid hinnad järgmiselt:

kaubad	0,5%
toidukaubad	0,1%
tööstuskaubad	0,8%
teenused	0,2%

Tarbekaubad ja teenused olid 2005. aasta juulis võrreldes 2004. aasta juuliga keskmiselt 3,8% kallimad. Sealhulgas muutusid kaupade ja teenuste administratiivselt reguleeritavad hinnad 9,4% ja mittereguleeritavad hinnad 1,7%.

*CONSUMER PRICE INDEX, July 2005*

*The percentage change of the consumer price index in July 2005 compared with June 2005 was 0.4%.*

*There was a change in prices:*

<i>of goods</i>	<i>by 0.5%</i>
<i>food, alcohol and tobacco</i>	<i>0.1%</i>
<i>manufactured goods</i>	<i>0.8%</i>
<i>services</i>	<i>0.2%</i>

*On average, the prices of goods and services in July 2005 rose by 3.8% in comparison with July 2004. Administered prices changed 9.4% and non-administered prices 1.7%.*

**Viktoria Trasanov**

Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja  
*Head of the Price and Wages Statistics Department*

**Tarbijahinnaindeksi muutus kaubagrupiti, juuli 2005**

*Change of consumer price index by commodity groups, July 2005*

Kaubagrupp	Juuni 2005 – juuli 2005 <i>June 2005 – July 2005</i> %	Juuli 2004 – juuli 2005 <i>July 2004 – July 2005</i> %	<i>Commodity group</i>
KOKKU	0.4	3.8	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	0.0	1.9	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	0.5	5.4	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Riietus ja jalatsid	-1.3	1.3	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	0.3	7.1	<i>Housing</i>
Majapidamine	0.1	-0.6	<i>Household goods</i>
Tervishoid	0.0	2.1	<i>Health</i>
Transport	2.4	9.9	<i>Transport</i>
Side	-0.7	-4.4	<i>Communications</i>
Vaba aeg	-0.2	0.7	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	0.0	4.3	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	0.3	3.4	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	0.7	3.0	<i>Miscellaneous goods and services</i>

**TARBIJAHINNAINDEKS**

*Consumer price index*

**Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 1998–2004**  
*Consumer price index by commodity groups, 1998–2004*  
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>
1998	105.6	106.6	107.4	107.9	108.3	108.5
1999	110.4	110.7	111.3	111.5	111.9	111.9
2000	114.0	114.1	114.8	115.0	115.1	115.5
2001	120.6	121.0	121.5	122.3	123.1	123.4
2002	125.7	126.4	126.7	127.9	128.2	128.1
2003	128.9	129.4	129.7	129.5	129.1	128.5
2004						
KOKKU	129.5	130.0	130.2	131.2	133.9	134.3
Toit ja mittealkohoolsed joogid	113.6	114.0	114.7	115.6	119.5	120.6
Alkohoolsed joogid ja tubakas	133.6	134.0	134.8	135.0	135.5	135.0
Riietus ja jalatsid	135.0	134.9	135.4	135.2	134.7	134.5
Eluase	155.1	155.7	155.9	156.5	156.9	157.1
Majapidamine	105.2	105.3	104.9	104.8	104.8	105.0
Tervishoid	166.9	167.3	168.2	168.6	169.2	169.8
Transport	134.4	135.8	135.8	138.3	149.6	150.5
Side	149.4	149.3	146.5	149.1	148.0	146.4
Vaba aeg	114.7	114.6	114.8	115.0	115.2	115.7
Haridus ja lasteasutused	169.2	169.2	169.2	169.2	169.4	169.5
Söömine väljaspool kodu, majutus	154.6	154.3	155.7	156.5	157.5	158.9
Mitmesugused kaubad ja teenused	140.9	141.2	141.4	143.3	143.0	143.4

**Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2005**  
*Consumer price index by commodity groups, 2005*  
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	<i>Commodity group</i>
KOKKU	135.0	135.8	136.7	137.3	137.6	138.5	139.0	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	121.1	121.3	121.6	121.3	122.1	123.8	123.8	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	139.7	140.4	140.2	140.6	140.6	141.6	142.3	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Riietus ja jalatsid	134.6	135.1	136.2	136.6	136.6	136.4	134.6	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	163.0	163.3	167.2	167.2	167.9	168.2	168.6	<i>Housing</i>
Majapidamine	105.3	105.3	105.0	105.0	104.9	104.7	104.9	<i>Household goods</i>
Tervishoid	171.2	172.4	172.6	172.8	173.0	173.5	173.5	<i>Health</i>
Transport	146.5	149.0	151.5	154.6	154.6	156.8	160.6	<i>Transport</i>
Side	138.9	143.6	143.1	143.0	141.3	141.6	140.6	<i>Communications</i>
Vaba aeg	115.0	114.5	114.2	115.6	115.5	116.1	115.8	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	176.1	176.2	176.2	176.3	176.3	177.2	177.2	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	162.0	162.6	162.4	163.6	164.1	164.8	165.4	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	145.7	145.8	145.9	146.5	146.7	147.0	147.9	<i>Miscellaneous goods and services</i>

**TARBIJAHINNAINDEKS**

*Consumer price index*

Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>	<i>Commodity group</i>
109.1	108.9	108.9	109.1	109.0	109.2	108.2	1998
111.9	111.7	111.9	112.2	112.5	113.4	111.8	1999
116.5	116.7	117.2	118.3	118.9	119.1	116.3	2000
123.9	123.8	123.9	123.9	123.9	124.1	123.0	2001
127.7	127.1	127.2	127.9	127.7	127.5	127.3	2002
128.7	128.7	129.0	129.2	129.0	128.8	129.0	2003
							2004
134.0	133.8	134.0	134.5	135.0	135.3	133.0	TOTAL
121.5	119.3	119.3	119.1	119.3	120.1	118.0	Food and non-alcoholic beverages
134.9	135.9	136.4	137.5	137.5	138.1	135.7	Alcoholic beverages and tobacco
132.8	133.1	135.3	136.2	136.7	137.1	135.1	Clothing and footwear
157.4	158.3	158.8	159.8	160.2	161.3	157.8	Housing
105.5	105.3	105.2	105.1	105.1	105.0	105.1	Household goods
169.9	170.0	170.2	171.0	170.2	170.9	169.4	Health
146.2	148.2	147.0	148.4	151.5	150.5	144.7	Transport
147.0	146.1	146.2	146.1	145.7	142.7	146.9	Communications
115.0	114.8	114.9	115.2	115.0	115.4	115.0	Recreation and culture
169.9	169.9	175.1	175.9	175.9	175.9	171.5	Education
160.0	160.9	161.2	160.9	161.0	161.4	158.6	Hotels, cafés and restaurants
143.6	143.9	144.1	144.4	144.8	145.4	143.3	Miscellaneous goods and services

**Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2005**

*Consumer price index by commodity groups, 2005*

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Kaubagrupp	Osakaal, % <i>Weight, %</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	<i>Commodity group</i>
KOKKU	1 000.0	99.8	100.4	101.1	101.5	101.7	102.4	102.8	TOTAL
Toit ja mitte-alkohoolsed joogid	239.0	100.8	101.0	101.2	101.0	101.7	103.1	103.1	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	76.9	101.2	101.7	101.5	101.8	101.9	102.5	103.0	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	55.2	98.2	98.6	99.3	99.7	99.7	99.5	98.2	Clothing and footwear
Eluase	158.5	101.0	101.2	103.6	103.6	104.1	104.3	104.5	Housing
Majapidamine	51.3	100.3	100.3	100.1	100.1	99.9	99.8	99.9	Household goods
Tervishoid	29.9	100.1	100.8	101.0	101.1	101.2	101.5	101.5	Health
Transport	150.3	97.4	99.0	100.7	102.8	102.8	104.2	106.8	Transport
Side	56.3	97.4	100.6	100.3	100.2	99.0	99.2	98.5	Communications
Vaba aeg	66.0	99.7	99.3	99.0	100.2	100.1	100.6	100.4	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	25.8	100.1	100.1	100.2	100.2	100.2	100.8	100.8	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	40.1	100.4	100.8	100.6	101.4	101.7	102.1	102.5	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	50.7	100.2	100.3	100.4	100.8	100.9	101.1	101.8	Miscellaneous goods and services

**TARBIJAHINNAINDEKS**

*Consumer price index*

**Tarbijahinnaindeks<sup>a</sup> kuude kaupa**

**Consumer price index<sup>a</sup> by months**

(III kvartal 1990 = 100 — 3rd quarter 1990 = 100)

Aasta <sup>b</sup> Year <sup>b</sup>	Jaän Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec
1990							100	100	99	123	141	149
1991	179	193	218	259	264	280	364	361	383	418	465	600
1992	1 125	1 955	2 542	2 812	2 958	3 294	4 093	4 862	5 184	5 585	6 118	6 321
1993	6 534	6 646	6 884	7 043	7 162	7 257	7 448	7 498	7 723	7 920	8 238	8 572
1994	9 043	9 510	10 357	10 682	10 800	10 873	11 180	11 293	11 656	11 788	11 974	12 147
1995	12 571	12 936	13 244	13 380	13 732	14 046	14 291	14 379	14 676	15 133	15 343	15 654
1996	16 196	16 737	16 998	17 299	17 398	17 516	17 583	17 523	17 626	17 738	17 852	17 976
1997	18 232	18 401	18 545	18 895	19 278	19 411	19 478	19 602	19 724	19 903	20 061	20 220
1998	20 822	21 022	21 186	21 279	21 354	21 393	21 515	21 485	21 475	21 510	21 505	21 529
1999	21 780	21 839	21 940	21 995	22 068	22 064	22 073	22 036	22 075	22 117	22 188	22 366
2000	22 483	22 492	22 647	22 672	22 708	22 771	22 980	23 012	23 109	23 320	23 457	23 494
2001	23 790	23 861	23 958	24 117	24 282	24 342	24 426	24 414	24 431	24 441	24 431	24 482
2002	24 790	24 920	24 992	25 219	25 288	25 265	25 184	25 058	25 086	25 221	25 181	25 139
2003	25 427	25 513	25 587	25 536	25 451	25 348	25 387	25 377	25 435	25 474	25 437	25 406
2004	25 548	25 627	25 680	25 865	26 400	26 491	26 419	26 396	26 431	26 523	26 630	26 676
2005	26 630	26 784	26 963	27 077	27 127	27 319	27 420					

<sup>a</sup> Kuni juulini 1992 elukalliduse indeks.

<sup>b</sup> Ühendav lüli baaside 1993 = 100 ja 1997 = 100 vahel on jaanuar 1998. Säilitatud on kõik varem avaldatud kuumuutused. Aastakeskmise muutuse arvutamiseks kasutati uusimat baasperioodi.

<sup>a</sup> *Until July 1992 — cost-of-living index.*

<sup>b</sup> *January 1998 is the linking month between bases 1993 = 100 and 1997 = 100. All previously published monthly changes have been maintained. For calculating the annual average change the newest base period was used.*

Näide: Meid huvitab, kui palju olid tarbekaupad ja tasulised teenused 2005. aasta juulis keskmiselt kallimad kui 2004. aasta juulis.

Leiame tabelist: juuli 2005 — 27 420  
juuli 2004 — 26 419

$$27\,420 : 26\,419 = 1,038 \text{ korda ehk } \frac{27\,420 - 26\,419}{26\,419} \times 100 = 3,8\%$$

Example: We want to know how much, on the average, the cost of consumer goods and services has risen in July 2005 compared with July 2004.

We find from the table: July 2005 — 27,420  
July 2004 — 26,419

$$27,420 : 26,419 = 1.038 \text{ times or } \frac{27,420 - 26,419}{26,419} \times 100 = 3.8\%$$



TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD  
INDEKS, juuni 2005

Tarbijahindade harmoneeritud indeks (THHI) on välja töötatud Eurostatis (Euroopa Liidu statistikaamet) riikide vahel võrreldavate tarbijahinna-indeksite saamiseks. Indeksi arvutamine on rangelt reglementeeritud Euroopa Liidu õigusaktidega.

Erinevalt tarbijahinnaindeksist, mille kaalusüsteem vastab Eesti elanike keskmisele kulutuste struktuurile, võetakse tarbijahindade harmoneeritud indeksis arvesse Eesti territooriumil tehtud kulutused ehk lisatakse sissesõitnute eratarbimiskulutused.

THHI on kuuindeks, mille liikmesriigid edastavad Eurostatile vastavalt ajakavale kord kuus. Saadud indeksite põhjal arvutab Eurostat tarbijahindade koondindeksid eurosooni (*Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP*), Euroopa Liidu (*European Index of Consumer Prices — EICP*) ja Euroopa majanduspiirkonna (*European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP*) kohta.

*EICP* on Euroopa Liidu ametlik koondindeks. Kuni aprillini 2004 hõlmab see 15 liikmesriiki (*EU15*) ja alates maist 2004 25 liikmesriiki (*EU25*). Uued liikmesriigid võetakse *EICP* arvutamisel arvesse alates 2004. aasta maist, kasutades ahelindeksi valemit.

*HARMONISED INDEX OF CONSUMER  
PRICES, June 2005*

*Harmonised Index of Consumer Prices (HICP) has been worked out at Eurostat for receiving internationally comparable consumer price indices. The calculation of HICP is strictly regulated by the legislation of the European Union.*

*Different from the consumer price index where weighting system corresponds to the average consumption of inhabitants of Estonia, in the Harmonised Index of Consumer Prices the expenditure in the territory of Estonia is taken into account, i.e. private consumption expenditure of foreign visitors has been added.*

*HICP is a monthly index that the Member States submit to Eurostat once a month according to the time schedule. On the basis of the received indices, Eurostat compiles the overall indices for Euro-zone (Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP), the European Union (European Index of Consumer Prices — EICP) and the European Economic Area (European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP).*

*The EICP is the official EU aggregate. It covers 15 Member States (EU15) until April 2004 and 25 Member States (EU25) starting from May 2004. The new Member States are integrated into the EICP starting from May 2004 using a chain index formula.*

**Viktoria Trasanov**  
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja  
Head of the Price and Wages Statistics Department

**TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS**

*Harmonised index of consumer prices*

**Tarbijahindade harmoneeritud indeksi muutus, juuni 2005**  
*Change of the harmonised index of consumer prices, June 2005*

	Juuni 2004 – juuni 2005 <i>June 2004 – June 2005</i> %	Mai 2005 – juuni 2005 <i>May 2005 – June 2005</i> %	
Austria	2.0 <sup>a</sup>	0.3 <sup>a</sup>	<i>Austria</i>
Belgia	2.7	0.3	<i>Belgium</i>
Hispaania	3.2	0.3	<i>Spain</i>
Holland	1.5 <sup>a</sup>	-0.3 <sup>a</sup>	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	1.9	0.3	<i>Ireland</i>
Itaalia	2.2	0.0	<i>Italy</i>
Kreeka	3.2	-0.2	<i>Greece</i>
Luksemburg	3.2	-0.1	<i>Luxembourg</i>
Portugal	0.6	0.1	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	1.8	0.2	<i>France</i>
Saksamaa	1.6	0.2	<i>Germany</i>
Soome	1.0	0.3	<i>Finland</i>
<b>Eurotsoon (MUICP)</b>	<b>2.1<sup>a</sup></b>	<b>0.1<sup>a</sup></b>	<b><i>Euro-zone (MUICP)</i></b>
Eesti	3.2	0.7	<i>Estonia</i>
Küpros	1.5	0.2	<i>Cyprus</i>
Leedu	2.0	0.2	<i>Lithuania</i>
Läti	6.6	0.6	<i>Latvia</i>
Malta	2.1	0.0	<i>Malta</i>
Poola	1.4	-0.1	<i>Poland</i>
Rootsi	0.8	0.1	<i>Sweden</i>
Slovakkia	2.5	0.4	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	1.7	0.1	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia	2.0	0.0	<i>United Kingdom</i>
Taani	1.7	0.2	<i>Denmark</i>
Tšehhi	1.3	0.6	<i>Czech Republic</i>
Ungari	3.7	0.3	<i>Hungary</i>
<b>EU25</b>	<b>2.0<sup>a</sup></b>	<b>0.1<sup>a</sup></b>	<b><i>EU25</i></b>
<b>EICP</b>	<b>2.0<sup>a</sup></b>	<b>0.1<sup>a</sup></b>	<b><i>EICP</i></b>
<b>EU15</b>	<b>2.0<sup>a</sup></b>	<b>0.1<sup>a</sup></b>	<b><i>EU15</i></b>
Island	0.3	0.4	<i>Iceland</i>
Norra	1.6	0.2	<i>Norway</i>
<b>Euroopa majanduspiirkond (EEAICP)</b>	<b>2.0<sup>a</sup></b>	<b>0.1<sup>a</sup></b>	<b><i>EEA (EEAICP)</i></b>

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> Preliminary data.

Allikas — Source: Eurostat. News Release 90/2005.18.07.2005.

## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

## Producer price index of industrial output



TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS,  
juuli 2005

**Tootjahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta juulis 2005. aasta juuniga võrreldes 0,1%, sealhulgas töötlevas tööstuses 0,0%. 2004. aasta juuliga võrreldes oli tootjahinnaindeksi muutus 1,2%, sealhulgas töötlevas tööstuses 1,4%.**

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks iseloomustab Eestis valmistatud toodete hindade muutust. Indeks hõlmab nii kodumaisele turule kui ka mitte-kodumaisele turule valmistatud tööstustooteid.

Alates 2002. aastast ajakohastatakse tööstustoodangu tootjahinnaindeksi kaalusüsteemi ning arvutuste aluseks olevaid baashindu igal aastal.

Alates 2005. aastast vastab tootjahinnaindeksi kaalusüsteem ettevõtete 2003. aasta tööstustoodangu müügistruktuurile.

2005. aastal on tööstustoodangu tootjahinnaindeksi arvutuste aluseks olevateks baashindadeks 2004. aasta detsembri hinnad. Varasemate perioodidega võrdluse tagamiseks jätkatakse tootjahinnaindeksi avaldamist baasil 1995=100. Ühendavaks kuuks on detsember 2004.

Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida.

*PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL  
OUTPUT, July 2005*

*In July 2005 compared to June 2005, the change of the producer price index was 0.1%, of which 0.0% in manufacturing. Compared to July 2004, the change of the producer price index was 1.2%, of which 1.4% in manufacturing.*

*The producer price index of industrial output measures developments in producer prices of goods manufactured in Estonia. The index covers goods manufactured both for domestic and non-domestic market.*

*Since 2002 the weights system and the base prices used in calculations of the producer price index of industrial output are updated every year.*

*Since 2005 the weights system of the producer price index corresponds to the industrial sales structure of enterprises in the year 2003.*

*In 2005 the base prices for the calculation of the producer price index are the December prices of the year 2004. To ensure the comparison with the previous periods the producer price index will be continued to be published on the base 1995=100. December 2004 is the linking month.*

*Data for the last three months may be revised.*

**Eveli Šokman**  
Hinnastatistika talituse juhataja  
Head of the Price Statistics Service

**TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS**

*Producer price index of industrial output*

**Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, juuli 2005**  
*Change in producer price index by economic activity, July 2005*

Tegevusala	Juuni 2005 – juuli 2005 <i>June 2005 – July 2005</i>	Juuli 2004 – juuli 2005 <i>July 2004 – July 2005</i>	<i>Economic activity</i>
	%	%	
E, C, D KOKKU	0.1	1.2	<i>TOTAL</i>
E Energeetika	0.6	-1.6	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	0.1	3.1	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	0.0	1.4	<i>Manufacturing</i>
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	0.4	0.8	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	1.4	-1.0	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	-1.3	-1.5	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	-1.0	1.1	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	-2.2	7.6	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	-0.2	1.5	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	0.0	-2.2	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	0.5	2.2	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	-0.1	2.5	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	0.5	-0.2	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	-0.4	0.0	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööblitootmine	-0.1	0.6	<i>manufacture of furniture</i>
Tööstustoodangu põhirühmad			<i>Main industrial groupings</i>
kasutusotstarbe järgi			
vahetarbimiskaubad	-0.5	0.7	<i>intermediate goods</i>
kapitalikaubad	0.0	1.9	<i>capital goods</i>
püsitarbekaubad	-0.1	0.5	<i>durable consumer goods</i>
lühiajatarbekaubad	0.4	1.2	<i>non-durable consumer goods</i>
energiatooted	1.5	1.9	<i>energy products</i>



## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

## Producer price index of industrial output

### Tootjahinnaindeks tegevusalati, 2005

#### Producer price index by economic activity, 2005

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Tegevusala	Osakaal, % Weight, %	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Economic activity
E, C, KOKKU D	1 000.0	100.6	100.4	100.2	100.3	100.1	100.3	100.4	TOTAL
E Energeetika	91.4	101.6	101.9	97.1	97.9	97.5	97.9	98.4	Energy supply
C Mäetööstus	34.6	100.5	100.5	100.4	99.4	99.7	100.4	100.5	Mining
D Töötlev tööstus	874.0	100.5	100.3	100.5	100.6	100.4	100.5	100.6	Manufacturing
DA toiduainete ja jookide 15 tootmine	173.1	99.6	99.2	99.9	99.4	99.6	99.9	100.3	manufacture of food products and beverages
DB tekstiili ja tekstiil- toodete tootmine	93.9	100.8	100.6	99.8	100.1	100.0	98.4	99.7	manufacture of textiles and textile products
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	5.1	98.0	99.7	101.2	99.7	101.3	100.0	98.7	manufacture of leather and leather products
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	151.0	100.1	99.7	99.5	100.3	99.7	100.2	99.2	manufacture of wood and wood products
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	38.3	103.6	103.5	100.2	102.2	103.4	104.8	102.4	manufacture of chemicals and chemical products
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	41.7	99.4	100.4	106.8	107.1	101.0	100.9	100.7	manufacture of rubber and plastic products
DI muude mittemetal- setest mineraalidest toodete tootmine	42.7	101.0	100.9	99.5	99.8	99.8	99.1	99.1	manufacture of other non-metallic mineral products
DJ metalli ja metall- toodete tootmine	92.4	100.5	101.1	100.6	100.9	100.6	101.1	101.6	manufacture of basic metals and fabricated metal products
DK masinate ja seadmete tootmine	33.4	100.2	100.3	100.4	101.1	102.3	101.9	101.8	manufacture of machinery and equipment
DL elektri- ja optika- seadmete tootmine	68.4	100.2	100.0	100.3	99.8	99.7	99.5	100.0	manufacture of electrical and optical equipment
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	65.5	100.8	100.6	100.9	101.5	100.2	100.7	100.3	manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified
DN mööblitootmine 361	56.4	100.4	100.3	100.7	101.3	100.4	101.0	100.8	manufacture of furniture

**TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS**

*Producer price index of industrial output*

**Tootjahinnaindeks kuude kaupa, 1997–2005<sup>a</sup>**

**Producer price index by months, 1997–2005<sup>a</sup>**

(1995 = 100)

	Ja <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>
			E, C, D	Kokku — <i>Total</i>									
1997	116.6	117.6	118.1	119.0	121.8	122.2	123.0	124.6	124.4	124.6	124.6	124.6	121.7
1998	127.0	127.4	127.4	127.5	127.2	127.6	127.8	127.6	126.8	126.4	125.2	124.8	126.9
1999	124.7	124.6	124.6	124.6	124.5	124.7	125.0	125.2	125.5	126.3	126.8	127.5	125.3
2000	128.6	129.1	129.5	130.0	130.3	130.6	131.3	131.9	132.4	133.7	134.4	135.2	131.4
2001	136.9	137.2	137.4	137.2	136.8	138.1	137.8	138.0	137.1	137.1	136.7	136.1	137.2
2002	136.9	137.8	137.7	138.3	137.8	137.6	137.5	137.7	137.9	138.0	138.1	138.0	137.8
2003	138.0	138.8	138.8	138.1	137.3	137.6	137.4	138.0	137.7	138.4	138.4	138.4	138.1
2004	139.2	139.7	140.1	140.4	141.4	142.6	142.6	143.0	144.2	143.6	143.4	143.8	142.0
2005	144.6	144.4	144.1	144.2	143.9	144.2	144.3						
			E	Energieetika — <i>Energy supply</i>									
1997	123.1	123.1	123.1	123.1	142.6	142.6	143.8	146.3	146.3	146.3	146.3	146.3	137.7
1998	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	151.3	151.3	151.6	151.6	151.6	151.6	151.1
1999	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1
2000	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1
2001	169.0	169.0	169.0	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	171.6
2002	177.2	177.2	177.2	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	194.2
2003	199.6	199.3	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.6
2004	205.6	205.8	206.3	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.6
2005	210.3	210.8	200.9	202.4	201.6	202.5	203.7						
			C	Mäetööstus — <i>Mining</i>									
1997	122.2	122.4	121.9	121.7	121.8	121.7	122.0	122.2	122.2	122.2	122.6	122.0	122.1
1998	132.0	132.5	131.9	131.5	131.6	131.7	131.5	132.2	132.9	134.1	134.3	134.5	132.5
1999	142.5	142.4	141.7	141.9	141.9	141.9	142.0	141.6	141.6	140.6	141.1	141.7	141.7
2000	141.4	143.0	142.3	144.0	143.9	143.7	144.1	146.5	144.9	146.0	145.7	145.1	144.2
2001	145.5	144.5	144.4	145.1	143.8	144.6	143.9	144.6	138.8	143.7	141.5	142.1	143.6
2002	143.5	141.9	141.5	143.7	143.4	143.6	144.7	142.8	143.8	144.4	143.8	143.8	143.4
2003	148.0	148.4	146.2	145.6	145.9	145.9	146.2	145.3	143.5	147.2	147.5	149.5	146.6
2004	149.9	147.7	148.4	146.7	147.9	147.7	147.8	148.9	151.0	150.2	149.5	151.6	148.9
2005	152.4	152.3	152.1	150.7	151.1	152.1	152.3						
			D	Töötlev tööstus — <i>Manufacturing</i>									
1997	115.2	116.4	117.0	118.2	118.5	119.0	119.7	121.2	121.0	121.3	121.2	121.3	119.1
1998	122.9	123.4	123.4	123.6	123.1	123.6	123.8	123.5	122.4	121.9	120.4	119.9	122.7
1999	118.8	118.6	118.7	118.6	118.6	118.8	119.1	119.4	119.8	120.8	121.4	122.2	119.6
2000	123.6	124.2	124.7	125.2	125.6	125.9	126.8	127.3	128.0	129.5	130.4	131.4	126.9
2001	131.3	131.7	132.0	131.1	130.7	132.2	131.9	132.1	131.4	131.0	130.7	130.0	131.3
2002	130.4	131.4	131.3	130.0	129.3	129.1	129.0	129.3	129.5	129.6	129.8	129.6	129.8
2003	129.5	130.4	130.3	129.6	128.7	129.1	128.9	129.5	129.3	129.9	129.9	129.8	129.6
2004	130.3	130.9	131.3	131.6	132.7	133.9	133.9	134.2	135.5	134.9	134.7	135.0	133.3
2005	135.7	135.4	135.7	135.8	135.5	135.8	135.8						

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised.

**EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS**

*Export price index and import price index*



**EKSPORDIHINNAINDEKS, juuli 2005**

**Ekspordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta juulis 2005. aasta juuniga võrreldes -0,3% ja 2004. aasta juuliga võrreldes 2,6%.**

Ekspordihinnaindeks näitab eksporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baashindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt eksportijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta ekspordi mahtusid.

**IMPORDIHINNAINDEKS, juuli 2005**

**Impordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta juulis 2005. aasta juuniga võrreldes 0,4% ja 2004. aasta juuliga võrreldes 3,7%.**

Impordihinnaindeks näitab imporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baashindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt importijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta impordi mahtusid.

*EXPORT PRICE INDEX, July 2005*

*The percentage change of the export price index in July 2005 compared to June 2005 was -0.3% and compared to July 2004 it was 2.6%.*

*The export price index expresses development in prices of goods for exports. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major exporters. The weight structure of the export price index is based on the value of exports in 2003.*

*IMPORT PRICE INDEX, July 2005*

*The percentage change of the import price index in July 2005 compared to June 2005 was 0.4% and compared to July 2004 it was 3.7%.*

*The import price index expresses development in prices of imported goods. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major importers. The weight structure of the import price index is based on the value of imports in 2003.*

**Tõnu Täht**

Hinnastatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Price Statistics Service

**Ekspordihinnaindeks kuude kaupa, 1994–2004<sup>a</sup>**  
*Export price index by months, 1994–2004<sup>a</sup>*  
(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

	Jaan	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dets	Aasta
	<i>Jan</i>	<i>Feb</i>	<i>March</i>	<i>Apr</i>	<i>May</i>	<i>June</i>	<i>July</i>	<i>Aug</i>	<i>Sept</i>	<i>Oct</i>	<i>Nov</i>	<i>Dec</i>	<i>Year</i>
1994	106.1	107.7	109.3	111.6	112.7	113.6	115.9	115.3	117.6	119.3	120.4	122.2	114.3
1995	126.0	128.4	129.7	129.4	127.5	131.8	129.4	130.8	132.5	135.3	136.1	143.2	131.7
1996	145.5	145.8	145.1	145.4	145.4	144.8	145.7	145.1	147.0	149.1	149.7	151.2	146.7
1997	153.3	155.0	156.4	156.9	157.7	158.6	159.7	160.5	159.7	158.4	158.1	158.6	157.7
1998	160.5	162.4	162.1	162.4	159.5	161.6	162.9	162.9	161.6	160.5	158.4	157.4	161.0
1999	156.9	157.5	157.8	157.5	156.9	158.5	158.8	159.6	160.2	165.5	166.8	168.5	160.4
2000	172.0	173.2	173.4	168.2	168.7	168.9	170.1	171.6	171.4	179.3	178.9	179.3	172.9
2001	180.0	202.6	203.8	239.6	240.6	241.7	242.2	242.5	241.0	240.8	241.6	240.9	229.8
2002	242.0	242.7	242.1	226.5	226.2	226.3	226.2	226.1	227.0	218.4	218.9	218.6	228.4
2003	219.2	246.5	246.9	244.8	244.0	244.8	244.4	246.2	245.9	246.7	246.3	244.8	243.4
2004	245.5	246.5	246.5	245.7	246.8	248.2	247.8	249.1	253.0	251.4	251.2	251.9	248.6
2005	255.5	254.0	255.0	256.0	253.7	255.0	254.2						

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.

**EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS**

*Export price index and import price index*

**Ekspordihinnaindeks kvartalite kaupa, 1994–2004**

*Export price index by quarters, 1994–2004*

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

Aasta <i>Year</i>	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>
1994	107.7	112.6	116.3	120.6
1995	128.0	129.6	130.9	138.2
1996	145.5	145.2	145.9	150.0
1997	154.9	157.7	160.0	158.4
1998	161.7	161.2	162.5	158.8
1999	157.4	157.6	159.5	166.9
2000	172.9	168.6	171.0	179.2
2001	195.5	240.6	241.9	241.1
2002	242.2	226.3	226.4	218.6
2003	237.6	244.6	245.5	245.9
2004	246.2	246.9	249.9	251.5
2005	254.8	254.9		

**Impordihinnaindeks kuude kaupa, 1998–2004<sup>a</sup>**

*Import price index by months, 1998–2004<sup>a</sup>*

(detsember 1997 = 100 — December 1997 = 100)

	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>
1998	100.2	100.9	100.6	100.7	100.4	99.9	99.7	99.5	99.2	98.5	98.8	98.9	99.8
1999	98.5	98.7	98.8	99.1	99.2	99.4	100.4	100.6	101.7	101.6	102.1	102.2	100.2
2000	103.0	103.7	104.6	105.1	106.9	106.7	106.8	106.9	107.8	108.4	108.3	107.3	106.3
2001	107.4	107.5	106.9	107.2	107.5	107.3	107.6	107.1	106.6	106.5	106.0	105.9	106.9
2002	106.1	106.6	107.0	107.5	107.4	106.7	106.5	106.4	106.4	106.6	105.7	105.8	106.6
2003	105.5	105.5	106.0	105.3	104.7	103.8	104.2	104.2	104.5	104.1	104.3	104.4	104.7
2004	104.0	104.2	104.5	105.4	105.9	106.6	106.3	106.6	106.6	107.2	107.1	107.1	106.0
2005	107.9	108.4	109.2	109.5	109.0	109.8	110.3						

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.



RIIGIEELARVE, KOHALIKUD EELARVED  
JA KINDLUSTUSSELTSE TEGEVUS,  
juuni 2005

Riigieelarve tulud olid 2005. aasta 1. juuli seisuga 25,8 miljardit krooni ehk 49% kinnitatud aastaplaanist (2004. aastal olid vastavad näitajad 20,7 miljardit krooni ja 44%). 2005. aasta esimesel poolaastal kulutati 24,5 miljardit krooni ehk 44% aastaks ettenähtud summast (2004. aasta samal perioodil 19,7 miljardit krooni ja 40%).

Suurimat tulu andsid sotsiaalmaks (8,6 miljardit krooni), käibemaks (6,5 miljardit krooni) ja aktsiisimaks (3,1 miljardit krooni).

Kohalike eelarvete tulud olid 2005. aasta esimesel poolel 7,2 miljardit krooni. Kohalike eelarvete kulud olid 6,9 miljardit krooni.

Suurimat tulu saadi üksikisiku tulumaksust (3 miljardit krooni) ja toetustest (2,9 miljardit krooni).

Kindlustusseltsid said 2005. aasta kuue kuuga kindlustuspreemiaid 1,9 miljardit krooni ehk 18% rohkem kui 2004. aasta samal ajal. Juunis saadi kindlustuspreemiaid 312,4 miljonit krooni.

Kindlustusseltsid maksid 2005. aasta kuue kuuga kindlustusnõudeid 856,2 miljonit krooni ehk 36% rohkem kui 2004. aasta samal ajal. Juunis maksti kindlustusnõudeid 119,9 miljonit krooni.

2005. aasta jaanuaris–juunis hõlmasid nõuded preemiatest 45% (2004. aasta samal ajal 39%).

STATE BUDGET, LOCAL BUDGETS AND  
ACTIVITIES OF INSURANCE COMPANIES,  
June 2005

*On 1 July 2005, the total revenue of the state budget was 25.8 billion kroons, which accounted for 49% of the planned annual amount (in 2004 the respective indicators were 20.7 billion kroons and 44%). The expenditure of the state budget in the first half-year of 2005 made up 24.5 billion kroons, which accounted for 44% of the planned annual amount (in the same period of 2004 it was 19.7 billion kroons and 40%).*

*The bulk of income was received from social security contributions (8.6 billion kroons), value added tax — VAT (6.5 billion kroons) and excise duty (3.1 billion kroons).*

*The total revenue of the local budgets in the first half-year of 2005 was 7.2 billion kroons. The total expenditure of local budgets was 6.9 billion kroons.*

*The bulk of income was received from personal income tax (3 billion kroons) and grants (2.9 billion kroons).*

*The total amount of insurance premiums received by insurance companies during the six months of 2005 was 1.9 billion kroons or 18% more than in the same period of 2004. In June the insurance premiums totalled 312.4 million kroons.*

*The total amount of claims paid by insurance companies during the six months of 2005 was 856.2 million kroons or 36% more than in the same period of 2004. In June the payments totalled 119.9 million kroons.*

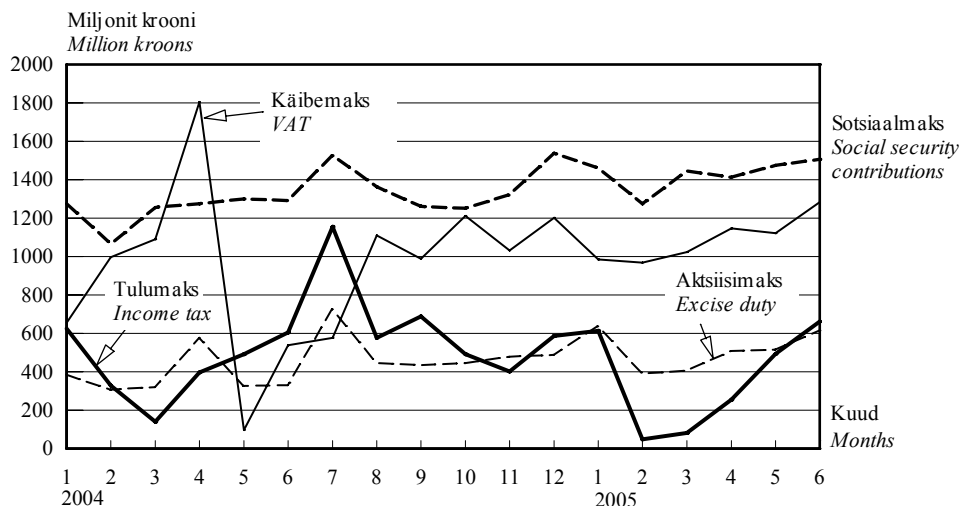
*The amount of claims paid in January–June 2005 made up 45% of the total amount of premiums received (in the same period of 2004 — 39%).*

**Tiia Kartau**

Valitsemis- ja finantssektori statistika osakonna juhtivstatistik  
Leading Statistician, General Government and Financial Statistics Department

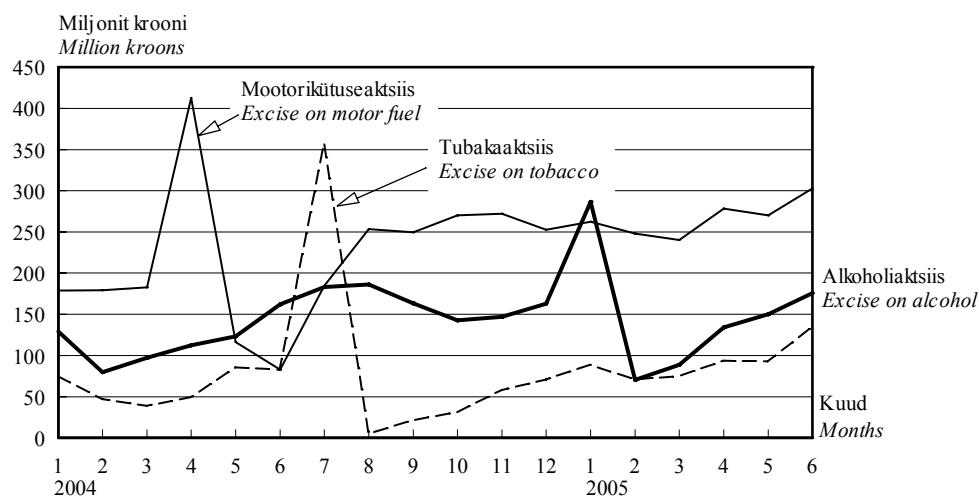
**Sotsiaal-, käibe-, tulu- ja aktsiisimaksu laekumine,**  
jaanuar 2004 – juuni 2005 <sup>a</sup>

**Revenue from social security contributions, VAT, income tax and excise duty,**  
January 2004 – June 2005 <sup>a</sup>



**Aktsiisimaksu laekumine liigiti,**  
jaanuar 2004 – juuni 2005 <sup>a</sup>

**Revenue from excise duty by kinds,**  
January 2004 – June 2005 <sup>a</sup>



2005. aasta juunis jätkus maksude laekumise kasv.  
Sotsiaalmaksu laekus 1,5 miljardit krooni, käibemaksu  
1,3 miljardit krooni ja tulumaksu  
662,7 miljonit krooni.  
Aktsiisitulust oli 613 miljonit krooni.

*In June 2005, the revenue from taxes continued to increase.  
The revenue from social security contributions was  
1.5 billion kroons, from VAT 1.3 billion kroons  
and from income tax 662.7 million kroons.  
The revenue from excise duty amounted to 613 million kroons.*

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

**Riigieelarve tulud ja kulud, 1. juuli 2005<sup>a</sup>**  
**State budget revenue and expenditure, 1 July 2005<sup>a</sup>**  
(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud ja kulud	Arvestuslik aastaplaan <i>Planned annual amount</i>	Täitmine <i>Actual amount</i>	Täitmise protsent <i>Percentage</i>	<i>Revenue and expenditure</i>
<b>Riigieelarve tulud</b>				<b>State budget revenue</b>
Maksud	42 843 600	20 664 247	48.2	<i>Taxes</i>
tulumaks	5 275 000	2 158 626	40.9	<i>income tax</i>
üksikisikutelt	2 875 000	1 038 337	36.1	<i>personal</i>
ettevõtetelt	2 400 000	1 120 289	46.7	<i>corporate</i>
sotsiaalmaks	16 885 000	8 579 108	50.8	<i>social security contributions</i>
pensionikindlustuseks	-	5 191 387	-	<i>pension security</i>
ravikindlustuseks	-	3 387 721	-	<i>health security</i>
omandimaks	60 000	27 014	45.0	<i>property tax</i>
käibemaks	13 738 000	6 533 821	47.6	<i>VAT</i>
aktsiisimaks	6 379 500	3 062 760	48.0	<i>excise duty</i>
alkoholiaktsiis	2 030 000	906 136	44.6	<i>excise on alcohol</i>
tubakaaktsiis	1 127 000	553 351	49.1	<i>excise on tobacco</i>
mootorikütuseaktsiis	3 220 000	1 602 324	49.8	<i>excise on motor fuel</i>
pakendiaktsiis	2 500	891	35.6	<i>excise on package</i>
hasartmängumaks	254 100	138 973	54.7	<i>gambling tax</i>
tollimaks	252 000	163 945	65.1	<i>customs duty</i>
Kaupade ja teenuste müük	1 372 718	837 962	61.0	<i>Sale of goods and services</i>
riigilõiv	622 256	439 866	70.7	<i>state tax</i>
tulu majandustegevusest	555 272	397 942	71.7	<i>income from economic activities</i>
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	233 261	128 960	55.3	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
Tulud varalt	1 566 357	1 075 119	68.6	<i>Revenue from property</i>
intressitulu	-	-	-	<i>interest income</i>
omanikutulu	-	-	-	<i>proprietary income</i>
tulu mittetoodetud põhivaralt	-	-	-	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
Toetused	6 477 901	2 707 142	41.8	<i>Grants</i>
Euroopa Liidult	-	1 048 397	-	<i>from the European Union</i>
Muud laekumised	578 974	369 379	63.8	<i>Other income</i>
trahvid	-	28 892	-	<i>fines</i>
saastetasud	-	192 328	-	<i>pollution fee</i>
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>53 072 811</b>	<b>25 782 809</b>	<b>48.6</b>	<b>TOTAL REVENUE</b>
<b>Riigieelarve kulud</b>				<b>State budget expenditure</b>
Üldised valitsemissektori teenused	9 824 983	5 255 036	53.5	<i>Administration expenses</i>
Riigikaitse	2 998 691	980 194	32.7	<i>State defence</i>
Avalik kord ja julgeolek	4 885 109	1 786 605	36.6	<i>Order maintenance</i>
Majandus	8 503 837	2 509 651	29.5	<i>Economy</i>
Keskkonnakaitse	1 608 208	427 670	26.6	<i>Environmental protection</i>
Tervishoid	7 265 460	3 628 717	49.9	<i>Public health</i>
Vaba aeg, kultuur ja religioon	1 732 356	924 033	53.3	<i>Recreation, culture and religion</i>
Haridus	3 700 946	1 667 766	45.1	<i>Education</i>
Sotsiaalne kaitse	14 759 817	7 313 513	49.6	<i>Social protection</i>
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>55 279 407</b>	<b>24 493 186</b>	<b>44.3</b>	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>
Ülejääk/puudujääk <sup>b</sup>	-2 206 596	1 289 623	-	<i>Surplus/deficit<sup>b</sup></i>

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>b</sup> Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondelarve ülejäägina.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

<sup>b</sup> It is not treated as consolidated general government surplus.

**Kohalike eelarvete tulud, 1. juuli 2005<sup>a</sup>**

**Local budgets revenue, 1 July 2005<sup>a</sup>**

(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Maksud	1 279 507.3	443 772.7	25 944.5	284 235.6
üksikisiku tulumaks	1 164 463.4	384 406.7	23 053.3	269 353.2
maamaks	59 618.2	58 267.8	2 891.2	14 424.6
kohalikud maksud	55 425.7	1 098.1	-	457.8
müügist	-	781.8	-	4.0
reklaamimaks	17 855.5	300.7	-	318.6
Kaupade ja teenuste müük	328 324.8	59 783.7	4 498.1	53 949.2
riigilõiv	7 705.4	4 373.4	194.8	1 572.3
tulu majandustegevusest	320 619.4	55 410.3	4 303.3	52 376.9
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	-	26 294.5	517.2	15 353.3
Tulud varalt	2 967.8	7 643.2	204.2	44 215.4
intressitulu	2 070.2	1 099.4	20.4	1 364.5
omanikutulu	-	815.5	6.0	49.4
tulu mittetoodetud põhivaralt	897.5	5 728.3	177.7	42 801.6
Toetused	501 051.4	183 547.9	28 547.4	423 347.0
Muud laekumised	19 916.4	2 874.6	100.9	2 209.4
trahvid	8 108.9	551.4	-	200.4
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>2 131 767.7</b>	<b>723 916.5</b>	<b>59 812.2</b>	<b>823 309.8</b>

Tulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Maksud	54 043.6	196 229.5	86 832.9	81 127.2	344 630.4
üksikisiku tulumaks	47 130.4	172 839.6	75 250.9	71 865.8	323 934.4
maamaks	6 907.6	21 859.6	11 577.6	9 179.5	16 892.9
kohalikud maksud	5.6	1 530.4	4.5	81.9	3 803.1
müügist	0.6	0.4	-	1.4	2.4
reklaamimaks	4.9	498.0	4.5	31.6	1 366.1
Kaupade ja teenuste müük	18 345.1	39 109.8	18 285.9	19 642.3	67 721.5
riigilõiv	488.3	1 937.8	565.8	848.7	2 568.2
tulu majandustegevusest	17 856.8	37 172.0	17 720.1	18 793.7	65 153.3
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	1 935.1	25 677.6	998.4	8 400.9	12 401.0
Tulud varalt	662.0	3 026.6	904.8	631.0	3 900.8
intressitulu	247.8	867.7	466.6	110.8	1 106.6
omanikutulu	-	-	-	-	500.0
tulu mittetoodetud põhivaralt	414.2	2 158.9	438.1	520.2	2 294.2
Toetused	106 805.4	230 957.8	96 377.1	103 4895.7	326 312.9
Muud laekumised	302.8	5 670.2	138.9	366.5	3 968.5
trahvid	0.7	679.5	10.1	112.4	1 782.3
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>182 094.1</b>	<b>500 671.5</b>	<b>203 538.1</b>	<b>213 663.7</b>	<b>758 935.0</b>

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.



RAHANDUS

Finance

				<i>Revenue</i>
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
62 716.0	83 838.3	65 078.3	138 231.8	<i>Taxes</i>
54 416.1	73 631.6	57 784.8	123 143.8	<i>personal income tax</i>
8 281.4	10 176.6	6 668.7	15 080.7	<i>land tax</i>
18.5	30.0	624.8	7.2	<i>local taxes</i>
-	-	613.8	-	<i>sales tax</i>
9.6	29.8	11.0	7.2	<i>advertising tax</i>
21 822.9	18 209.2	15 680.0	26 045.1	<i>Sale of goods and services</i>
526.5	521.8	516.3	1 104.2	<i>state tax</i>
21 296.4	17 687.5	15 163.7	24 940.9	<i>income from economic activities</i>
749.3	2 285.0	2 513.4	1 856.3	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
1 124.8	1 165.8	1 330.4	3 658.8	<i>Revenue from property</i>
252.9	179.8	200.7	350.8	<i>interest income</i>
24.0	5.5	5.8	-	<i>proprietary income</i>
847.8	980.5	1 123.9	3 308.0	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
119 294.0	94 884.1	78 012.4	163 837.9	<i>Grants</i>
1 354.1	278.3	252.1	678.1	<i>Other income</i>
1.9	3.0	-	0.2	<i>finances</i>
207 061.2	200 660.8	162 866.6	334 308.1	<i>TOTAL REVENUE</i>

Järg — Cont.

			Kokku <i>Total</i>	<i>Revenue</i>
Valga	Viljandi	Võru		
58 133.2	109 183.3	63 800.9	3 777 305.5	<i>Taxes</i>
51 329.4	97 497.0	56 948.8	3 047 049.3	<i>personal income tax</i>
6 767.0	11 545.6	6 670.9	266 809.8	<i>land tax</i>
36.9	140.7	181.2	63 446.4	<i>local taxes</i>
-	-	-	1 404.3	<i>sales tax</i>
33.7	85.2	180.7	20 737.2	<i>advertising tax</i>
12 105.4	31 391.0	21 180.9	756 095.1	<i>Sale of goods and services</i>
453.0	691.1	478.0	24 545.7	<i>state tax</i>
11 652.3	30 699.9	20 702.9	731 549.4	<i>income from economic activities</i>
892.9	3 440.0	3 355.2	106 670.1	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
611.3	1 158.5	825.0	74 030.4	<i>Revenue from property</i>
175.4	282.7	239.9	9 036.3	<i>interest income</i>
-	-	261.8	1 668.0	<i>proprietary income</i>
435.9	875.8	323.2	63 326.1	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
114 673.9	157 979.5	142 652.9	2 871 784.4	<i>Grants</i>
870.7	1 642.0	857.9	41 481.4	<i>Other income</i>
0.9	206.1	0.9	11 658.7	<i>finances</i>
187 287.3	304 794.4	232 679.9	7 227 366.9	<i>TOTAL REVENUE</i>

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

**RAHANDUS**

*Finance*

**Kohalike eelarvete kulud, 1. juuli 2005<sup>a</sup>**  
**Local budgets expenditure, 1 July 2005<sup>a</sup>**  
(tuhat krooni — thousand kroons)

Kulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Üldised valitsemissektori teenused	168 282.9	76 463.2	5 060.8	61 129.3
Riigikaitse	-	45.0	-	41.6
Avalik kord ja julgeolek	12 058.1	3 238.1	225.7	1 668.4
politsei	514.8	461.5	-	154.6
päästeteenistus	5 087.1	643.0	209.0	623.6
Majandus	469 720.4	43 938.8	5 142.0	75 790.9
põllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	-	2 733.9	378.8	1 609.7
kütus ja energia	-	225.7	259.1	7 607.0
transport	401 121.0	26 420.7	2 023.1	42 269.5
side	-	12.0	-	3 8
Keskkonnakaitse	159 253.5	15 778.3	955.0	16 594.4
Elamu- ja kommunaalmajandus	147 030.1	37 463.6	2 283.3	34 739.1
Tervishoid	19 358.7	1 632.6	152.4	1 800.4
Vaba aeg, kultuur ja religioon	269 068.4	87 626.1	7 978.2	123 217.3
Haridus	797 362.6	365 289.2	29 998.9	335 892.4
Sotsiaalne kaitse	221 240.7	36 247.1	4 419.0	85 256.2
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	20 771.9	1 855.2	350.0	3 488.6
eakate sotsiaalne kaitse	84 249.7	10 144.0	1 086.5	15 286.0
töötute sotsiaalne kaitse	-	33.7	23.0	569.3
toimetulekutoetus	16 767.5	4 584.7	1 713.2	40 912.2
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>2 263 375.4</b>	<b>667 722.1</b>	<b>56 215.3</b>	<b>736 129.9</b>
Ülejääk/puudujääk	-131 607.7	5 194.4	3 596.9	87 179.9

Kulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Üldised valitsemissektori teenused	18 994.5	52 630.5	20 512.4	19 969.7	69 187.8
Riigikaitse	-	-	-	-	21.9
Avalik kord ja julgeolek	114.4	444.6	1 283.3	303.0	1 012.7
politsei	38.5	87.1	2.7	36.9	367.1
päästeteenistus	35.9	159.2	994.4	193.3	331.7
Majandus	6 762.3	24 935.2	6 582.8	13 973.5	57 813.8
põllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	105.5	821.3	424.0	1 540.2	1 905.7
kütus ja energia	206.0	818.9	55.0	341.9	173.5
transport	4 662.4	17 500.0	4 618.7	6 855.0	37 062.7
side	12.5	-	11.0	-	186.4
Keskkonnakaitse	1 756.6	10 130.5	4 291.1	14 169.3	28 613.9
Elamu- ja kommunaalmajandus	7 695.4	19 756.1	7 371.7	6 208.1	21 671.6
Tervishoid	348.6	1 197.1	290.9	166.6	3 114.2
Vaba aeg, kultuur ja religioon	27 381.7	55 743.7	24 609.7	26 032.1	97 065.0
Haridus	80 899.2	241 234.9	110 107.5	105 979.3	363 997.0
Sotsiaalne kaitse	15 463.1	42 275.1	14 352.3	15 340.4	47 179.4
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	2 714.9	3 010.6	658.3	902.2	8 201.5
eakate sotsiaalne kaitse	5 225.6	10 399.5	6 875.5	4 559.7	13 830.6
töötute sotsiaalne kaitse	19.5	101.2	18.0	53 9	64.1
toimetulekutoetus	4 483.4	5 859.3	4 301.6	3 648.6	9 205.0
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>159 415.7</b>	<b>448 347.6</b>	<b>189 401.5</b>	<b>202 141.9</b>	<b>689 677.2</b>
Ülejääk/puudujääk <sup>b</sup>	22 678.4	52 323.9	14 136.6	11 521.8	69 257.8

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>b</sup> Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejäägina.

RAHANDUS

Finance

				<i>Expenditure</i>
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
24 205.6	20 076.7	18 569.2	28 404.4	<i>Administration expenses</i>
7.5	-	2.0	3.6	<i>State defence</i>
138.6	353.4	120.2	1 007.0	<i>Order maintenance</i>
31.3	30.9	-	205.0	<i>police</i>
74.0	112.0	78.0	464.7	<i>rescue service</i>
14 015.1	10 094.7	7 266.2	21 993.8	<i>Economy</i>
775.1	178.8	275.6	991.0	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
1 579.4	90.0	455.6	3 451.2	<i>energy supply</i>
7 037.9	7 267.4	4 791.9	13 644.8	<i>transport</i>
22.0	25.7	-	149.2	<i>communication</i>
2 699.6	6 843.4	2 638.4	6 225.5	<i>Environment protection</i>
5 701.6	6 301.9	9 986.5	11 861.4	<i>Housing-communal economy</i>
706.8	538.4	593.1	530.0	<i>Public health</i>
31 089.9	28 216.7	19 382.6	48 866.7	<i>Recreation, culture and religion</i>
108 278.4	100 799.6	74 488.6	171 379.7	<i>Education</i>
14 898.7	14 963.9	12 921.8	27 971.8	<i>Social protection</i>
1 320.2	1 143.9	579.2	982.3	<i>for disabled persons</i>
2 628.3	2 792.1	4 622.6	14 468.8	<i>for elderly persons</i>
936.9	657.1	12.6	54.8	<i>for unemployed persons</i>
4 854.7	3 731.3	3 409.3	5 636.9	<i>subsistence benefit</i>
201 741.8	188 188.7	145 968.7	318 244.1	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>
5 319.4	12 472.1	16 897.9	16 064.0	<i>Surplus/deficit<sup>b</sup></i>

				<i>Järg — Cont.</i>
Valga	Viljandi	Võru	Kokku <i>Total</i>	<i>Expenditure</i>
16 138.8	25 909.0	14 970.9	640 505.8	<i>Administration expenses</i>
-	6.3	-	128.0	<i>State defence</i>
169.4	295.4	202.6	22 634.9	<i>Order maintenance</i>
94.3	204.4	20.0	2 249.2	<i>police</i>
70.2	23.5	177.6	9 277.1	<i>rescue service</i>
9 048.8	14 492.5	15 529.8	797 100.6	<i>Economy</i>
839.3	623.7	931.3	14 133.9	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
241.5	576.7	743.9	16 825.1	<i>energy supply</i>
4 372.4	9 330.9	7 871.4	596 849.9	<i>transport</i>
8.4	106.3	-	537.3	<i>communication</i>
4 863.0	4 043.0	2 171.4	281 026.9	<i>Environment protection</i>
7 044.1	11 820.2	3 582.0	340 516.5	<i>Housing-communal economy</i>
812.6	281.0	430.1	31 953.5	<i>Public health</i>
44 787.3	45 921.8	42 680.8	979 668.1	<i>Recreation, culture and religion</i>
85 972.0	158 33.3	107 262.8	3 237 272.4	<i>Education</i>
18 730.6	27 422.3	17 760.2	616 442.6	<i>Social protection</i>
1 922.0	1 686.0	2 204.0	51 790.8	<i>for disabled persons</i>
4 303.4	13 384.0	4 592.0	198 448.3	<i>for elderly persons</i>
360.8	2.0	47.0	2 954.9	<i>for unemployed persons</i>
6 910.2	6 608.4	6 150.6	128 776.9	<i>subsistence benefit</i>
187 566.7	288 522.0	204 590.7	6 947 249.2	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>
-279.4	16 272.4	28 089.2	280 117.7	<i>Surplus/deficit<sup>b</sup></i>

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

<sup>b</sup> It is not treated as consolidated general government surplus.

**Kindlustustegevuse tulemused, jaanuar–juuni 2005**  
*Results of the insurance activity, January–June 2005*

Kindlustusliik	Maht, tuhat krooni			Struktuur, %			Kind of insurance
	jaan– aprill	jaan– mai	jaan– juuni	jaan– aprill	jaan– mai	jaan– juuni	
	<i>Amount, thousand kroons</i>			<i>Structure, %</i>			
	<i>Jan– April</i>	<i>Jan– May</i>	<i>Jan– June</i>	<i>Jan– April</i>	<i>Jan– May</i>	<i>Jan– June</i>	
Saadud kindlustuspreemiad							<i>Received insurance premiums</i>
elukindlustus	371 326	470 403	560 778	29.2	29.5	29.4	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	27 753	34 945	42 643	2.2	2.2	2.2	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	38 941	48 107	58 469	3.1	3.0	3.1	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	272 548	343 392	408 017	21.4	21.5	21.4	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	179 036	229 127	281 805	14.1	14.4	14.8	<i>voluntary insurance of individuals' property</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	350 492	434 344	516 130	27.6	27.2	27.0	<i>voluntary insurance of commercial property</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	59 109	70 869	83 418	4.6	4.4	4.4	<i>other insurance</i>
KOKKU	1 271 452	1 596 242	1 908 617	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	275 222	346 269	411 957	21.6	21.7	21.6	<i>obligatory insurance</i>
Kindlustusnõuete väljamaks							<i>Claims paid</i>
elukindlustus	56 096	67 908	85 878	9.1	9.2	10.0	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	3 663	4 656	5 898	0.6	0.6	0.7	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	10 835	13 860	16 290	1.8	1.9	1.9	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	154 740	191 406	226 680	25.1	26.0	26.5	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	134 383	153 427	171 443	21.8	20.8	20.0	<i>voluntary insurance of individuals' property</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	251 658	296 113	338 648	40.8	40.2	39.6	<i>voluntary insurance of commercial property</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	9 205	13 595	17 251	1.5	1.8	2.0	<i>other insurance</i>
KOKKU	616 917	736 309	856 190	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	155 200	191 984	227 344	25.2	26.1	26.6	<i>obligatory insurance</i>

RAHANDUS

Finance

Riigieelarve ja kohalikud eelarved, 1997–2005<sup>a</sup>  
*State budget and local budgets, 1997–2005<sup>a</sup>*  
(miljonit krooni — million kroons)

Period	Riigieelarve			Kohalikud eelarved			Period
	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	
	<i>State budget</i>			<i>Local budgets</i>			
	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	
1997	13 965.9	12 567.6	1 398.3	6 077.6	5 906.5	171.1	1997
1998	15 287.6	15 499.0	-211.4	7 066.0	6 829.7	236.3	1998
1999	18 052.8	17 158.3	894.5	7 654.0	7 483.1	170.9	1999
2000	28 082.8	28 355.4	-272.6	7 887.7	7 815.4	72.3	2000
2001	30 572.6	29 706.8	865.8	10 903.1	10 458.6	444.5	2001
2002	36 275.7	33 639.8	2 635.9	12 469.3	12 105.6	363.7	2002
2003	41 317.2	39 426.6	1 980.6	11 694.6	12 208.7	-514.1	2003
2004	46 711.9	44 948.0	1 763.9	12 852.5	13 077.1	-227.6	2004
2003							2003
I kvartal	9 239.6	8 385.5	854.1	2 591.9	2 646.4	-54.5	Ist quarter
II kvartal	10 122.3	10 141.2	-18.9	3 068.4	3 201.3	-132.9	2nd quarter
III kvartal	11 405.2	9 750.9	1 654.3	2 712.2	2 676.9	35.3	3rd quarter
IV kvartal	10 550.1	11 149.0	-598.9	3 322.1	3 684.1	-362.0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	9 699.4	8 801.6	897.8	2 787.1	2 776.1	11.0	Ist quarter
II kvartal	11 005.4	10 857.3	148.1	3 572.4	3 434.1	138.3	2nd quarter
III kvartal	12 826.2	10 968.6	1 857.6	3 142.4	3 039.3	103.1	3rd quarter
IV kvartal	13 180.9	14 320.5	-1 139.6	3 350.5	3 827.7	70.4	4th quarter
2005							2005
I kvartal	11 705.9	11 187.4	518.5	3 238.0	3 089.2	148.9	Ist quarter
II kvartal	14 076.9	13 305.8	771.1	3 989.4	3 858.1	131.3	2nd quarter
2003							2003
Jaauar	2 976.4	2 438.1	538.3	...	...	...	January
Veebruar	2 871.1	2 788.1	83.0	...	...	...	February
Märts	3 392.1	3 159.3	232.8	934.0	956.2	-22.2	March
Aprill	3 263.6	3 317.0	-53.4	1 057.0	931.1	125.9	April
Mai	3 257.8	3 324.3	-66.5	913.9	980.6	-66.7	May
Juuni	3 600.9	3 499.9	101.0	1 097.5	1 289.6	-192.1	June
Juuli	4 505.9	3 272.4	1 233.5	1 032.1	972.7	59.4	July
August	3 452.1	3 030.0	422.1	842.1	778.4	63.7	August
September	3 447.2	3 448.5	-1.3	838.0	925.8	-87.8	September
Oktoober	3 371.5	3 348.6	22.9	1 084.9	996.9	88.0	October
November	3 407.2	3 326.0	81.2	1 028.2	1 030.2	-2.0	November
Detsember	3 771.4	4 474.4	-703.0	1 209.0	1 657.0	-448.0	December
2004							2004
Jaauar	3 330.5	2 568.7	761.7	978.4	919.0	59.4	January
Veebruar	3 178.5	2 341.8	836.7	827.8	810.9	16.9	February
Märts	3 190.5	3 891.1	-700.6	980.9	1 046.2	-65.3	March
Aprill	4 826.5	3 317.1	1 509.4	1 190.8	998.7	192.1	April
Mai	3 046.4	3 631.3	-584.9	1 069.6	998.4	71.2	May
Juuni	3 132.5	3 908.9	-776.4	1 312.0	1 437.0	-125.0	June
Juuli	5 059.0	5 766.2	-707.2	1 146.2	1 107.9	38.3	July
August	3 927.8	1 662.5	2 265.3	1 042.3	877.6	164.7	August
September	3 839.4	3 539.9	299.5	953.9	1 053.8	-99.9	September
Oktoober	4 302.5	3 438.4	864.1	1 057.5	1 051.9	5.6	October
November	3 626.6	3 605.1	21.5	1 107.2	1 161.0	-53.7	November
Detsember	5 251.8	7 277.0	-2 025.2	1 185.9	1 615.0	-429.1	December
2005							2005
Jaauar	4 085.4	3 167.3	918.1	900.6	907.1	-6.5	January
Veebruar	3 443.7	3 669.5	-225.8	990.3	1 006.9	-16.6	February
Märts	4 176.8	4 350.5	-173.7	1 347.1	1 175.2	172.0	March
Aprill	3 897.3	4 342.0	-444.7	1 658.6	1 071.7	586.9	April
Mai	4 913.7	3 990.2	923.5	1 103.3	1 181.6	-78.2	May
Juuni	5 265.9	4 973.6	292.3	1 227.4	1 604.8	-377.4	June

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Maksude laekumine riigieelarvesse, 1997–2005<sup>a</sup>  
Revenue of the state budget from taxes, 1997–2005<sup>a</sup>  
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Sotsiaal- maks	Käibemaks	Tulumaks	Aktsiisimaks			Period	
				alkoholi- aktsiis	mootori- kütuseaktsiis	tubaka- aktsiis		
								<i>Excise duty</i>
<i>Social security contributions</i>	<i>VAT</i>	<i>Income tax</i>						
1997	-	6 686.1	3 544.2	2 397.4	918.2	872.5	501.5	1997
1998	-	6 413.0	4 675.7	2 787.2	935.0	1 221.8	537.4	1998
1999	-	6 418.9	4 508.9	2 686.5	853.2	1 149.7	573.9	1999
2000	10 390.4	8 158.6	3 777.7	2 819.2	1 012.9	1 125.9	541.1	2000
2001	11 529.8	8 671.9	3 905.3	3 434.1	1 003.0	1 707.3	564.3	2001
2002	12 814.5	10 172.0	4 805.8	3 937.5	1 217.7	1 821.8	722.5	2002
2003	14 254.3	11 186.7	6 066.7	4 161.7	1 294.2	2 072.5	785.5	2003
2004	15 737.5	11 307.7	6 492.0	5 244.4	1 690.1	2 635.2	917.9	2004
2003								2003
I kvartal	3 284.6	2 525.9	1 205.5	924.1	285.1	468.4	167.9	1st quarter
II kvartal	3 508.0	2 823.0	1 336.1	1 196.5	315.1	478.8	396.2	2nd quarter
III kvartal	3 707.8	2 919.2	2 064.8	991.4	357.6	557.0	76.6	3rd quarter
IV kvartal	3 753.9	2 918.6	1 460.3	1 049.7	336.4	568.3	144.8	4th quarter
2004								2004
I kvartal	3 597.9	2 743.2	1 095.3	1 006.9	306.4	540.7	159.5	1st quarter
II kvartal	3 870.1	2 442.0	1 494.0	1 226.9	397.9	612.1	216.7	2nd quarter
III kvartal	4 155.2	2 676.8	2 422.2	1 603.5	532.9	687.6	382.7	3rd quarter
IV kvartal	4 114.3	3 445.7	1 480.5	1 407.1	452.9	794.8	159.0	4th quarter
2005								2005
I kvartal	4 183.7	2 979.2	745.6	1 430.5	445.6	750.8	233.3	1st quarter
II kvartal	4 395.8	3 554.6	1 413.1	1 632.3	460.4	851.5	320.1	2nd quarter
2003								2003
Jaanuar	1 134.4	701.3	463.2	328.5	115.0	156.4	54.5	January
Veebruar	1 035.0	850.2	365.6	285.9	83.6	148.8	53.4	February
Märts	1 115.2	974.4	376.7	309.7	86.5	163.2	60.0	March
Aprill	1 152.8	992.9	395.1	289.0	90.0	141.1	57.8	April
Mai	1 139.8	902.0	497.8	329.2	112.1	153.0	57.8	May
Juuni	1 215.4	928.1	443.2	578.3	113.0	184.7	280.6	June
Juuli	1 392.3	945.8	985.3	368.7	130.2	179.0	59.4	July
August	1 179.0	946.9	592.4	315.8	125.1	188.7	1.9	August
September	1 136.5	1 026.5	487.1	306.9	102.3	189.3	15.3	September
Oktoober	1 138.5	1 137.8	459.0	351.1	110.5	211.5	29.1	October
November	1 180.4	916.3	433.0	325.4	115.6	165.5	44.3	November
Detsember	1 435.0	864.5	568.3	373.2	110.3	191.3	71.4	December
2004								2004
Jaanuar	1 275.1	656.0	625.6	382.9	129.3	178.9	74.5	January
Veebruar	1 066.8	997.0	328.7	305.6	79.6	179.2	46.7	February
Märts	1 256.0	1 090.2	141.0	318.4	97.5	182.6	38.3	March
Aprill	1 275.9	1 805.3	397.4	574.5	112.5	412.9	48.9	April
Mai	1 300.9	97.6	491.6	324.8	123.3	116.3	85.2	May
Juuni	1 293.3	539.1	605.0	327.6	162.1	82.9	82.6	June
Juuli	1 528.8	577.1	1 156.1	725.3	183.3	184.5	357.3	July
August	1 364.2	1 110.6	577.7	444.6	186.4	253.7	4.4	August
September	1 262.2	989.1	688.4	433.6	163.2	249.4	21.0	September
Oktoober	1 252.3	1 212.0	491.8	443.7	142.9	270.0	30.8	October
November	1 322.9	1 031.9	401.7	477.4	147.1	272.3	57.7	November
Detsember	1 539.1	1 201.8	587.0	486.0	162.9	252.5	70.5	December
2005								2005
Jaanuar	1 461.7	986.0	614.5	637.2	286.3	262.5	88.3	January
Veebruar	1 275.6	969.7	48.8	389.1	70.5	248.0	70.5	February
Märts	1 446.4	1 023.5	82.3	404.1	88.8	240.3	74.5	March
Aprill	1 413.9	1 146.6	255.6	506.0	134.3	278.3	93.2	April
Mai	1 474.7	1 123.2	494.8	513.3	150.2	270.4	92.6	May
Juuni	1 507.2	1 284.8	662.7	613.0	175.9	302.8	134.3	June

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

**Maksebilanss, 1997–2005<sup>a</sup>**  
**Balance of payments, 1997–2005<sup>a</sup>**  
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Jooksevkonto <i>Balance of current account</i>	Kapitali- ja finantskonto <i>Balance of capital and financial account</i>	Üldbilanss <i>Overall balance</i>	Reservid <i>Reserve assets</i>	Period
1997	-7 810.2	10 953.3	2 771.3	-2 771.3	1997
1998	-6 760.2	6 869.8	126.4	-126.4	1998
1999	-3 607.7	5 916.6	1 797.6	-1 797.6	1999
2000	-5 093.4	7 273.2	2 270.5	-2 270.5	2000
2001	-5 889.5	4 863.1	-730.2	730.2	2001
2002	-11 882.9	12 739.6	926.8	-926.8	2002
2003	-15 401.9	18 232.9	2 312.1	-2 312.1	2003
2004	-17 963.0	22 447.3	3 425.4	-3 425.4	2004
1997					1997
I kvartal	-1 886.1	1 699.4	187.3	-187.3	1st quarter
II kvartal	-1 122.7	1 860.6	380.9	-380.9	2nd quarter
III kvartal	-1 809.0	3 163.5	1 141.1	-1 141.1	3rd quarter
IV kvartal	-2 992.4	4 229.8	1 062.0	-1 062.0	4th quarter
1998					1998
I kvartal	-2 128.7	1 096.8	-1 134.2	1 134.2	1st quarter
II kvartal	-1 718.5	3 505.5	2 032.5	-2 032.5	2nd quarter
III kvartal	-1 562.2	207.3	-1 259.6	1 259.6	3rd quarter
IV kvartal	-1 350.8	2 060.2	487.7	-487.7	4th quarter
1999					1999
I kvartal	-1 146.4	8.3	-1 016.7	1 016.7	1st quarter
II kvartal	-1 148.3	2 114.1	671.4	-671.4	2nd quarter
III kvartal	253.9	360.1	374.0	-374.0	3rd quarter
IV kvartal	-1 566.9	3 434.1	1 768.9	-1 768.9	4th quarter
2000					2000
I kvartal	-664.8	-1 033.2	-1 292.4	1 292.4	1st quarter
II kvartal	-1 045.8	2 301.6	1 337.0	-1 337.0	2nd quarter
III kvartal	-731.0	1 585.2	270.5	-270.5	3rd quarter
IV kvartal	-2 651.8	4 419.6	1 955.4	-1 955.4	4th quarter
2001					2001
I kvartal	-1 559.6	-1 359.0	-2 453.9	2 453.9	1st quarter
II kvartal	-398.9	756.2	677.7	-677.7	2nd quarter
III kvartal	-1 316.6	994.6	-591.0	591.0	3rd quarter
IV kvartal	-2 614.4	4 471.3	1 637.0	-1 637.0	4th quarter
2002					2002
I kvartal	-3 380.9	3 825.9	655.4	-655.4	1st quarter
II kvartal	-2 658.2	2 051.1	-225.9	225.9	2nd quarter
III kvartal	-2 169.4	2 654.9	26.3	-26.3	3rd quarter
IV kvartal	-3 674.4	4 207.7	471.0	-471.0	4th quarter
2003					2003
I kvartal	-3 956.4	5 108.2	732.7	-732.7	1st quarter
II kvartal	-3 093.6	3 266.0	-379.6	379.6	2nd quarter
III kvartal	-3 482.8	3 466.2	530.8	-530.8	3rd quarter
IV kvartal	-4 869.2	6 392.5	1 428.1	-1 428.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	-3 625.7	3 534.8	-468.4	468.4	1st quarter
II kvartal	-6 217.5	7 544.1	725.1	-725.1	2nd quarter
III kvartal	-1 924.9	4 290.7	2 017.7	-2 017.7	3rd quarter
IV kvartal	-6 194.9	7 077.8	1 151.0	-1 151.0	4th quarter
2005					2005
I kvartal	-3 535.8	6 638.5	2 691.4	-2 691.4	1st quarter

<sup>a</sup> Eesti Panga andmed. 2005. aasta maksebilansi andmed on esialgsed.

<sup>a</sup> Data of the Bank of Estonia. Data for 2005 are preliminary.



VÄLISKAUBANDUS, jaanuar–mai 2005

Väliskaubanduskäive oli 2005. aasta jaanuaris–mais 84,3 miljardit krooni — väljavedu 36,6 miljardit krooni (43%) ja sissevedu 47,7 miljardit krooni (57%). 2004. aasta sama perioodiga võrreldes suurenes väliskaubanduse kogukäive 20%, väljavedu 28% ja sissevedu 14%.

Kaubavahetuse puudujääk oli 2005. aasta jaanuaris–mais 11,1 miljardit krooni (2004. aastal 13,4 miljardit krooni).

2005. aasta jaanuaris–mais veeti kaupu 138 riiki. Kaupu toodi sisse 100 riigist. 84 riigiga oli kaubandusbilanss positiivne.

Suuremad partnerriigid kauba väljaveol olid Soome, Rootsi ja Läti, kauba sisseveol Soome, Saksamaa ja Venemaa.

Nii kauba väljaveos kui ka sisseveos olid 2005. aasta jaanuaris–mais esikohal masinad ja seadmed (väljaveos oli selle kaubajaotise osatähtsus 25% ja sisseveos 28%).

Suurim positiivne bilanss oli puidu ja puittoodete kaubanduses (2,4 miljardit krooni) ning suurim negatiivne bilanss masinate ja seadmete kaubanduses (-4,2 miljardit krooni).

Andmed on jooksevhindades.

Metoodika muutused, millega peab arvestama Eesti Euroopa Liiduga liitumise (1. mai 2004) eelse ja liitumise järgse statistika võrdlemisel.

1. Liitumiseelne väliskaubandusstatistika põhines tollideklaratsioonidel ja hõlmas praktiliselt kogu kaubavahetust. Liitumisjärgse Euroopa Liidu (EL) liikmesriikidevahelise kaubavahetusstatistika koostamiseks kogutakse Intrastati kuuaruandeid, mida peavad esitama ainult need ettevõtted, kelle ekspordi- või impordikäive ELi riikidega ületas aruandeperioodile eelnenud aastal 1 miljon krooni. Vaatlusest välja jääv osa lisatakse hinnangute põhjal. Ettevõtete aruannete esitamata jätmisest, puudulikust täitmisest, hilinemisega saatmisest tekkinud andmekadu asendatakse samuti hinnangutega.
2. Intrastati puhul ei ole põhikaubandussüsteemi järgi koostatav statistika samaväärne tollideklaratsioonide alusel kogutavate põhikaubandussüsteemi andmetega. Suur osa kaubast, mis varem liikus tolli järelevalve all tolliladudes ja mida põhikaubandussüsteemi reeglite järgi statistikas ei arvestatud, on nüüd vabas ringluses ja võetud statistikkasse, kuna ELi sisese kaubanduse puhul asendusid tolliladud vaheladudega.

FOREIGN TRADE, January–May 2005

*In January–May 2005, the value of foreign trade was 84.3 billion kroons, of which exports was 36.6 billion kroons (43%) and imports made up 47.7 billion kroons (57%). The turnover of foreign trade increased by 20%, exports grew 28% and imports increased 14% compared to the same period of 2004.*

*In January–May 2005, the foreign trade deficit was 11.1 billion kroons (in 2004 it was 13.4 billion kroons).*

*In January–May 2005, Estonia exported goods into 138 countries and imported goods from 100 countries. The trade balance was positive with 84 countries.*

*Main export partners were Finland, Sweden and Latvia. Main import partners were Finland, Germany and Russian Federation.*

*In January–May 2005, in exports as well as in imports, the proportion of machinery and appliances was the largest (in exports 25% and in imports 28%).*

*The positive balance was the largest in the trade of wood and articles of wood (2.4 billion kroons) and the negative balance was the largest in the trade of machinery and appliances (-4.2 billion kroons).*

*The data have been presented in current prices.*

*Changes in methodology that have to be taken into consideration when comparing statistics produced prior and after the accession of Estonia to the European Union (1 May 2004).*

1. *Before the accession, the production of foreign trade statistics was based on customs declarations and covered the trade almost completely. Foreign trade statistics between European Union Member States after the last accession is based on monthly Intrastat reports, which have to be submitted by only those enterprises whose value of exports or imports in trade with Member States in the year preceding the reference period exceeded 1 million kroons. The data for the remaining enterprises are estimated. Also the data missing due to non-response, insufficient completion of questionnaires and delays in sending the data are replaced by estimations.*
2. *Statistics compiled by special trade system on the basis of Intrastat reports do not coincide with the data compiled by special trade system on the basis of customs declarations. Large proportion of goods, which moved in customs warehouses under the supervision of customs authorities and which were not taken into account in statistics according to the rules of the special trade system,*



## VÄLISKAUBANDUS

## Foreign trade

3. Varasem Eesti väliskaubandusstatistika on reeglina avaldatud päritoluriigi järgi. Liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul on kauba saabumisel põhiline partnerriik saatjariik. Ekspordi osas märgiti varem viimane teadaolev sihtriik, Intrastati puhul märgitakse esimene sihtriik.
4. Varem oli väliskaubandusstatistika koostamisel kasutatud statistiline väärtus tollideklaratsioonil impordi puhul CIF-tüüpi ja ekspordil FOB-tüüpi. Kuna eriläve (vabastab statistilise väärtuse, tarneingimuse ja transpordiliigi esitamise nõudest) kohustusliku kehtestamise tõttu ei ole võimalik koguda CIF-tüüpi impordi- ja FOB-tüüpi ekspordihindu ligi 30% liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul, kogutakse kauba väärtuse andmeid kauba arve järgi.
5. Valuutade konverteerimise reeglite muutus (eelmise kuu viimase päeva kursi asemel aruandekuu keskmise kursi või tehingu toimumise päeva kursi kasutamine) võib tekitada reaalseid nihkeid väljaveo- ja sisseveokäivetes, kus valuuta on kõikumava kursiga.

are now in free circulation and included in statistics as customs warehouses were replaced by intermediate depots in the case of the internal EU trade.

3. Estonia's foreign trade statistics was previously, as a rule, published by country of origin. In the case of the trade between Member States, the main partner country at arrival of goods is the country of consignment. In the case of exports, the last known country of destination used to be recorded previously, whereas Intrastat requires the recording of the first country of destination.
4. Previously, in production of foreign trade statistics, imports were valued CIF and exports were valued FOB. The establishment of a special threshold (which does not require the indication of the statistical value, delivery conditions and type of transport) does not allow to collect CIF import prices and FOB export prices for almost 30% of the trade between Member States, therefore the data on the value of goods are collected by the invoice of goods.
5. The change in the currency conversion rules (use of the average exchange rate or the exchange rate of the day of transaction instead of that of the last day of the previous month) may cause real deviations in export and import values, which are more affected by currency fluctuations.

**Allan Aron**

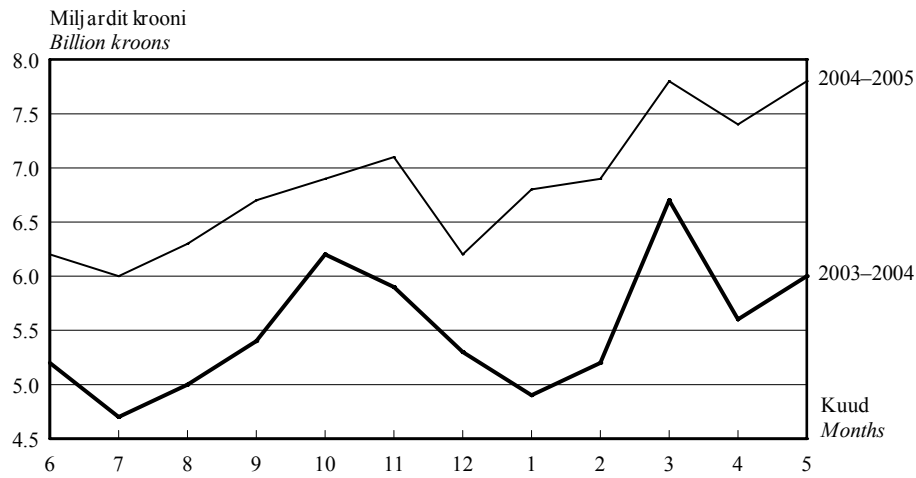
Väliskaubandusstatistika talituse juhataja kt  
Acting Head of the Foreign Trade Statistics Service

### Väljavedu ja sissevedu kaubajaotiste järgi, jaanuar–mai 2005 Exports and imports by commodity sections, January–May 2005 (miljonit krooni — million kroons)

Kaubajaotis HS-i järgi	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-) Balance (+/-)	Commodity section by HS
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
KOKKU	36 613.0	100.0	47 742.9	100.0	-11 129.9	TOTAL
I-IV Põllumajandussaadused ja toidukaubad	2 837.8	7.7	3 962.3	8.3	-1 124.5	Agricultural products and food preparations
V Mineraalsed tooted	2 585.0	7.1	4 462.7	9.4	-1 877.7	Mineral products
VI Keemiatööstuse tooraine ja tooted	1 651.2	4.5	3 504.2	7.3	-1 853.0	Raw materials and products of chemical industry
VII Kummi- ja plasttooted	1 027.8	2.8	2 331.1	4.9	-1 303.3	Articles of plastics and rubber
IX Puit ja puittooted	4 412.9	12.0	2 025.4	4.2	2 387.5	Wood and articles thereof
X Paber ja pabertooted	752.0	2.1	982.7	2.1	-230.7	Paper and articles thereof
XI Tekstiiltooted	2 914.7	8.0	3 115.3	6.5	-200.6	Textile products
XV Metallid ja metalltooted	3 328.9	9.1	5 319.6	11.1	-1 990.7	Metals and articles thereof
XVI Masinad ja seadmed	9 205.9	25.1	13 399.7	28.1	-4 193.8	Machinery and appliances
XVII Transpordivahendid	2 544.8	7.0	5 040.7	10.6	-2 495.9	Transport equipment
XX Mitmesugused tööstustooted	3 264.4	8.9	1 111.9	2.3	2 152.5	Miscellaneous manufactured articles
Muud kaubad	2 087.6	5.7	2 487.3	5.2	-399.7	Other

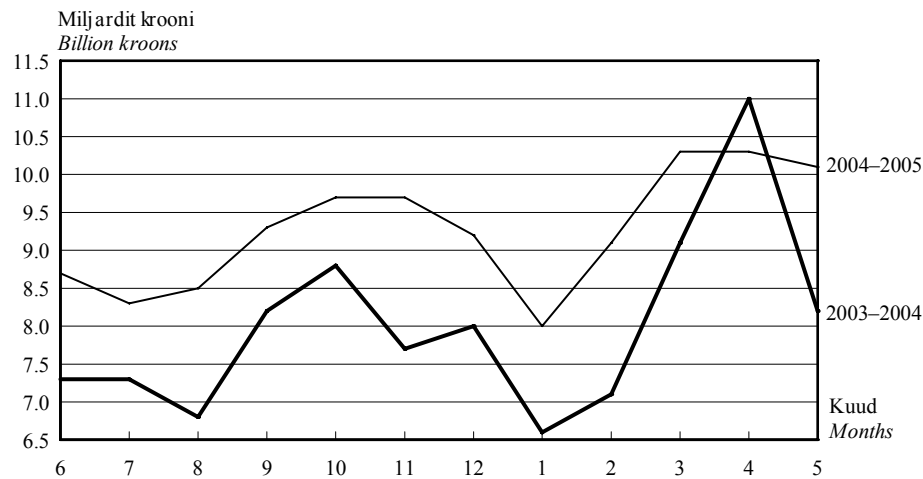
Väljavedu, juuni 2003 – mai 2005

Exports, June 2003 – May 2005



Sissevedu, juuni 2003 – mai 2005

Imports, June 2003 – May 2005



2005. aasta mais vähenes väliskaubanduse puudujääk  
2005. aasta aprilliga võrreldes 0,5 miljardit krooni.  
Väljavedu suurenes 5% ja sissevedu vähenes 1%.

*In May 2005, the foreign trade deficit decreased  
by 0.5 billion kroons compared to April 2005.  
Exports increased by 5% and imports decreased by 1%.*

## VÄLISKAUBANDUS

## Foreign trade

### Väljavedu ja sissevedu riikide kaupa, jaanuar–mai 2005<sup>a</sup>

### Exports and imports by countries, January–May 2005<sup>a</sup>

(miljonit krooni — million kroons)

Riik	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-) <i>Balance</i> (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i>		<i>Imports</i>			
	value	%	value	%		
KOKKU	36 613.0	100.0	47 742.9	100.0	-11 129.9	<i>TOTAL</i>
Euroopa	33 602.6	91.8	42 958.4	90.0	-9 355.8	<i>Europe</i>
Austria	159.3	0.4	540.5	1.1	-381.2	<i>Austria</i>
Belgia	615.3	1.7	911.7	1.9	-296.4	<i>Belgium</i>
Bosnia ja Hertsegoviina	1.6	0.0	-	-	1.6	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bulgaaria	10.9	0.0	38.5	0.1	-27.6	<i>Bulgaria</i>
Fääri saared	2.1	0.0	-	-	2.1	<i>Faroe Islands</i>
Gibraltar	514.0	1.4	-	-	514.0	<i>Gibraltar</i>
Hispaania	277.6	0.8	323.3	0.7	-45.7	<i>Spain</i>
Holland	865.7	2.4	1 694.6	3.5	-828.9	<i>Netherlands</i>
Horvaatia	18.6	0.1	4.4	0.0	14.2	<i>Croatia</i>
Iirimaa	183.6	0.5	133.6	0.3	50.0	<i>Ireland</i>
Island	86.1	0.2	1.2	0.0	84.9	<i>Iceland</i>
Itaalia	345.9	0.9	1 222.6	2.6	-876.7	<i>Italy</i>
Kreeka	70.1	0.2	39.9	0.1	30.2	<i>Greece</i>
Küpros	19.7	0.1	18.1	0.0	1.6	<i>Cyprus</i>
Leedu	1 835.2	5.0	3 037.8	6.4	-1 202.6	<i>Lithuania</i>
Liechtenstein	0.4	0.0	0.3	0.0	0.1	<i>Liechtenstein</i>
Luksemburg	0.4	0.0	28.0	0.1	-27.6	<i>Luxembourg</i>
Läti	3 068.3	8.4	2 190.8	4.6	877.5	<i>Latvia</i>
Makedoonia	0.7	0.0	0.2	0.0	0.5	<i>Macedonia</i>
Malta	4.1	0.0	0.7	0.0	3.4	<i>Malta</i>
Moldova	12.4	0.0	2.5	0.0	9.9	<i>Republic of Moldova</i>
Norra	1 064.4	2.9	363.3	0.8	701.1	<i>Norway</i>
Poola	383.4	1.1	1 589.9	3.3	-1 206.5	<i>Poland</i>
Portugal	44.4	0.1	44.4	0.1	0.0	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	559.9	1.5	891.6	1.9	-331.7	<i>France</i>
Rootsi	5 267.1	14.4	4 334.9	9.1	932.2	<i>Sweden</i>
Rumeenia	12.2	0.0	15.8	0.0	-3.6	<i>Romania</i>
Saksamaa	2 601.0	7.1	6 292.7	13.2	-3 691.7	<i>Germany</i>
San Marino	0.0	0.0	0.3	0.0	-0.3	<i>San Marino</i>
Serbia ja Montenegro	9.2	0.0	3.0	0.0	6.2	<i>Serbia and Montenegro</i>
Slovakkia	21.1	0.1	77.2	0.2	-56.1	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	10.0	0.0	66.4	0.1	-56.4	<i>Slovenia</i>
Soome	8 706.8	23.8	9 541.4	20.0	-834.6	<i>Finland</i>
Suurbritannia	1 540.8	4.2	999.1	2.1	541.7	<i>United Kingdom</i>
Šveits	124.5	0.3	309.4	0.6	-184.9	<i>Switzerland</i>
Taani	1 170.3	3.2	1 226.1	2.6	-55.8	<i>Denmark</i>
Türgi	215.6	0.6	163.1	0.3	52.5	<i>Turkey</i>
Tšehhi	131.1	0.4	337.4	0.7	-206.3	<i>Czech Republic</i>
Ukraina	463.1	1.3	447.8	0.9	15.3	<i>Ukraine</i>
Ungari	924.2	2.5	442.8	0.9	481.4	<i>Hungary</i>
Valgevene	81.7	0.2	620.1	1.3	-538.4	<i>Belarus</i>
Venemaa	2 179.8	6.0	5 003.0	10.5	-2 823.2	<i>Russian Federation</i>

<sup>a</sup> Riikide määramisel on aluseks Euroopa Liidu liikmesriikide vahelises kaubavahetuse statistikas kasutusel olev geonomenklatuur (GEONOM).

Väljaveo puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, sisseveo puhul kauba saatjariiki.

<sup>a</sup> Countries are classified on the basis of the geonomenclature for the external trade statistics between EU Member States (GEONOM).

In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

## VÄLISKAUBANDUS

## Foreign trade

Väljavedu ja sissevedu riikide kaupa, jaanuar–mai 2005  
*Exports and imports by countries, January–May 2005*  
(miljonit krooni — million kroons)

Järg — *Cont.*

Riik	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-) <i>Balance</i> (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
Aasia	1 046.0	2.9	3 801.4	8.0	-2 755.4	<i>Asia</i>
Aserbaidžaan	39.9	0.1	1.9	0.0	38.0	<i>Azerbaijan</i>
Hiina	134.8	0.4	838.8	1.8	-704.0	<i>China</i>
Hongkong	29.3	0.1	796.8	1.7	-767.5	<i>Hong Kong</i>
India	66.2	0.2	40.8	0.1	25.4	<i>India</i>
Jaapan	94.7	0.3	873.0	1.8	-778.3	<i>Japan</i>
Kasahstan	71.4	0.2	110.5	0.2	-39.1	<i>Kazakstan</i>
Korea Vabariik	398.4	1.1	264.7	0.6	133.7	<i>Republic of Korea</i>
Malaisia	16.0	0.0	57.7	0.1	-41.7	<i>Malaysia</i>
Pakistan	13.0	0.0	38.5	0.1	-25.5	<i>Pakistan</i>
Saudi Araabia	25.8	0.1	0.2	0.0	25.6	<i>Saudi Arabia</i>
Singapur	6.5	0.0	159.2	0.3	-152.7	<i>Singapore</i>
Tai	18.3	0.0	56.7	0.1	-38.4	<i>Thailand</i>
Taiwan	24.4	0.1	425.2	0.9	-400.8	<i>Taiwan</i>
Usbekistan	25.0	0.1	17.2	0.0	7.8	<i>Uzbekistan</i>
Muud riigid	82.3	0.2	120.2	0.3	-37.9	<i>Other countries</i>
Aafrika	156.4	0.4	31.7	0.1	124.7	<i>Africa</i>
Egiptus	25.3	0.1	0.6	0.0	24.7	<i>Egypt</i>
Nigeeria	61.2	0.2	-	-	61.2	<i>Nigeria</i>
Togo	23.7	0.1	-	-	23.7	<i>Togo</i>
Muud riigid	46.2	0.1	31.1	0.1	15.1	<i>Other countries</i>
Ameerika	1 629.6	4.4	928.2	1.9	701.4	<i>America</i>
Ameerika Ühendriigid	1 445.9	3.9	696.3	1.5	749.6	<i>United States</i>
Brasiilia	56.4	0.1	95.8	0.2	-39.4	<i>Brazil</i>
Kanada	76.7	0.2	47.5	0.1	29.2	<i>Canada</i>
Nicaragua	19.2	0.1	0.0	0.0	19.2	<i>Nicaragua</i>
Muud riigid	31.4	0.1	88.6	0.1	-57.2	<i>Other countries</i>
Austraalia ja Okeania	48.6	0.1	23.2	0.0	25.4	<i>Australia and Oceania</i>
Austraalia	47.6	0.1	14.4	0.0	33.2	<i>Australia</i>
Muud riigid	1.0	0.0	8.8	0.0	-7.8	<i>Other countries</i>
Riik määramata <sup>a</sup>	129.8	0.4	-	-	129.8	<i>Country unknown <sup>a</sup></i>

<sup>a</sup> Alates juulist 2004 ei märgita tarbevarude laevale või lennukile paigutamisel sihtriiki.

<sup>a</sup> Since July 2004, in case of goods delivered to vessels and aircraft the partner country is not referred to.

## VÄLISKAUBANDUS

## Foreign trade

Väliskaubandus, 2000–2005<sup>a</sup>

Foreign trade, 2000–2005<sup>a</sup>

(jooksevhindades, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Period	Väljavedu	riikide ühenduste kaupa		Sissevedu	riikide ühenduste kaupa		Period
		Euroopa	SRÜ		Euroopa	SRÜ	
		Liit (25) <sup>b</sup>			Liit (25) <sup>b</sup>		
		<i>by groups of countries</i>			<i>by groups of countries</i>		
	<i>Exports</i>	<i>EU (25)<sup>b</sup></i>	<i>CIS</i>	<i>Imports</i>	<i>EU (25)<sup>b</sup></i>	<i>CIS</i>	
2000	53 900.1	47 460.7	2 129.1	72 214.2	60 182.1	7 063.5	2000
2001	57 856.4	47 039.0	2 923.0	75 081.5	61 321.9	7 519.5	2001
2002	56 992.2	46 535.6	3 058.7	79 475.5	63 305.7	7 518.3	2002
2003	62 627.2	51 600.7	3 770.8	89 426.7	68 384.3	12 047.9	2003
2004	74 029.1	59 323.2	5 797.6	105 254.2	81 789.3	12 687.8	2004
2003							2003
I kvartal	14 049.7	11 865.0	674.3	20 390.4	15 566.3	2 813.6	Ist quarter
II kvartal	15 949.5	13 032.5	1 011.8	22 195.2	17 209.0	2 786.7	2nd quarter
III kvartal	15 174.0	12 326.1	1 081.4	22 321.5	17 169.6	2 958.6	3rd quarter
IV kvartal	17 454.0	14 377.1	1 003.3	24 519.6	18 439.4	3 489.0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	16 859.3	14 132.8	904.5	22 774.0	17 162.7	3 049.1	Ist quarter
II kvartal	17 928.8	14 697.6	1 085.9	27 912.4	22 035.5	3 258.7	2nd quarter
III kvartal	19 029.7	14 699.5	1 751.0	26 010.3	20 487.1	2 868.2	3rd quarter
IV kvartal	20 211.3	15 793.3	2 056.2	28 557.5	22 104.0	3 511.8	4th quarter
2005							2005
I kvartal	21 445.6	16 854.2	1 585.6	27 370.6	20 396.5	3 602.4	Ist quarter
2003							2003
Jaanuar	4 481.8	3 818.3	179.3	6 031.2	4 641.2	736.1	January
Veebruar	4 389.3	3 709.5	216.9	6 692.3	5 126.6	964.6	February
Märts	5 178.6	4 337.2	278.1	7 666.9	5 798.5	1 112.9	March
Aprill	5 265.1	4 302.8	325.5	7 483.4	5 817.3	1 043.6	April
Mai	5 506.5	4 458.1	352.0	7 429.9	5 777.1	899.9	May
Juuni	5 177.9	4 271.6	334.3	7 281.9	5 614.6	843.2	June
Juuli	4 721.7	3 784.5	346.8	7 337.1	5 685.7	882.3	July
August	5 010.7	4 016.1	370.7	6 827.5	5 180.5	1 031.2	August
September	5 441.6	4 525.5	363.9	8 156.9	6 303.4	1 045.1	September
Oktoober	6 196.5	5 133.0	392.5	8 811.6	6 669.8	1 238.4	October
November	5 940.9	4 919.2	327.0	7 679.4	5 726.4	1 122.2	November
Detsember	5 316.6	4 324.9	283.8	8 028.6	6 043.2	1 128.4	December
2004							2004
Jaanuar	4 933.3	4 208.4	237.3	6 649.8	4 838.2	942.5	January
Veebruar	5 230.7	4 341.8	302.4	7 072.6	5 490.4	928.2	February
Märts	6 695.3	5 582.6	364.8	9 051.6	6 834.1	1 178.4	March
Aprill	5 636.4	4 727.9	248.1	10 997.5	8 052.3	1 626.3	April
Mai	6 043.5	5 057.2	355.9	8 191.6	6 976.4	727.2	May
Juuni	6 248.9	4 912.5	481.9	8 723.3	7 006.8	905.2	June
Juuli	5 977.2	4 670.1	563.9	8 286.0	6 598.5	877.2	July
August	6 319.6	4 934.6	625.1	8 460.3	6 719.2	871.3	August
September	6 732.9	5 094.8	562.0	9 264.0	7 169.4	1 119.7	September
Oktoober	6 916.7	5 387.2	610.3	9 653.6	7 513.7	1 110.8	October
November	7 067.9	5 518.0	804.0	9 722.5	7 579.3	1 199.2	November
Detsember	6 226.7	4 888.1	641.9	9 181.4	7 011.0	1 201.8	December
2005							2005
Jaanuar	6 771.3	5 071.2	463.1	8 011.5	6 081.5	1 099.3	January
Veebruar	6 872.2	5 592.2	496.6	9 091.3	6 803.4	1 143.2	February
Märts	7 802.1	6 190.8	625.9	10 267.8	7 511.6	1 359.9	March
Aprill	7 408.4	5 930.2	694.4	10 250.9	7 892.9	1 284.5	April
Mai	7 759.0	6 129.3	606.0	10 121.4	7 696.2	1 365.0	May

<sup>a</sup> Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas. Väljaveo puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, sisseveo puhul kauba **saatjariiki**.

<sup>b</sup> Arvestatud on riike, mis kuuluvad Euroopa Liitu alates 1. maist 2004 (25 riiki).

<sup>a</sup> Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year. In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

<sup>b</sup> Includes countries that are in EU since 1 May 2004 (25 countries).



SISEKAUBANDUS, juuni 2005

**Kaupade jaemüük jaekaubandusettevõtetes suurenes püsivhindades 2005. aasta juunis 2004. aasta juuniga võrreldes 14%.**

Juunis müüsid jaekaubandusettevõtted kaupa jae 3,1 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüük püsivhindades suurenes 2004. aasta juuniga võrreldes 14%, eelmise kuuga võrreldes 3%. Suurim jaemüügi kasv oli majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali kauplustes, 23% võrreldes 2004. aasta juuniga. Kõige rohkem vähenes jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes — 16%.

Jaekaubandusettevõtete realiseerimise netokäive oli 3,9 miljardit krooni. Eelmise aasta juuniga võrreldes oli kasv jooksevhindades 17%, eelmise kuuga võrreldes 3%.

Sõidukikaubandusettevõtete<sup>a</sup> realiseerimise netokäive oli 2,5 miljardit krooni. 2004. aasta juuniga võrreldes oli aastane kasv jooksevhindades 30%. Mootorikütuse jaemüügiettevõtete käive kasvas eelmise aasta juuniga võrreldes 23%, mootorsõidukite müügi-, hooldus- ja remondiettevõtete käive kasvas eelmise aasta juuniga võrreldes 33%. Eelmise kuuga võrreldes vähenes sõidukikaubandusettevõtete realiseerimise netokäive 7%.

Andmeid võidakse korrigeerida järgmise kuu andmete avaldamisel.

<sup>a</sup> Mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügiga tegelevad ettevõtted (EMTAK 50).

*INTERNAL TRADE, June 2005*

***In June 2005 compared to June 2004, the retail sales in retail trade enterprises grew 14% in constant prices.***

*In June 2005, the retail trade enterprises sold goods by retail for 3.1 billion kroons. The retail sales in constant prices increased 14% compared to June 2004 and 3% compared to the previous month. The biggest growth of retail sales was in the retail trade enterprises of household goods and appliances, hardware and building materials, 23% compared to June 2004. The retail sales in the retail trade enterprises of food, beverages and tobacco in specialised stores decreased most (16%).*

*The net sales of retail trade enterprises was 3.9 billion kroons. Compared to June 2004, the growth in current prices was 17%, compared to the previous month 3%.*

*The net sales of motor trade enterprises<sup>a</sup> was 2.5 billion kroons. Compared to June 2004, the annual growth in current prices was 30%. In the enterprises of retail sale of automotive fuel the growth was 23% compared to June 2004, the net sales of enterprises of sale, maintenance and repair of motor vehicles increased 33% compared to June of the previous year. Compared to the previous month the net sales of motor trade enterprises decreased by 7%.*

*The data may be revised when the data for the next month are published.*

<sup>a</sup> *The enterprises of sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel (NACE 50).*

**Lii Lutsoja**

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Services Statistics Service

**Jaemüügi mahuindeks<sup>a</sup> kuude kaupa, 1998–2005**  
**Retail sales volume index<sup>a</sup> by months, 1998–2005**  
(2000 = 100)

Aasta Year	Jaän Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec
1998	77	74	84	86	88	88	89	88	86	88	84	94
1999	79	77	89	90	89	92	93	92	91	94	94	105
2000	85	84	94	96	105	104	102	105	101	102	101	120
2001	97	93	107	109	118	120	119	121	113	116	115	133
2002	110	108	119	125	136	134	137	138	132	136	130	152
2003	121	117	131	135	146	147	155	152	142	155	141	172
2004	137	133	151	166	164	163	170	168	162	167	162	194
2005	144	141	162	169	176	182						

<sup>a</sup> Jaemüügi mahuindeks iseloomustab müügi muutust püsivhindades. Indeksi arvutamisel on kasutatud kaupade hinnaindeksid.

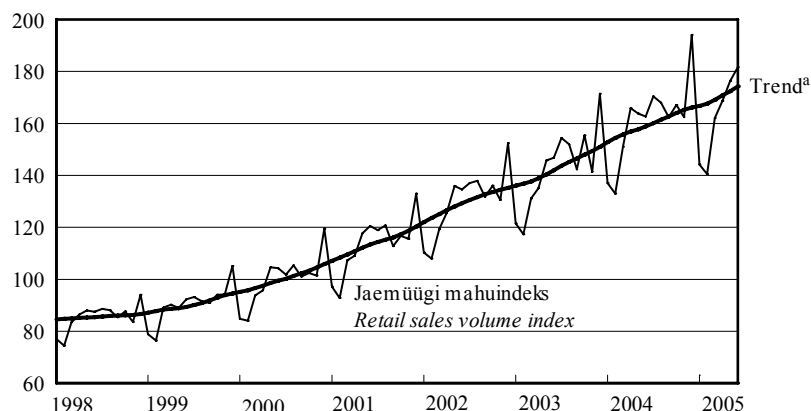
<sup>a</sup> *The retail sales volume index characterises the change in the sales in constant prices. The index is calculated on the basis of the price indices of the respective commodities.*

**SISEKAUBANDUS**

*Internal trade*

**Jaemüügi mahuindeks, jaanuar 1998 – juuni 2005**  
(2000 = 100)

**Retail sales volume index, January 1998 – June 2005**  
(2000 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, juuni 2005**  
*Retail sales by economic activity of enterprise, June 2005*

Tegevusala	Müük, mln kr	Juuni 2004 = 100		Mai 2005 = 100		Economic activity
		mahu- indeks	väärtus- indeks <sup>a</sup>	mahu- indeks	väärtus- indeks <sup>a</sup>	
	<i>Sales, million kroons</i>	<i>June 2004 = 100 volume index</i>	<i>June 2004 = 100 value index<sup>a</sup></i>	<i>May 2005 = 100 volume index</i>	<i>May 2005 = 100 value index<sup>a</sup></i>	
KOKKU	3 796	112	114	103	104	<i>TOTAL</i>
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	695	102	105	103	105	<i>Retail sale in enterprises engaged in the sale, juunintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	232	105	100	104	104	<i>retail sale of motor vehicles and their parts</i>
mootorsõidukite hooldus ja remont	11	83	86	98	99	<i>juunintenance and repair of motor vehicles</i>
mootorikütuse jaemüük	452	101	108	103	105	<i>retail sale of automotive fuel</i>
Jaemüük jaekaubandus- ettevõtetes	3 101	114	116	103	104	<i>Retail sale in retail trade enterprises</i>
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	1 703	115	118	105	106	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores</i>
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	189	121	122	96	96	<i>retail sale of manufactured goods in non-specialised stores</i>
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	67	84	87	99	100	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	182	96	97	98	98	<i>retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles</i>
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	142	119	121	101	101	<i>retail sale of textiles, clothing and footwear</i>
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	387	123	121	106	106	<i>retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials</i>
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	332	117	115	106	106	<i>retail sale of other specialised stores</i>
kasutatud kaupade jaemüük kauplustes; jaemüük väljaspool kauplusi	99	99	102	81	82	<i>retail sale of second-hand goods in stores; retail sale not in stores</i>

<sup>a</sup> Väärtusindeks on jooksva perioodi näitaja ja eelmise aasta vastava perioodi või eelmise perioodi näitaja suhe protsentides. Väärtusindeksi arvutamisel hinnaindeksit ei kasutata.

<sup>a</sup> The value index is the ratio of the indicator of the current period to the indicator of the previous period in percentages. The price index is not used for calculating the value index.



LOOMADE JA PIIMA KOKKUOST, jaanuar–juuli 2005

2005. aasta seitsme kuuga saadi lihatöötlemisettevõtete kokkuostetud 21 800 veisest (s.h 10 000 lehma) 4727 tonni liha ja 198 500 seast 15 378 tonni liha.

Veiseliha keskmine kokkuostuhind oli 2005. aasta juulis 23 339 krooni tonn (2004. aasta juulis 19 465 krooni tonn). Sealih keskmine kokkuostuhind oli 22 357 krooni tonn (2004. aasta juulis 21 920 krooni tonn).

Piimatöötlemisettevõtted ostsid 2005. aasta seitsme kuuga 338 486 tonni piima, 19 619 tonni rohkem kui 2004. aasta samal perioodil. 61% kokkuostetud piimast oli eliit-, 34% kõrgema sordi ja 4% esimese sordi piim. Piima keskmine rasvasisaldus oli 4,1%, valgusisaldus 3,3%.

Piima keskmine kokkuostuhind oli 2005. aasta juulis 3918 krooni tonn (2004. aasta juulis 3762 krooni tonn).

PURCHASE OF LIVESTOCK AND MILK, January–July 2005

In the seven months of 2005, the amount of meat received from 21,800 bovine animals (including 10,000 cows) and 198,500 pigs purchased by meat processing enterprises totalled 4,727 tons of beef and 15,378 tons of pork.

In July 2005 average purchase price of beef was 23,339 kroons per ton (19,465 kroons per ton in July 2004). The average purchase price of pork was 22,357 kroons per ton (21,920 kroons per ton in July 2004).

In the seven months of 2005, dairy enterprises bought 338,486 tons of milk, which is 19,619 tons more than in the same period of 2004. 61% of purchased milk was of the elite, 34% of the high and 4% of the first grade. The average fat content of milk was 4.1%, the protein content was 3.3%.

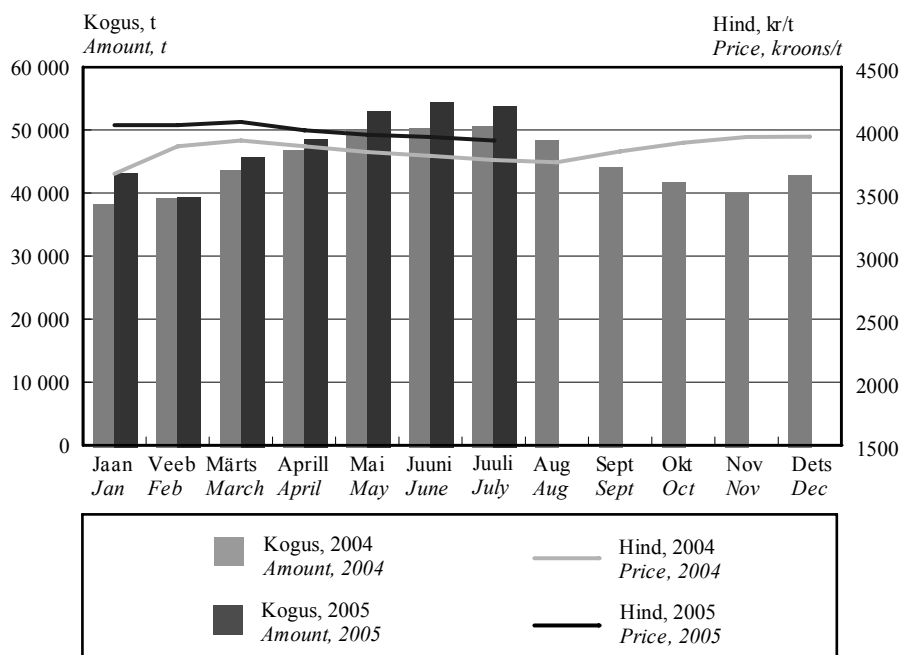
The purchase price of milk in July 2005 was 3,918 kroons per ton (3,762 kroons per ton in July 2004).

Aili Maanso

Põllumajandusstatistika osakonna juhataja kt  
Acting Head of the Agricultural Statistics Department

Piima kokkuost ja keskmine kokkuostuhind, 2004, jaanuar–juuli 2005

Purchase of milk and average purchase price, 2004, January–July 2005





**PÖLLUMAJANDUS**

*Agriculture*

**Loomade ja piima kokkuost, 1999–2005**  
*Purchase of livestock and milk, 1999–2005*

Periood	Veiseliha		Sealiha		Piim		Period
	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	
	<i>Beef</i>		<i>Pork</i>		<i>Milk</i>		
	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	
1999	10 006	16 180	13 645	16 801	404 383	1 884	1999
2000	7 076	17 699	15 525	22 802	408 677	2 719	2000
2001	7 079	23 941	16 478	26 277	427 643	3 197	2001
2002	8 767	22 637	21 851	22 912	495 329	2 800	2002
2003	9 333	18 436	24 794	20 355	485 141	2 882	2003
2004	10 249	18 785	25 213	21 788	536 066	3 838	2004
1999							1999
I kvartal	1 759	16 601	3 169	16 904	91 247	1 891	1st quarter
II kvartal	2 173	16 949	3 987	13 249	119 284	1 591	2nd quarter
III kvartal	2 909	16 112	3 477	17 032	111 614	1 650	3rd quarter
IV kvartal	3 165	15 480	3 012	21 125	82 238	2 616	4th quarter
2000							2000
I kvartal	1 584	15 727	4 122	20 163	89 379	2 878	1st quarter
II kvartal	1 477	16 742	4 059	21 269	110 635	2 466	2nd quarter
III kvartal	2 033	18 552	3 448	24 828	118 516	2 578	3rd quarter
IV kvartal	1 982	19 113	3 896	25 399	90 147	3 058	4th quarter
2001							2001
I kvartal	827	22 353	3 599	25 907	98 677	3 299	1st quarter
II kvartal	1 904	22 044	3 972	26 421	130 716	3 138	2nd quarter
III kvartal	2 159	25 654	4 309	26 712	111 328	3 126	3rd quarter
IV kvartal	2 189	24 500	4 598	26 032	86 922	3 259	4th quarter
2002							2002
I kvartal	1 376	24 081	5 047	24 507	106 693	2 987	1st quarter
II kvartal	2 066	23 209	5 269	22 610	140 536	2 806	2nd quarter
III kvartal	2 753	22 414	5 489	22 854	135 098	2 684	3rd quarter
IV kvartal	2 572	21 643	6 046	21 898	113 002	2 757	4th quarter
2003							2003
I kvartal	2 096	20 912	5 850	20 862	112 074	2 760	1st quarter
II kvartal	1 822	19 385	6 300	20 044	133 534	2 750	2nd quarter
III kvartal	2 563	17 747	5 965	19 550	132 141	2 790	3rd quarter
IV kvartal	2 852	16 628	6 679	20 922	107 392	3 286	4th quarter
2004							2004
I kvartal	2 309	16 904	6 249	20 211	121 111	3 819	1st quarter
II kvartal	2 414	16 941	6 327	21 235	147 080	3 830	2nd quarter
III kvartal	2 625	20 712	6 191	22 565	143 207	3 777	3rd quarter
IV kvartal	2 901	20 072	6 446	23 111	124 668	3 936	4th quarter
2005 <sup>a</sup>							2005 <sup>a</sup>
I kvartal	1 689	23 105	6 217	22 749	128 514	4 049	1st quarter
II kvartal	2 339	23 236	7 001	22 350	156 148	3 968	2nd quarter
2005 <sup>a</sup>							2005 <sup>a</sup>
Jaanuvar	706	22 303	2 070	22 714	43 234	4 039	January
Veebruar	549	22 707	1 975	22 541	39 472	4 039	February
Märts	434	24 915	2 172	22 970	45 808	4 066	March
Aprill	636	24 319	2 359	22 711	48 626	3 999	April
Mai	974	22 828	2 324	22 222	53 008	3 962	May
Juuni	729	22 835	2 318	22 112	54 514	3 945	June
Juuli	699	23 339	2 160	22 357	53 824	3 918	July

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> Preliminary data.



TÖÖSTUSTOODANG,  
juuni 2005

**2005. aasta juunis suurenes tööstustoodang nii maiga kui ka eelmise aasta juuniga võrreldes.**

**2004. aasta juuniga võrreldes suurenes toodang tööstuses kokku 11% ja töötlevas tööstuses 15%.**

Toodangu kasvu võrreldes eelmise aasta juuniga mõjutas kõige rohkem **vahetarbimiskaupade** tootmine. Selle toodangurühma toodang, mis hõlmab 38% kogu tööstustoodangust, suurenes eelmise aasta juuniga võrreldes 13%. Kasvu tagas eelkõige puittoodete, keemiatoodete ja ehitusmaterjali tootmise tõus. Vahetarbimiskaupade tootmine hõlmab veel tekstiilitootmist, paberi ja pabertoodete, plasttoodete ja metallitootmist.

**Kapitalikaupade** tootmine suurenes 39%. Selle toodangurühma osatähtsus on 15% kogu toodangust, aga kasvutrend on alates 2000. aastast siin olnud kõige kiirem. Kasvu mõjutasid 2005. aasta juunis eelkõige metalltoodete ning raadioaparatuuri tootmine. Kapitalikaupade tootmine hõlmab veel masinaehitust, arvutite, mootorsõidukite ja muude transpordivahendite tootmist.

Vahetarbimiskaupade järel on osatähtsusest teisel kohal (27%) **lühiajatarbekaupade** tootmine. Toodangut selles toodangurühmas mõjutab kõige rohkem toiduainete tootmine, mis on alates 2003. aasta teisest poolest püsinud enam-vähem ühel tasemel. Juunis suurenes toiduainete tootmine võrreldes eelmise aasta juuniga 4%. Suurenenud on lihatoodete ja jookide tootmine, kuid toodangu kasvu pärsib endiselt kalatoodete tootmise langus. Lühiajatarbekaupade tootmine hõlmab veel rõiva- ja nahktoodete tootmist ning trükindust.

Kõige väiksema osatähtsusega — 7% on **püsitarbekaupade** tootmine, mis on alates 2004. aasta teisest poolest püsinud stabiilselt üsna väikeses kasvutrendis. Selle toodangurühma toodangut mõjutab eelkõige mööblitööstus.

**Energiatoodete** tootmine moodustab küllalt olulise osa kogu tööstustoodangust — 13%. Elektrienergia ekspordi vähesus tingis elektritoodangu languse. Energiatoodete tootmine hõlmab ka põlevkivi- ja turbatootmist.

INDUSTRIAL PRODUCTION,  
June 2005

*In June 2005 the industrial production in Estonia increased compared to May as well as to June of the previous year.*

*In June 2005 compared to June 2004, the industrial production grew 11% in industry as a whole and 15% in manufacturing.*

*The production grew mainly due to the increase in the manufacture of **intermediate goods**. The production of that industrial grouping which accounts for 38% of the total production, increased 13% compared to June 2004. The growth was caused by the manufacture of chemical and wood products and building materials. The manufacture of intermediate goods also includes the manufacture of textiles, paper, plastic products and the manufacture of metals.*

*The production of **capital goods** increased 39%. Although this industrial grouping accounts for 15% of the total production, it shows the fastest upward trend starting from 2000. The growth in June 2005 was affected mainly by the manufacture of metal products and radio and communication equipment.*

*The production of **non-durable consumer goods** holds the second place (27%) after the intermediate goods. The production in this grouping is most affected by manufacturing of food products which has stayed on the same level since the second half of 2003. In June compared to June of the previous year, the production of food increased 4%. The production increased in manufacturing of meat products and beverages, but the growth was suppressed by the decrease in manufacturing of fish products. The manufacture of non-durable consumer goods also includes the manufacture of wearing apparel and leather products, publishing and printing.*

*The share in the production of **durable consumer goods** is the smallest (7% of the total production). It shows a slow upward trend starting from the second half of 2004. The changes in this grouping are affected mainly by the manufacture of furniture.*

***Energy products** account for 13% of the total production. The production of electricity decreased due to the decrease in exports. The manufacture of energy products also includes the mining of oil-shale and peat.*

Tööstustoodangu andmeid koguti kõigilt 50 ja enama töötajaga ettevõtetelt, samuti väiksematel kui 50 töötajaga ettevõtetelt, kelle 2003. aasta müük ületas 15 miljonit krooni. Andmeid ei ole laiendatud ettevõtete üldkogumile. Kuuvaatlusega hõlmatud ettevõtete toodang oli 2003. aasta täpsustatud andmetel 85% kogu 2003. aasta tööstustoodangust.

**Korrigeerimata tööstustoodangu mahuindeks** iseloomustab toodetud tööstustoodangu mahu muutust võrreldes baasperioodiga püsivhindades. Toodangu püsivhindadesse arutamiseks kasutatakse tootjahinnaindeksit.

**Tööpäevade arvuga korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks** näitab tööstustoodangu mahu muutust arvestades kuu tööpäevade arvu. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise aasta sama perioodiga.

**Sesoonselt korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks** näitab tööstustoodangu mahu muutust, kui seda ei mõjuta kuu tööpäevade arv ning regulaarselt korduvad hooajalised tegurid. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise perioodiga.

**Tööstustoodangu müügiindeks** iseloomustab müüdud tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga jooksevhindades.

Tööstustoodangu mahuindeksid ja tööstustoodangu müügiindeksid on avaldatud Statistikaameti veebilehel [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".

**Püsitarbekaubad** — lõpptarbimiseks kasutatavad pika kasutuseaga tarbekaubad.

**Lühiajatarbekaubad** — lõpptarbimiseks kasutatavad lühikese kasutuseaga tarbekaubad.

**Vahetarbimiskaubad** — vahetooted (üldjuhul tootmises sisendina kasutatavad kaubad).

**Kapitalikaubad** — tootmises korduvalt kasutatavad pika kasutuseaga kaubad.

*The data were collected from all enterprises with 50 or more employees and from enterprises with less than 50 employees, whose sales in 2003 exceeded 15 million kroons. The data were not expanded to the population of enterprises. According to the revised data of 2003, the output of these enterprises accounted for 85% of the total industrial output in 2003.*

*The unadjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production in constant prices compared to the base period. The producer price index is used for calculating the production values in constant prices.*

*The working-day adjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production taking into account the number of working days in a month. It is calculated only in comparison with the corresponding period of the previous year.*

*Seasonally adjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production, which has not been influenced by the number of working days in a month and seasonally recurring factors. It is calculated only in comparison with the previous period.*

*Sales index shows the change in the value of sold industrial production in current prices compared to the base period.*

*The volume indices of industrial production and the volume indices of industrial sales are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics".*

**Lilian Bõkova**

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik

*Leading Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

**Tööstustoodangu mahuindeks tööstustoodangu põhirühmade<sup>a</sup> järgi, juuni 2005**

*Volume index of industrial production by MIGs<sup>a</sup>, June 2005*

Tegevusala	Juuni 2004 = 100		Mai 2005 = 100, sesoonselt korrigeeritud May 2005 = 100, seasonally adjusted	<i>Economic activity</i>
	korrigeerimata	tööpäevadega korrigeeritud		
	June 2004 = 100			
	<i>unadjusted</i>	<i>working-day adjusted</i>		
KOKKU	111.1	111.1	101.7	<i>TOTAL</i>
Vahetarbimiskaubad	113.0	113.0	103.7	<i>Intermediate goods</i>
Kapitalikaubad	138.6	138.6	99.3	<i>Capital goods</i>
Püsitarbekaubad	119.0	119.0	101.6	<i>Durable consumer goods</i>
Lühiajatarbekaubad	103.2	103.2	104.4	<i>Non-durable consumer goods</i>
Energiatooted	86.9	86.9	99.5	<i>Energy products</i>

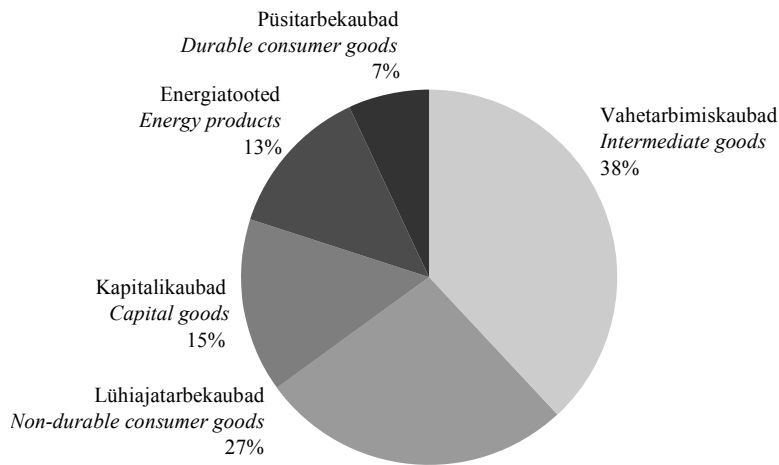
<sup>a</sup> Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduste komisjoni määrusele nr 586/2001.

Lisainfot leiab Statistikaameti veebilehelt [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

<sup>a</sup> *Main industrial groupings (MIGs).*

**Tööstustoodangu struktuur tööstustoodangu põhirühmade järgi, 2003<sup>a</sup>**

**Structure of industrial production by MIGs, 2003<sup>a</sup>**

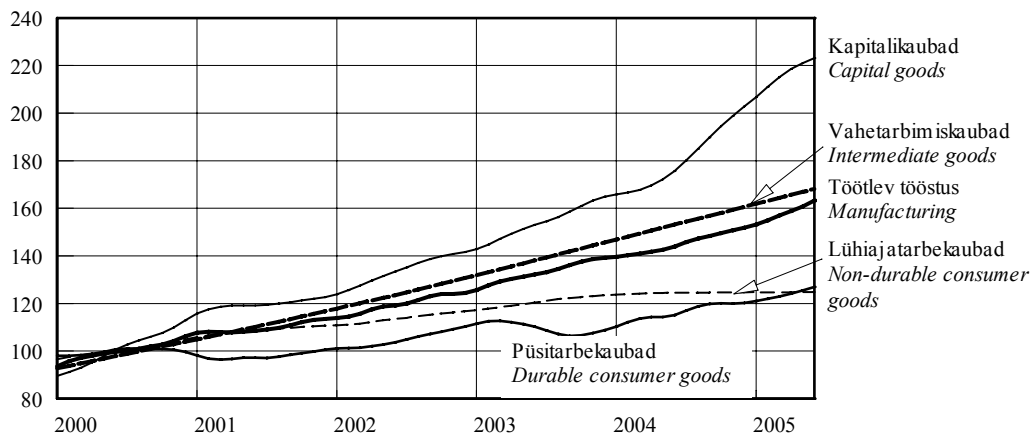


<sup>a</sup> Tööstustoodangu struktuur on arvatud 2003. aasta struktuurstatistika põhjal.

<sup>a</sup> Structure of industrial production has been calculated on the basis of 2003 structural statistics.

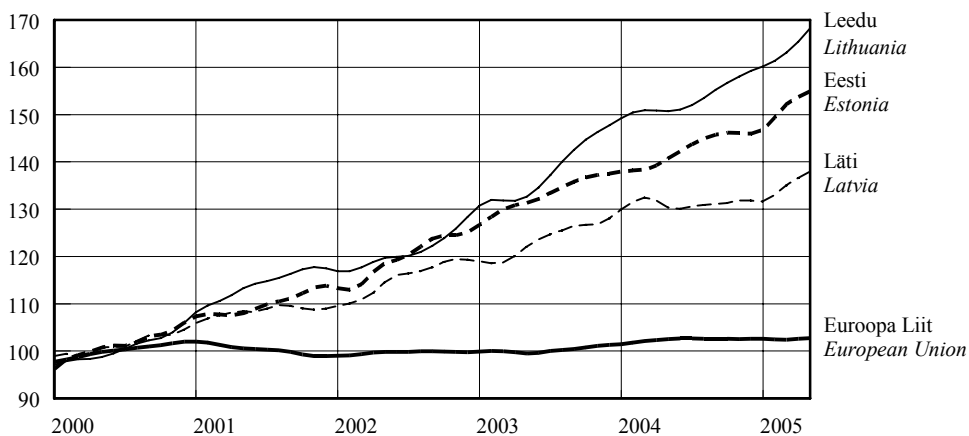
**Töötleva tööstuse toodangu trendid<sup>a</sup>, jaanuar 2000 – juuni 2005 (2000 = 100)**

**Production trends of manufacturing<sup>a</sup>, January 2000 – June 2005 (2000 = 100)**



**Eesti, Läti, Leedu ja Euroopa Liidu tööstustoodangu trendid<sup>a</sup>, jaanuar 2000 – mai 2005 (2000 = 100)**

**Estonia, Latvia, Lithuania and EU production trends of industry<sup>a</sup>, January 2000 – May 2005 (2000 = 100)**

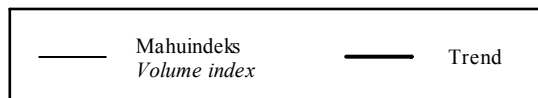
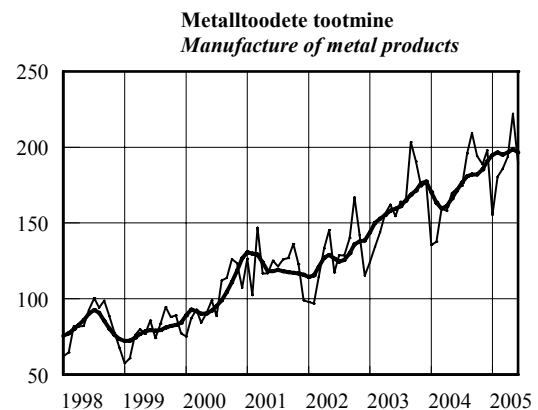
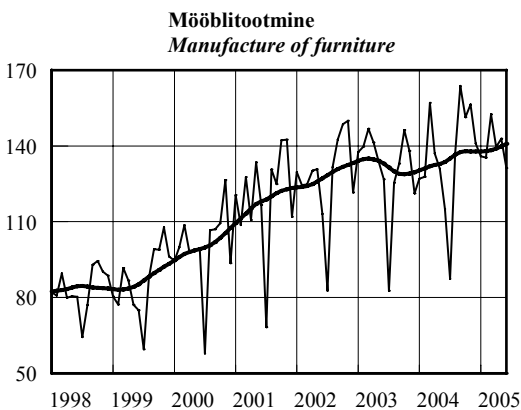
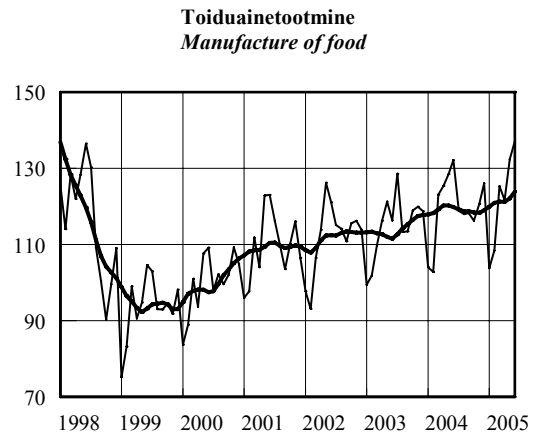
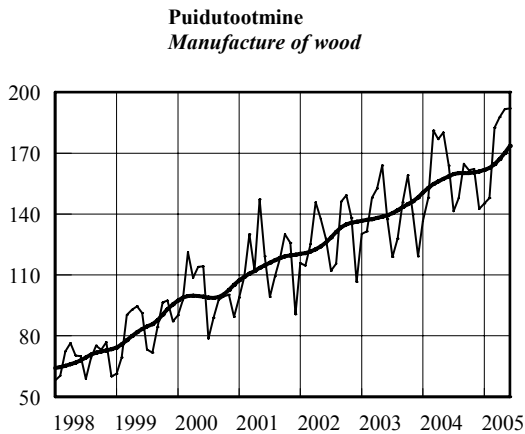
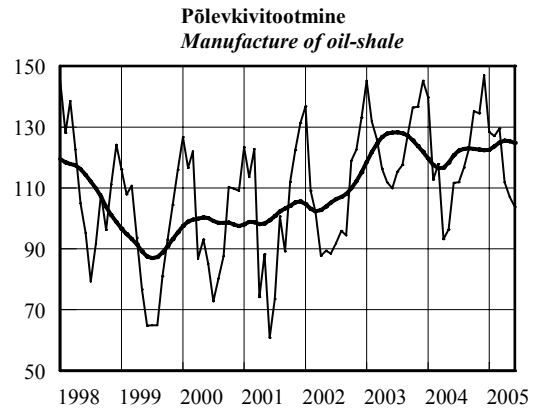
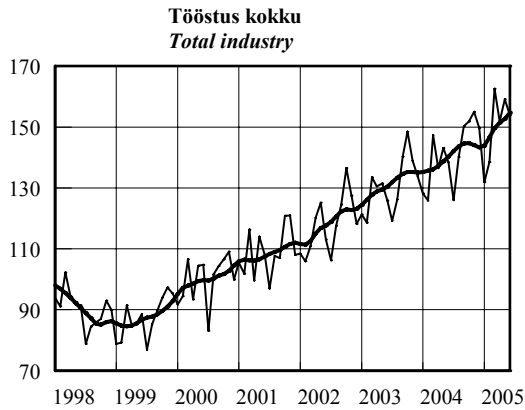


<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**Tööstustoodangu mahuindeks ja trend,**  
jaanuar 1998 – juuni 2005  
(2000 = 100)

**Volume index and trend of industrial production,**  
January 1998 – June 2005  
(2000 = 100)



**TÖÖSTUS**

*Industry*

**Tööstustoodangu mahuindeks, juuni 2005**  
*Volume index of industrial production, June 2005*

Tegevusala	Juuni 2004 = 100		Mai 2005 = 100, sesoonselt korrigeeritud	<i>Economic activity</i>
	korrigeeri- mata	tööpäevadega korrigeeritud		
	<i>June 2004 = 100 unadjusted</i>	<i>working-day adjusted</i>	<i>May 2005 = 100, seasonally adjusted</i>	
KOKKU	111.1	111.1	101.7	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	76.3	76.3	95.8	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	111.9	111.9	110.6	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	92.9	92.9	95.1	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	145.3	145.3	143.6	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	114.8	114.8	102.4	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	103.8	103.8	102.2	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	115.2	115.2	103.3	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	89.3	89.3	99.6	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	89.1	89.1	97.8	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	104.6	104.6	111.0	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	93.1	93.1	98.4	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	117.2	117.2	101.3	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	95.0	95.0	100.0	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	104.6	104.6	116.0	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	80.9	80.9	89.0	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	117.2	117.2	111.1	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	102.6	102.6	98.4	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	106.3	106.3	98.6	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	106.7	106.7	97.3	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	104.1	104.1	102.2	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	118.3	118.3	100.9	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallitootmine	68.0	68.0	81.6	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	109.9	109.9	88.6	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	118.3	118.3	105.9	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	137.5	137.5	93.9	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	160.6	160.6	113.7	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	193.5	193.5	92.2	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	165.5	165.5	105.5	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	109.8	109.8	123.1	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	89.2	89.2	79.1	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	116.3	116.3	101.7	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	114.0	114.0	102.7	<i>manufacture of furniture</i>

**TÖÖSTUS**

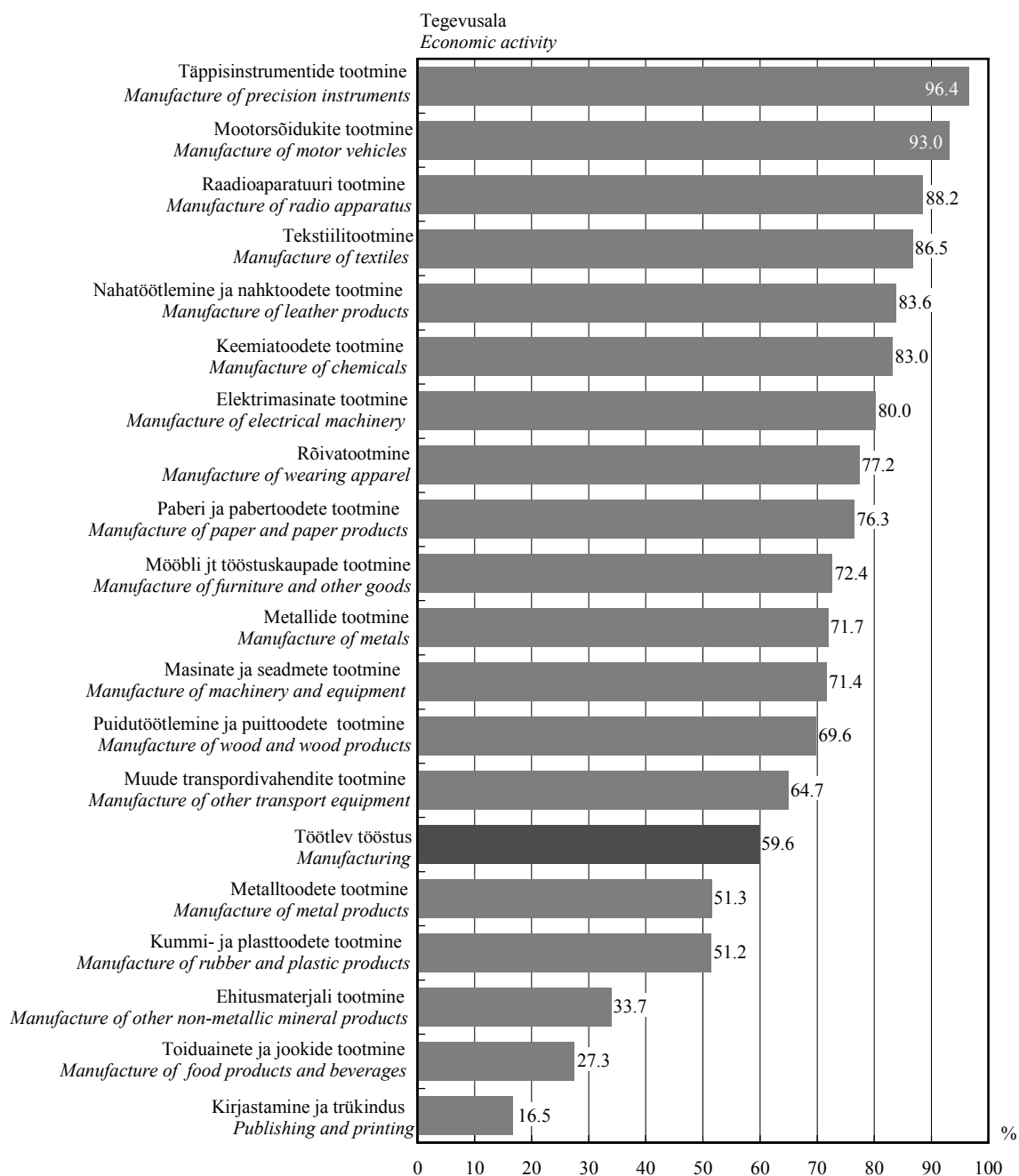
*Industry*

**Tööstustoodangu müügiindeks, juuni 2005**  
*Value index of industrial sales, June 2005*  
(juuni 2004 = 100 – June 2004=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	siseturg	
		<i>exports</i>	<i>domestic market</i>	
KOKKU	111.8	116.2	107.7	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	100.9	14.1	113.4	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	88.1	132.1	81.6	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	75.5	-	75.5	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	98.8	129.7	46.7	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	113.4	117.9	108.4	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	104.0	96.5	106.8	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	115.9	110.0	116.8	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	87.4	101.0	60.8	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	93.8	73.9	109.3	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	77.7	73.8	77.7	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	100.2	126.0	97.0	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	121.9	139.5	118.5	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	87.4	89.4	78.8	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	115.3	128.2	91.7	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	72.0	59.0	147.2	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	109.7	114.1	102.7	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	118.3	129.7	97.4	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	107.3	176.7	102.2	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	119.1	119.9	115.2	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	109.9	102.6	117.0	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	121.5	121.1	121.7	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallide tootmine	62.3	65.6	50.8	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	125.2	105.7	141.4	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	121.8	140.6	99.3	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	132.9	..	124.3	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	153.5	168.8	116.2	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	173.7	175.9	135.8	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	134.4	152.8	66.1	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	95.2	123.1	22.8	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	89.3	100.4	76.1	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	114.2	120.9	102.2	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	110.8	116.2	101.4	<i>manufacture of furniture</i>

**Eksporti<sup>a</sup> osatähtsus töötleva tööstuse  
toodangu müügis, juuni 2005**

**Share of exports<sup>a</sup> in the sales of manufacturing  
production, June 2005**



<sup>a</sup> K.a Euroopa Liidu riikidesse.

<sup>a</sup> Including EU Member States.



**TÖÖSTUS**

*Industry*

**Tööstustoodangu müügiindeks, juuni 2005**  
*Value index of industrial sales, June 2005*  
(mai 2005 = 100 – May 2005 = 100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	siseturg	
		<i>exports</i>	<i>domestic market</i>	
KOKKU	96.3	100.4	92.3	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	88.5	240.7	87.5	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	94.3	116.5	90.1	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	92.5	-	92.5	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	105.2	136.6	50.6	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	96.9	100.2	93.2	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	107.9	106.0	108.6	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	107.5	107.5	107.5	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	92.5	95.6	83.8	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	112.2	120.1	108.5	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	87.1	32.4	89.1	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	99.6	115.5	97.4	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	122.1	106.5	126.2	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	94.6	97.5	83.2	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	115.4	121.5	102.3	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	90.7	98.7	76.3	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	95.6	101.6	86.8	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	103.4	107.2	95.0	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	85.3	88.0	85.0	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	99.9	103.7	85.5	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	99.1	98.1	100.0	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	97.6	102.4	95.7	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallide tootmine	72.3	72.0	73.7	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	86.5	91.5	83.7	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	102.2	116.2	85.0	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	93.7	69.4	96.0	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	102.1	103.2	98.7	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	94.4	94.1	102.1	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	84.4	85.7	75.1	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	119.9	132.6	51.3	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	77.3	100.9	56.6	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	93.2	92.0	96.0	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	93.0	91.2	96.9	<i>manufacture of furniture</i>



ENERGIA TOOTMINE JA TARBIMINE,  
juuni 2005

**2005. aasta juunis toodeti elektrit 28% ja soojust 1% vähem kui möödunud aasta samal kuul.** Elektritoodangu languse põhjustas elektrienergia ekspordi vähenemine.

2005. aasta juunis toodeti 572 gigavatt-tundi (GWh) elektrienergiat ja 336 gigavatt-tundi soojust.

Võrreldes eelmise aasta sama kuuga vähenes põlevkivi tarbimine 36%, põlevkiviõli tarbimine suurenes 7% ja maagaasi tarbimine 17%. Tarbitud kütustest hõlmas kodumaine kütus 80%.

Elektrienergiast müüdi 76% ettevõtetele ja 24% elanikele.

Andmeid koguti kõikidelt põhitegevusena elektrit ja soojust tootvatelt ettevõtetelt ning toimlatelt, kelle 2004. aasta soojusetoodang ületas 10 gigavatt-tundi.

Kuuvaatlusega hõlmatud soojust tootvate ettevõtete toodang oli 2004. aasta täpsustatud andmetel kogu Eesti soojusetoodangust 83%.

*PRODUCTION AND CONSUMPTION  
OF ENERGY, June 2005*

*In June 2005 compared to the same month of the previous year, the production of electricity decreased 28% and the production of heat decreased 1%. The reason for the decrease of electricity production was the decrease of electricity exports.*

*572 gigawatt hours (GWh) of electricity and 336 gigawatt hours of heat was produced in June 2005.*

*Compared to the same month of the previous year the consumption of oil shale decreased 36%, that of shale oil increased 7% and that of natural gas 17%. Domestic fuels accounted for 80% of the consumed fuels.*

*76% of electricity was consumed by enterprises and 24% by households.*

*Data were collected from all enterprises whose main activity was electricity and heat production, as well as from establishments whose production in 2004 exceeded 10 gigawatt hours.*

*The heat production of enterprises included in the monthly survey accounted for 83% of the total heat energy production in Estonia according to the adjusted data of 2004.*

**Tiina Vernik**

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse vanemstatistik  
Senior Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service

**ENERGEETIKA**

*Energy*

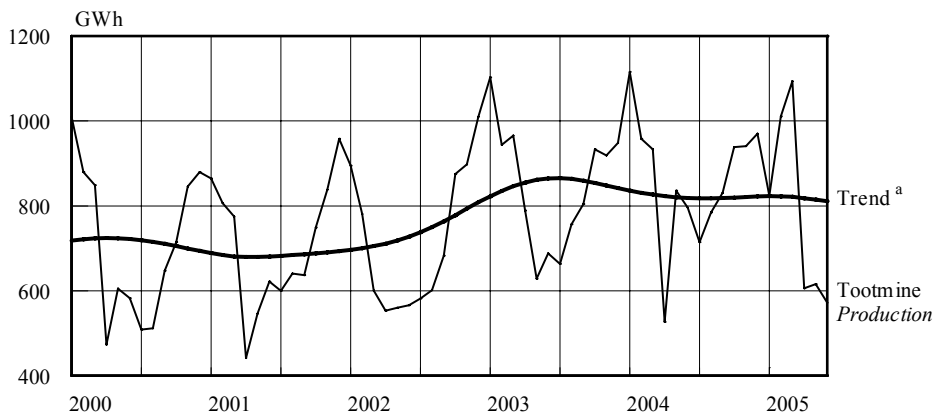
**Kütuse tarbimine energia tootmiseks ja laovarud, juuni 2005**  
*Consumption of fuels for energy generation and fuels in stocks, June 2005*

Kütus	Tarbimine		Laovarud perioodi lõpul (kogus)	Fuel
	kogus	summa, tuhat krooni		
	<i>Consumption quantity</i>	<i>value, thousand kroons</i>	<i>In stocks at the end of the period (quantity)</i>	
Kivisüsi, t	33	42	46	Coal, m. t. (metric tons)
Põlevkivi, t	659 014	90 289	455 477	Oil shale, m. t.
Freesturvas, t	6 166	874	63 856	Milled peat, m. t.
Tükkurvas, t	108	27	7 434	Sod peat, m. t.
Turbabrikett, t	-	-	2 725	Peat-briquette, m. t.
Küttepuud, tm	112	19	438	Firewood, m <sup>3</sup> sol.vol.
Puiduhake ja -jäätmel, tm	51 020	7 236	30 945	Waste wood, m <sup>3</sup> sol.vol.
Maagaas, tuhat m <sup>3</sup>	19 435	27 610	-	Natural gas, thousand m <sup>3</sup>
Raske kütteõli, t	303	774	3 781	Heavy fuel oil, m. t.
Põlevkiviõli, t	3 203	6 969	14 618	Shale oil, m. t.
Kerge kütteõli, t	158	994	397	Light fuel oil, m. t.
Muu kütus, tce <sup>a</sup>	15 825	9 507	-	Other fuels, tce <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Tonni kivisüsi ekvivalendis.  
<sup>a</sup> Ton coal equivalent.

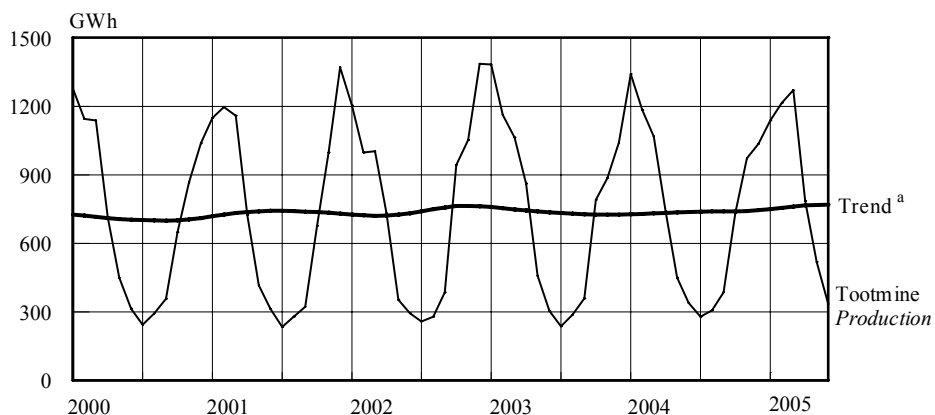
**Elektrienergia tootmine,**  
jaanuar 2000 – juuni 2005

*Production of electricity,*  
*January 2000 – June 2005*



**Soojuse tootmine,**  
jaanuar 2000 – juuni 2005

*Production of heat,*  
*January 2000 – June 2005*



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**ENERGEETIKA**

*Energy*

**Elektrienergia ja soojuse tootmine ning toodanguindeks, 1997–2005 <sup>a</sup>**  
***Production of electricity and heat and index of production, 1997–2005 <sup>a</sup>***

Period	Elektrienergia		Soojus		Period
	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama period = 100	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama period = 100	
	<i>Electricity</i>		<i>Heat</i>		
	<i>production</i>	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	<i>production</i>	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	
	GWh	%	GWh	%	
1997	9 218	101.3	12 579	92.2	1997
1998	8 521	92.4	11 392	90.6	1998
1999	8 268	97.0	10 389	91.2	1999
2000	8 513	103.0	9 826	94.6	2000
2001	8 483	99.6	10 453	106.4	2001
2002	8 527	100.5	10 533	100.8	2002
2003	10 159	119.1	10 256	97.4	2003
2004	10 304	101.4	10 617	103.5	2004
2004 <sup>b</sup>					2004 <sup>b</sup>
Jaanuar	1 116	101.1	1 346	97.3	January
Veebruar	958	101.4	1 184	101.8	February
Märts	933	96.6	1 068	100.3	March
Aprill	527	66.7	740	85.8	April
Mai	836	133.0	451	98.2	May
Juuni	796	115.6	340	111.9	June
Juuli	715	107.9	280	118.4	July
August	785	103.6	307	106.5	August
September	831	103.4	386	107.5	September
Oktoober	939	100.6	734	92.7	October
November	941	102.4	972	109.8	November
Detsember	970	102.3	1 036	99.5	December
2005 <sup>b</sup>					2005 <sup>b</sup>
Jaanuar	824	73.9	1 137	84.9	January
Veebruar	1 011	105.6	1 215	102.6	February
Märts	1 094	117.3	1 271	119.0	March
Aprill	606	115.1	786	106.3	April
Mai	616	73.6	519	115.2	May
Juuni	572	71.9	336	98.8	June

<sup>a</sup> Viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

<sup>b</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Data for the last years may be adjusted.

<sup>b</sup> Short-term statistics.



## KINNIS- JA VALLASVARATEHINGUD, II kvartal 2005

**Notarite tõestatud kinnis- ja vallasvara ning hoonestusõiguse ostu-müügilepingute arv oli 2005. aasta II kvartalis ligi viiendiku ja nende väärtus üle poole suurem kui aasta tagasi samal ajal.**

Notariaalselt tõestati 2005. aasta II kvartalis 15 989 ostu-müügilepingut, mis on 19% rohkem kui eelmisel aastal samal ajal. Võõrandatud vara lepingujärgne väärtus oli 11,9 miljardit krooni ehk 54% rohkem kui 2004. aasta II kvartalis. Notariaalselt kinnitatud tehingu keskmine väärtus oli 740 000 krooni. Kõige rohkem tõestati ostu-müüki Tallinna notarite juures, kus sooritati üle poole ostu-müügitehingutest; nende tehingute väärtus oli üle kolmveerandi ostu-müügitehingute koguväärtusest. 56% võõrandamislepingutest hõlmasid eluruumide (korterite), 20% hoonestamata kinnistute ja 18% eluhoonete ostu-müügilepingud. Mitteeeluhoonete osa võõrandamislepingutes oli 6%.

Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingutest vormistati 89% ehk 14 247 kinnisvaralepingutena. Võrreldes sama perioodiga aasta tagasi kasvas 2005. aasta II kvartalis kinnisvaratehingute arv neljandiku ja nende väärtus 60%. Üle poole kinnisvaratehingutest hõlmasid korterite ostu-müügitehingud, mille arv kasvas võrreldes eelmise aasta II kvartaliga 40% ja väärtus kahe kolmandiku võrra. Pankade soodne laenuoliitika ja inimeste ostujõu kasv on hoidnud kinnisvaraturgu jätkuvalt aktiivsena ning nõudluse-pakkumise soodsa vahekorra tõttu ei ole hinnalagi veel käes.

Alates 2001. aastast on vallasvaratehingute arv ning väärtus iga aastaga vähenenud. 2005. aasta II kvartalis tõestatud 1710 vallasvara võõrandamislepingut väärtusega 576 miljonit krooni moodustasid kõigist notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingutest kümnendiku. Võrreldes 2004. aasta II kvartaliga vähenes vallasvaratehingute arv üle kümnendiku, kuid nende väärtus kasvas sama palju. Korteri ostu-müügitehingud moodustasid vallasvaratehingutest üle poole.

2005. aasta II kvartalis tõestati notariaalselt 32 hoonestusõiguse ostu-müügilepingut 208 miljoni krooni väärtuses. Võrreldes eelmise aasta II kvartaliga sooritati tehinguid ligi kolmandiku võrra vähem ning nende väärtus langes neljandiku võrra.

Andmed kinnis- ja vallasvara ostu-müügilepingute ja hoonestusõiguse lepingute kohta esitasid II kvartalis kõik 80 notarit, kellest 35 osutasid teenuseid Tallinnas.

Ümardamise tõttu võivad väärtuste koondandmed tabelites erineda liidetavate väärtuste summast.

Tehingute andmed maakonniti on avaldatud Statistikaameti veebilehel [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".

## OPERATIONS WITH REAL ESTATE AND MOVABLE ASSETS, 2nd quarter 2005

**In the 2nd quarter of 2005, the number of notarised purchase-sale contracts of real estate and movable assets and contracts of building rights increased by a fifth and their value by more than a half compared to the same period of the previous year.**

In the 2nd quarter of 2005, 15,989 purchase-sale contracts of real estate and movable assets and contracts of building rights were notarised, which was 19% more than at the same period of the previous year. The total contractual value of assets transferred by purchase-sale contracts was 11.9 billion kroons. Half of contracts were notarised in Tallinn. The value of these contracts accounted for three quarters of the total value of purchase-sale contracts. More than half (56%) of purchase-sale contracts were concluded for the transfer of dwellings. 20% of transfer deeds concerned unimproved registered immovables and 18% residential buildings. 6% of transfer deeds were those of non-residential buildings.

89% or 14,247 of notarised purchase-sale contracts were formalised as real estate contracts. In comparison with the 2nd quarter of the previous year, the number of real estate contracts increased by a fourth and their value by 60%. 56% of real estate contracts were concluded for the transfer of dwellings.

Since 2001 the number of movable assets as well as their share has decreased every year. 1,710 purchase-sale contracts in the total value of 576 million kroons were concluded for the transfer of movable assets. This accounts for a tenth of purchase-sale contracts total. In comparison with the 2nd quarter of the previous year, the number of movable assets decreased by more than a tenth and their value increased by the same range. The contracts of transfer of dwellings accounted for 54%.

In the 2nd quarter of 2005, 32 contracts of building rights in the total value of 208 million kroons were notarised.

The data about purchase-sale contracts of real estate and movable assets and contracts of building rights were presented by 80 notaries of Estonia.

Due to rounding, the values of the aggregated data in some tables may differ from the sum.

The data by counties are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics".

**Siret Sarapuu**

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Services Statistics Service

**KINNISVARA**

*Real estate*

**Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingud, II kvartal 2005<sup>a</sup>**  
*Notarised purchase-sale contracts, 2nd quarter 2005<sup>a</sup>*

Piirkond	Kokku	Kinnisvara ostu- müügilepingud	Hoonestusõiguse lepingud	Vallasvara ostu- müügilepingud	Region
	<i>Total</i>	<i>Purchase-sale contracts of real estate</i>	<i>Contracts of building rights</i>	<i>Purchase-sale contracts of movable assets</i>	
Lepingute arv					<i>Number of contracts</i>
Põhja-Eesti	8 486	7 921	23	542	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	3 413	2 979	5	429	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	1 094	737	3	354	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	1 750	1 623	1	126	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	1 246	987	-	259	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	15 989	14 247	32	1 710	<i>TOTAL</i>
Väärtus, miljonit krooni					<i>Value, million kroons</i>
Põhja-Eesti	9 309	8 712	171	426	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	1 345	1 243	36	66	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	205	163	1	41	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	743	720	-	23	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	274	254	-	20	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	11 876	11 092	208	576	<i>TOTAL</i>

Piirkonnad:  
Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi ja Võru maakond;  
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu ja Saare maakond;  
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru ja Rapla maakond.

*Regions:*  
*Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);*  
*Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi and Võru counties;*  
*Northeastern Estonia: Ida-Viru county;*  
*Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu and Saare counties;*  
*Central Estonia: Järva, Lääne-Viru and Rapla counties.*

**Notariaalselt tõestatud kinnisvara ostu-müügilepingud, II kvartal 2005<sup>a</sup>**  
*Notarised purchase-sale contracts of real estate, 2nd quarter 2005<sup>a</sup>*

Piirkond	Kokku	Hoonestamata kinnistu ostu- müügilepingud <sup>b</sup>	Eluhoonetega hoonestatud kinnistu ostu- müügilepingud	Eluruumide (korterite) omandi ostu-müügi- lepingud	Mitteeluhoone- tega (-ruumi- dega) kinnistu ostu-müügi- lepingud	Region
	<i>Total</i>	<i>Purchase-sale contracts of plots of land<sup>b</sup></i>	<i>Purchase-sale contracts of registered immovables with residential buildings</i>	<i>Purchase-sale contracts of ownership of dwellings</i>	<i>Purchase-sale contracts of registered immovables with non-residential buildings (premises)</i>	
Lepingute arv						<i>Number of contracts</i>
Põhja-Eesti	7 921	1 407	1 112	5 120	282	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	2 979	889	685	1 254	151	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	737	64	108	513	52	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	1 623	534	302	697	90	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	987	278	238	390	81	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	14 247	3 172	2 445	7 974	656	<i>TOTAL</i>
Väärtus, miljonit krooni						<i>Value, million kroons</i>
Põhja-Eesti	8 712	2 055	1 514	4 098	1 045	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	1 243	237	304	499	204	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	163	16	43	65	40	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	720	157	167	340	56	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	254	51	93	78	33	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	11 092	2 516	2 121	5 080	1 378	<i>TOTAL</i>

<sup>a</sup> Jaotatud notarite asukoha järgi.

<sup>b</sup> Võib sisaldada eluhoonetega hoonestatud kinnistuid.

<sup>a</sup> Divided by the location of notaries.

<sup>b</sup> Residential buildings may be included.

**Notariaalselt tõestatud vallasvara ostu-müügilepingud, II kvartal 2005<sup>a</sup>**  
*Notarised purchase-sale contracts of movable assets, 2nd quarter 2005<sup>a</sup>*

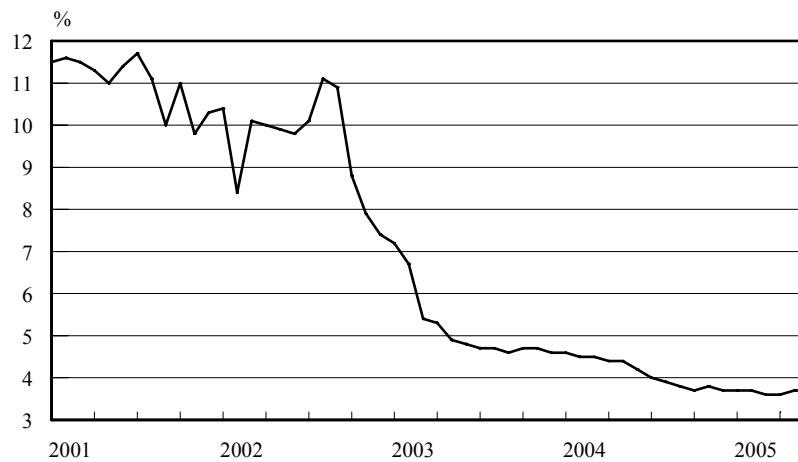
Piirkond	Kokku	Eluhoonete ostu-müügi- lepingud	Eluruumide (korterite) ostu- müügilepingud	Mitteeluhoonete (-ruumide) ostu- müügilepingud	Region
	<i>Total</i>	<i>Purchase-sale contracts of residential buildings</i>	<i>Purchase-sale contracts of dwellings</i>	<i>Purchase-sale contracts of non-residential buildings</i>	
Lepingute arv					<i>Number of contracts</i>
Põhja-Eesti	542	107	321	114	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	429	147	184	98	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	354	79	227	48	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	126	31	60	35	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	259	68	135	56	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	1 710	432	927	351	<i>TOTAL</i>
Väärtus, miljonit krooni					<i>Value, million kroons</i>
Põhja-Eesti	426	87	148	191	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	66	26	11	29	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	41	15	10	16	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	23	4	5	14	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	20	7	6	7	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	576	139	180	257	<i>TOTAL</i>

<sup>a</sup> Jaotatud notarite asukoha järgi.

<sup>a</sup> Divided by the location of notaries.

**Eraisikutele antud  
eluasemelaenude intressimäär,  
2001–2005<sup>a</sup>**

*Weighted average annual interest rate  
of housing loans granted to private persons,  
2001–2005<sup>a</sup>*

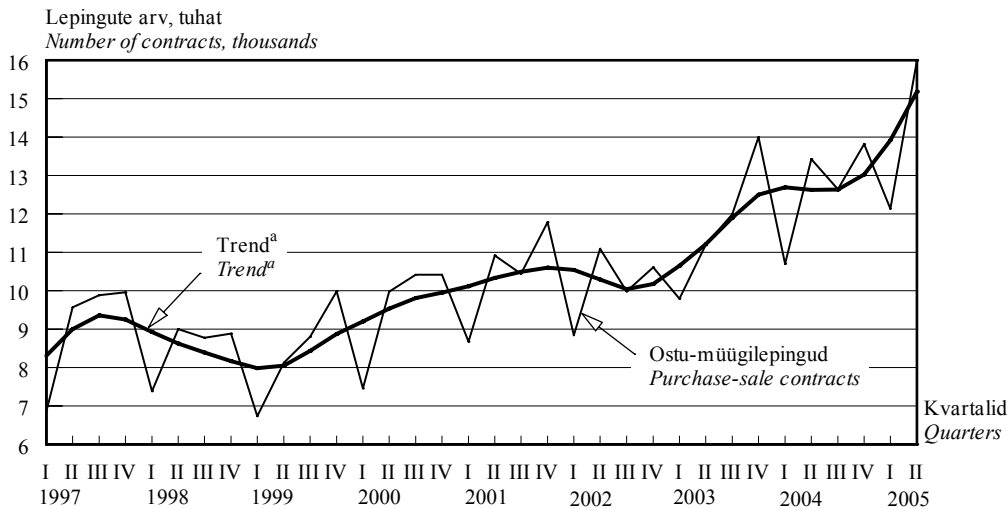


<sup>a</sup> Eesti Panga andmed.

<sup>a</sup> Data of the Bank of Estonia.

**Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingud,**  
I kvartal 1997 – II kvartal 2005

**Notarised purchase-sale contracts,**  
1st quarter 1997 – 2nd quarter 2005



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingud, I kvartal 2001 – II kvartal 2005**  
**Notarised purchase-sale contracts, 1st quarter 2001 – 2nd quarter 2005**

Aasta/kvartal	Kokku		Kinnisvara		Vallasvara		Year/quarter
	lepingute arv	väärtus, mln kr	lepingute arv	väärtus, mln kr	lepingute arv	väärtus, mln kr	
	<i>Total</i> number of contracts	<i>value,</i> million kroons	<i>Real estate</i> number of contracts	<i>value,</i> million kroons	<i>Movable assets</i> number of contracts	<i>value,</i> million kroons	
2001	41 817	14 094	20 433	9 507	21 258	4 418	2001
2002	40 523	16 902	25 718	12 807	14 692	3 905	2002
2003	46 972	22 213	35 526	18 677	11 238	3 098	2003
2004	50 589	29 277	42 939	26 289	7 443	2 066	2004
2001							2001
I kvartal	8 678	2 675	3 815	1 718	4 830	893	1st quarter
II kvartal	10 915	3 595	5 314	2 409	5 561	1 142	2nd quarter
III kvartal	10 438	2 868	5 223	1 813	5 189	1 030	3rd quarter
IV kvartal	11 786	4 952	6 081	3 566	5 678	1 351	4th quarter
2002							2002
I kvartal	8 844	3 126	5 057	2 094	3 759	1 002	1st quarter
II kvartal	11 094	5 228	7 132	4 120	3 931	1 055	2nd quarter
III kvartal	9 981	4 140	6 551	3 173	3 413	951	3rd quarter
IV kvartal	10 604	4 408	6 978	3 419	3 589	898	4th quarter
2003							2003
I kvartal	9 789	4 341	6 741	3 449	3 013	803	1st quarter
II kvartal	11 194	5 178	8 394	4 256	2 753	826	2nd quarter
III kvartal	11 989	5 920	9 344	5 071	2 608	793	3rd quarter
IV kvartal	14 000	6 773	11 047	5 900	2 864	676	4th quarter
2004							2004
I kvartal	10 703	5 534	8 883	4 679	1 769	487	1st quarter
II kvartal	13 426	7 709	11 449	6 912	1 930	517	2nd quarter
III kvartal	12 641	7 357	10 822	6 636	1 768	516	3rd quarter
IV kvartal	13 819	8 674	11 785	8 062	1 976	543	4th quarter
2005							2005
I kvartal	12 136	7 928	10 533	7 330	1 569	406	1st quarter
II kvartal	15 989	11 876	14 247	11 092	1 710	576	2nd quarter





TRANSPORT, jaanuar–juuli 2005

**Kaubaveo maht raudteel suurenes 2005. aasta juulis 22% ja veosekäive koguni 47% võrreldes 2004. aasta sama kuuga.** Aasta algusest alates veeti raudteel 45,6 miljonit tonni kaupa keskmiselt 163 kilomeetri kaugusele. Rahvusvahelistel vedudel veeti seitsme kuuga 29,3 miljonit tonni kaupa, 22% rohkem kui eelmise aasta samal perioodil.

**Eesti raudteetranspordiettevõtted teenindasid seitsme kuuga 2,8 miljonit reisijat — 9% vähem kui 2004. aastal.** 2005. aasta juulis kasutas raudteetransporti 443 000 reisijat — ainult 1% vähem kui 2004. aasta samal perioodil. Sõitjakäive suurenes samas 29% võrreldes 2004. aasta juuliga.

**Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse andmetel registreeriti 2005. aasta juulis esmaselt 5831 sõiduautot, see on ligi kolm korda enam kui 2000. aasta samal perioodil.** Käesoleva aasta juulis registreeriti esmaselt ka 565 veoautot, 190 mootorratast, 31 bussi ja 433 haagist.

**2005. aasta seitsme kuuga registreeriti Maanteeameti liiklusohutusosakonna andmetel 1206 inimkannatanuga liiklusõnnetust — ligi 2% rohkem kui 2004. aasta samal perioodil.** Eelmise aasta seitsme kuuga toimus 1186 liiklusõnnetust. Liiklusõnnetustes hukkus aasta algusest alates 85 ja sai viga 1566 inimest. Otsasõidud jalakäijatele ja jalgratturitele moodustasid 38% kõikidest inimkannatanutega liiklusõnnetustest.

TRANSPORT, January–July 2005

*In July 2005, the carriage of goods increased by 22% and the total freight turnover increased by 47% compared to the same month of 2004. During the first seven months of 2005, 45.6 million tons of goods were carried by rail. The average length of a trip in freight traffic was 163 kilometres. During the seven months of 2005, 29.3 million tons of goods were carried in international transport, 22% more than in the same period a year ago.*

*During the seven months of 2005, Estonian railway transport enterprises carried 2.8 million passengers — 9% less than in the same period of 2004. In July 2005, the number of passengers was 443,000, — only 1% less than in the same period of 2004. Freight turnover increased by 29% compared to July 2004.*

*According to the Estonian Motor Vehicle Registration Centre, the number of passenger cars' first registrations in July 2005 was 5,831, which is three times more than in July 2000. The number of first registrations of lorries, motorcycles, buses and trailers was 565, 190, 31 and 433, respectively.*

*According to the Traffic Safety Department of the Estonian Road Administration, the number of registered casualties in the road traffic accidents during the first seven months of 2005 was 1,206 — about 2% more than in the same period of 2004. In the same period of 2004, 1,186 traffic accidents were registered. 85 persons were killed and 1,566 were injured in traffic accidents since the beginning of the year. Collisions with pedestrians and bicyclers accounted for 38% of all the traffic accidents resulting in injuries and casualties.*

Sirle Antov  
Teenindusstatistika talituse vanemstatistik  
Senior Statistician, Services Statistics Service

**TRANSPORT**

*Transport*

**Sõitjate- ja kaubavedu raudteel kuude kaupa, 2005**  
*Passenger and freight traffic on railways by months, 2005*

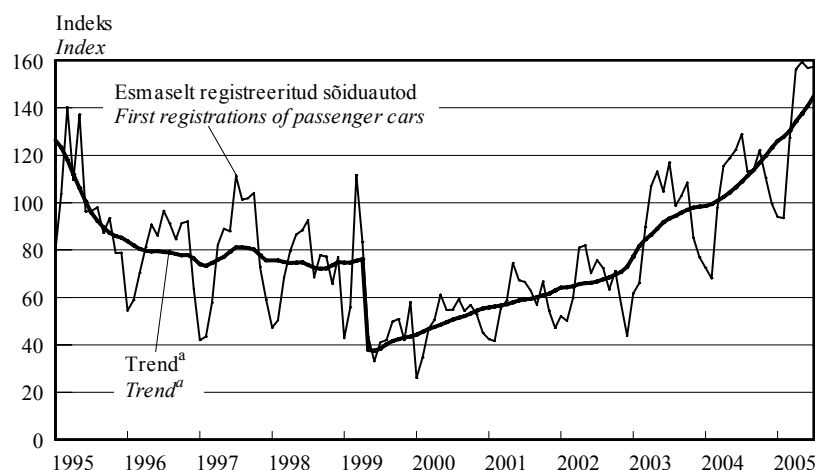
Kuu	Sõitjatevedu			Kaubavedu			Month
	sõitjad, tuhat	sõitjakäive, tuhat sõitja-km	reisi keskmise pikkus, km	veosed, tuhat tonni	veosekäive, tuhat tonn-km	keskmise veokaugus, km	
	<i>Passengers carried</i> passengers, thousands	<i>passenger traffic</i> volume, thousand passenger-km	<i>average</i> travelling distance, km	<i>Freight carried</i> total freight, thousand tonnes	<i>total freight</i> turnover, thou- sand tonne-km	<i>average</i> carriage distance, km	
Jaanuar	391	18 061	46	6 570	1 047 486	159	January
Veebruar	356	16 221	46	6 180	973 186	158	February
Märts	390	18 499	47	7 060	1 092 259	155	March
Aprill	403	18 179	45	6 401	1 072 778	168	April
Mai	442	20 131	46	6 315	1 025 611	162	May
Juuni	421	20 826	50	6 512	1 117 509	172	June
Juuli	443	23 746	54	6 565	1 115 707	170	July

**Esmaselt registreeritud sõidukid kuude kaupa, 2005**  
*First registrations of vehicles by months, 2005*

Kuu	Sõiduautod		Veoad		Bussid		Mootorrattad		Haagised		Month
	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	
	<i>Passenger cars</i> total	<i>Lorries</i> new	<i>Buses</i> total	<i>Motorcycles</i> new	<i>Trailers</i> total	<i>Trailers</i> new					
Jaanuar	3 482	1 467	512	301	30	6	35	1	270	194	January
Veebruar	3 465	1 199	439	217	44	19	37	4	213	108	February
Märts	4 720	1 698	554	290	36	4	74	18	335	260	March
Aprill	5 789	2 009	606	277	33	6	258	66	458	336	April
Mai	5 906	1 934	677	325	42	15	235	54	503	387	May
Juuni	5 811	1 900	641	343	36	9	247	60	496	375	June
Juuli	5 831	1 673	565	265	31	7	190	45	433	322	July

**Esmaselt registreeritud sõiduautod,**  
jaanuar 1995 – juuli 2005  
(1995 = 100)

**First registrations of passenger cars,**  
January 1995 – July 2005  
(1995 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

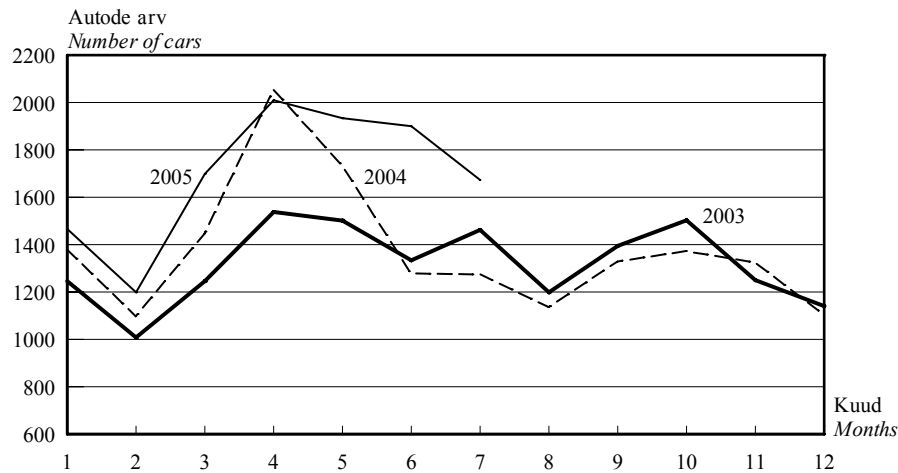
<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Trend on mõjutatud 1999. aasta 1. aprillil jõustunud mootorsõidukiaktsiisi seaduse muutmise seadusest, mis suurendas aktsiisimäära. Seadus muudeti leebemaks juba 3 kuu pärast (1. juulist 1999) ja sõidukite arvelevõtmine hakkas taas suurenema.

The trend of first registrations of passenger cars is influenced by the Motor Vehicle Excise Duty Act Amendment Act, which entered into force on 1 April 1999 and increased the excise duty. As the regulation was mollified already three months later (1 July 1999), the number of first registrations started to increase again.

Uute sõiduautode registreerimine,  
jaanuar 2003 – juuli 2005

Registration of new passenger cars,  
January 2003 – July 2005



Esmaselt registreeritud sõiduautod margi järgi, juuli 2005  
First registrations of passenger cars by make, July 2005

Automark Make	Kokku Total	Väljalaskeaasta Year of production									
		2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	enne 1997 before 1997
Volkswagen	949	122	4	6	32	27	23	27	54	60	594
Audi	657	35	6	4	26	24	27	16	32	25	462
Ford	635	104	-	4	21	20	13	18	30	45	380
BMW	571	27	14	12	11	22	17	22	22	30	394
Opel	508	46	2	1	10	11	14	12	40	52	320
Toyota	262	187	3	-	6	1	5	2	5	7	46
Mercedes-Benz	259	28	4	9	12	14	16	19	15	11	131
Mazda	180	75	2	-	-	2	4	7	10	7	73
Renault	173	141	1	-	1	-	1	2	6	1	20
Honda	169	120	-	-	-	1	2	1	3	2	40
Nissan	164	65	-	1	2	1	4	1	7	10	73
Peugeot	162	108	31	1	-	2	3	1	-	3	13

Liiklusõnnetused, jaanuar–juuli 2004, jaanuar–juuli 2005  
Traffic accidents, January–July 2004, January–July 2005

	Liiklusõnnetused Traffic accidents		Hukkunud <sup>a</sup> Persons killed <sup>a</sup>		Vigasaanud Persons injured		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
	KOKKU	1 186	1 206	82	85	1 536	
valges	865	909	56	56	1 114	1 189	in the day-time
pimedas	321	297	26	29	422	377	in the night-time
Kokkupõrge liikuva sõidukiga	497	514	31	39	708	705	Collisions with moving vehicles
mootorsõidukiga	359	380	26	32	567	572	with motor vehicles
jalgrattaga	138	134	5	7	141	133	with bicycles
Kokkupõrge takistusega	28	32	-	1	37	49	Collisions with obstacles
seisva sõidukiga	9	15	-	1	9	24	with motionless vehicles
Kokkupõrge jalakäijaga	319	330	18	19	319	332	Driven against pedestrian
Ühesõidukiõnnetus	291	306	26	24	401	455	Single vehicle accidents
Muu liiklusõnnetus	51	24	7	2	71	25	Other accidents

<sup>a</sup> Hukkunu on inimene, kes suri liiklusõnnetuse sündmuskohal või liiklusõnnetuses saadud vigastuse tagajärjel 30 päeva jooksul pärast liiklusõnnetust.

<sup>a</sup> Persons killed are persons who died at the place of the traffic accident or during 30 days following the traffic accident because of an injury received in the traffic accident.

**TRANSPORT**

*Transport*

**Liiklusõnnetused maakondades, jaanuar–juuli 2004, jaanuar–juuli 2005**  
*Traffic accidents by counties, January–July 2004, January–July 2005*

Maakond/linn	Liiklusõnnetused		Hukkunud		Vigasaanud		County/city
	<i>Traffic accidents</i>		<i>Persons killed</i>		<i>Persons injured</i>		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	1 186	1 206	82	85	1 536	1 566	<i>TOTAL</i>
Harju	503	477	18	20	608	575	<i>Harju</i>
Tallinn	364	348	7	8	408	407	<i>Tallinn</i>
Hiiu	10	4	-	-	13	5	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	91	104	21	12	108	120	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	24	24	4	3	36	30	<i>Jõgeva</i>
Järva	36	37	5	3	67	64	<i>Järva</i>
Lääne	22	23	1	1	29	28	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	53	75	7	10	75	103	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	24	20	2	2	34	28	<i>Põlva</i>
Pärnu	64	89	4	10	92	121	<i>Pärnu</i>
Rapla	37	37	7	4	58	57	<i>Rapla</i>
Saare	37	33	2	1	45	53	<i>Saare</i>
Tartu	182	175	5	10	231	205	<i>Tartu</i>
Tartu	98	112	-	2	121	121	<i>Tartu</i>
Valga	13	26	2	2	13	37	<i>Valga</i>
Viljandi	42	54	1	6	52	100	<i>Viljandi</i>
Võru	48	28	3	1	75	40	<i>Võru</i>
sealhulgas ebakainete sõidukijuhtide osalusega liiklusõnnetused							<i>of which traffic accidents with participation of drunken drivers</i>
KOKKU	211	225	23	23	309	339	<i>TOTAL</i>
Harju	65	52	2	2	104	78	<i>Harju</i>
Tallinn	33	30	1	1	49	45	<i>Tallinn</i>
Hiiu	3	1	-	-	5	1	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	16	24	4	3	15	32	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	7	7	3	1	14	9	<i>Jõgeva</i>
Järva	6	16	-	3	11	25	<i>Järva</i>
Lääne	6	7	-	-	9	10	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	16	14	3	1	27	15	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	10	8	1	1	14	14	<i>Põlva</i>
Pärnu	13	22	1	3	20	30	<i>Pärnu</i>
Rapla	9	9	2	-	10	16	<i>Rapla</i>
Saare	11	8	2	1	14	20	<i>Saare</i>
Tartu	21	21	2	3	28	27	<i>Tartu</i>
Tartu	4	8	-	-	5	9	<i>Tartu</i>
Valga	3	7	1	1	2	13	<i>Valga</i>
Viljandi	10	21	-	4	13	38	<i>Viljandi</i>
Võru	15	8	2	-	23	11	<i>Võru</i>



MAJUTUS, juuni 2005

**Juunis peatus Eesti majutusettevõtetes ligi 230 000 turisti. Turist maksis majutusettevõttes ööpäeva eest keskmiselt 476 krooni.**

Juunis oli külastajatele avatud 579 majutusettevõtet 14 308 toa ja 31 287 voodikohaga. Majutusettevõtetes oli täidetud 55% tubadest. Keskmisest suurem tubade täitumus oli Põhja-Eestis.

Juunis peatus Eesti majutusettevõtetes 229 700 turisti, sealhulgas majusteenust pakkuvates taastusravikeskustes 29 112 turisti. Majutusettevõtted võtsid vastu 4% enam turiste kui eelmise aasta turismihooaja alguskuul. 29% turistidest olid Eesti elanikud, 36% tuli Soomest ja 35% muudest välisriikidest.

Suvekuudel saabub Eestisse rohkem turiste kaugematest riikidest. Juuni alguses toimunud Eesti–Portugali jalgpallimatš suurendas Portugalist saabunud turistide arvu tavapärasega võrreldes enam kui neljakordseks. Tunduvalt enam kui eelmise aasta juunis kasutasid majutusettevõtete teenuseid Austria, Hispaania, Suurbritannia, Leedu, Rootsi, Saksa, Itaalia turistid. Soome turiste peatus majutusettevõtetes aga 13% vähem kui eelmise aasta juunis.

89% majutatud väliskülastajatest saabus Euroopa Liidu liikmesriikidest.

Juunis oli 70% Eesti majutusettevõtetes peatunud turistidest puhkusereisil — väliskülastajatest 73% ja Eesti elanikest 63%.

Turistid viibisid majutusettevõtetes kokku 440 119 ööpäeva ehk 1,92 ööpäeva turisti kohta. Taastusravikeskustes oli ööbimisi 95 061 ehk 3,27 ööpäeva majutatu kohta.

Ööpäev maksis majutusettevõttes keskmiselt 476 krooni. Hotellides ja motellides oli ööpäeva keskmine maksumus 570 krooni. Muud liiki majutusettevõttes maksis üks ööpäev keskmiselt 217 krooni.

Ööpäeva keskmine maksumus suurenes võrreldes eelmise aasta juuniga 27 krooni ehk 6%.

ACCOMMODATION, June 2005

**In June 230,000 tourists stayed overnight in accommodation establishments of Estonia. The average cost of a guest night was 476 kroons.**

In June 579 accommodation establishments with 14,308 rooms and 31,287 beds were available for tourists. 55% of the rooms were occupied. The room occupancy rate was the highest in Northern Estonia.

Accommodation establishments provided overnight accommodation to 229,700 tourists, of which 29,112 tourists stayed in health resorts providing accommodation services. Compared to June 2004, the number of tourists in accommodation establishments increased 4%. 29% of tourists were residents of Estonia, 36% came from Finland and 35% from other foreign countries.

During summer months more tourists from faraway countries come to Estonia. The football match between Estonia and Portugal at the beginning of June increased the number of tourists from Portugal more than four times compared to the average. The tourists from Austria, Spain, Great Britain, Lithuania, Sweden, Germany and Italy used the services of accommodation establishments more than in June of the previous year. But the number of tourists from Finland decreased by 13% compared to June a year ago.

89% of accommodated foreign tourists came from the EU Member States.

In June 70% of tourists staying in accommodation establishments of Estonia were on a holiday-trip — 73% of foreign tourists and 63% of residents of Estonia.

The total number of guest nights in June was 440,119. The average length of stay was 1.92 nights per tourist. In health resorts providing accommodation services the total number of guest nights was 95,061 and the average length of stay was 3.27 nights per tourist.

The average cost of a guest night in an accommodation establishment was 476 kroons. In hotels and motels, the average cost of a guest night was 570 kroons.

Compared to June 2004, the average cost of a guest night increased 6% or 27 kroons.

**Helga Laurmaa**

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Services Statistics Service

**MAJUTUS**

*Accommodation*

**Majutamine suuremates Eesti linnades, juuni 2005**  
*Accommodation in larger cities of Estonia, June 2005*

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Linn — <i>City</i>			<i>Accommodation</i>
		Tallinn	Tartu	Pärnu	
Majutusettevõtted	154	79	31	44	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	7 837	5 278	739	1 820	<i>Rooms</i>
Voodikohad	15 733	10 573	1 549	3 611	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	71	75	58	64	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	61	64	43	59	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	154 276	117 899	13 383	22 994	<i>Tourists</i>
Ööbimised	286 427	202 350	19 794	64 283	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	31 911	17 676	6 119	8 116	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	254 516	184 674	13 675	56 167	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	573	629	440	437	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

**Majutamine piirkonniti<sup>a</sup>, juuni 2005**  
*Accommodation by regions<sup>a</sup>, June 2005*

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Piirkond					<i>Accommodation</i>
		Põhja-Eesti	Kirde-Eesti	Kesk-Eesti	Lääne-Eesti	Lõuna-Eesti	
		<i>Region</i>	<i>Region</i>	<i>Region</i>	<i>Region</i>	<i>Region</i>	
		<i>Northern Estonia</i>	<i>North-eastern Estonia</i>	<i>Central Estonia</i>	<i>Western Estonia</i>	<i>Southern Estonia</i>	
Majutusettevõtted	579	103	34	46	235	161	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	14 308	5 846	1 010	592	4 396	2 464	<i>Rooms</i>
Voodikohad	31 287	11 776	2 176	1 584	9 928	5 823	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	55	72	35	37	48	42	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	47	62	35	33	42	34	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	229 700	124 673	8 340	9 010	54 309	33 368	<i>Tourists</i>
Ööbimised	440 119	217 874	22 655	15 826	123 743	60 021	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	122 600	24 931	15 343	12 013	32 543	37 770	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	317 519	192 943	7 312	3 813	91 200	22 251	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	476	615	259	230	390	293	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

<sup>a</sup> Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;  
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;  
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru maakond.

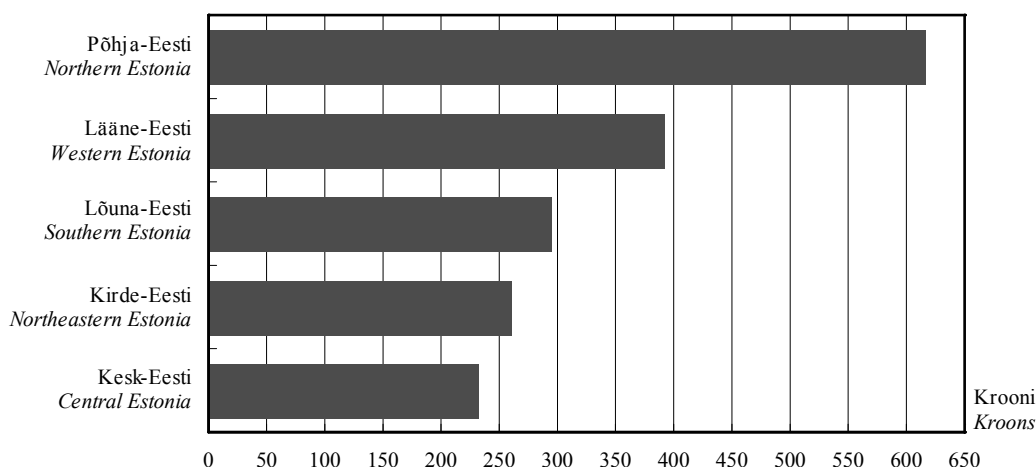
<sup>a</sup> *Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);  
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla county;  
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;  
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare county;  
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru county.*

**MAJUTUS**

**Accommodation**

**Ööpäeva keskmine maksumus majutuskohas  
piirkonniti, juuni 2005**

**Average cost of a guest night in accommodation  
establishment by regions, June 2005**



**Majutamine majutusettevõtte suuruse järgi, juuni 2005  
Accommodation by size of accommodation establishment, June 2005**

Majutamine	Kokku Total	Tubade arv — Number of rooms					Accommodation
		1–9	10–29	30–49	50–99	100+	
Majutusettevõtted	579	267	201	48	34	29	Accommodation establishments
Toad	14 308	1 314	3 338	1 808	2 296	5 552	Rooms
Voodikohad	31 287	3 242	8 134	3 858	4 892	11 161	Beds
Tubade täitumus, %	55	25	39	42	62	74	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	47	25	33	38	49	65	Bed occupancy rate, %
Majutatud	229 700	12 650	44 172	26 345	37 758	108 775	Tourists
Ööbimised	440 119	24 572	80 806	43 468	72 172	219 101	Nights spent
Eesti elanikud	122 600	15 172	45 239	12 746	22 069	27 374	residents of Estonia
väliskülastajad	317 519	9 400	35 567	30 722	50 103	191 727	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	476	220	356	433	455	564	Average cost of a guest night, kroons

**Majutamine majutusettevõtte liigi järgi, juuni 2005  
Accommodation by type of accommodation establishment, June 2005**

Majutamine	Kokku Total	Hotell, motell Hotel, motel	Külastemaja, hostel Guest house, hostel	Puhkemaja, -küla, -laager Holiday home, holiday village and camp	Muu <sup>a</sup> Other <sup>a</sup>	Accommodation
Toad	14 308	8 952	2 977	1 331	1 048	Rooms
Voodikohad	31 287	17 452	6 696	4 189	2 950	Beds
Tubade täitumus, %	55	70	34	30	25	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	47	62	28	32	24	Bed occupancy rate, %
Majutatud	229 700	168 826	29 558	21 427	9 889	Tourists
Ööbimised	440 119	322 554	56 355	39 726	21 484	Nights spent
Eesti elanikud	122 600	44 292	30 261	34 522	13 525	residents of Estonia
väliskülastajad	317 519	278 262	26 094	5 204	7 959	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	476	570	255	146	249	Average cost of a guest night, kroons

<sup>a</sup> K.a atesteerimata hotellid, külastiskorterid ja kodumajutus.

<sup>a</sup> Including hotels, visitors' apartments and bed-and-breakfast providing accommodation without licence.

**MAJUTUS**

**Accommodation**

**Majutatud suuremates Eesti linnades elukohariigi järgi, juuni 2005**

**Tourists in accommodation establishments in larger cities of Estonia by country of residence, June 2005**

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Õöbimised				Country
		kokku	Tallinn	Tartu	Pärnu	
		<i>Nights spent</i> <i>total</i>	<i>Tallinn</i>	<i>Tartu</i>	<i>Pärnu</i>	
KOKKU	154 276	286 427	202 350	19 794	64 283	<i>TOTAL</i>
Eesti	17 034	31 911	17 676	6 119	8 116	<i>Estonia</i>
Austria	2 603	7 429	7 149	163	117	<i>Austria</i>
Belgia	482	1 038	978	39	21	<i>Belgium</i>
Hispaania	1 574	2 984	2 874	58	52	<i>Spain</i>
Holland	1 272	2 490	2 131	293	66	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	473	1 120	1 036	41	43	<i>Ireland</i>
Itaalia	3 075	6 390	6 111	227	52	<i>Italy</i>
Kreeka	201	479	465	12	2	<i>Greece</i>
Küpros	27	116	116	-	-	<i>Cyprus</i>
Leedu	2 253	3 544	2 907	440	197	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	64	200	190	2	8	<i>Luxembourg</i>
Läti	2 769	4 081	3 284	487	310	<i>Latvia</i>
Malta	13	49	49	-	-	<i>Malta</i>
Poola	2 203	3 226	2 955	194	77	<i>Poland</i>
Portugal	527	1 197	1 178	8	11	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2 052	4 408	4 104	123	181	<i>France</i>
Rootsi	9 060	17 060	11 954	901	4 205	<i>Sweden</i>
Saksamaa	15 877	28 964	24 529	3 069	1 366	<i>Germany</i>
Slovakkia	111	256	213	42	1	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	93	156	90	61	5	<i>Slovenia</i>
Soome	69 117	118 467	66 568	5 421	46 478	<i>Finland</i>
Suurbritannia	6 022	14 456	13 718	383	355	<i>United Kingdom</i>
Taani	1 255	2 436	2 063	199	174	<i>Denmark</i>
Tšehhi	360	594	437	83	74	<i>Czech Republic</i>
Ungari	275	513	435	23	55	<i>Hungary</i>
Island	157	493	482	5	6	<i>Iceland</i>
Norra	4 233	9 896	8 369	365	1 162	<i>Norway</i>
Šveits, Liechtenstein	587	1 114	982	61	71	<i>Switzerland, Liechtenstein</i>
Albaania	4	13	-	13	-	<i>Albania</i>
Bulgaaria	35	96	93	3	-	<i>Bulgaria</i>
Horvaatia	27	120	120	-	-	<i>Croatia</i>
Rumeenia	48	127	126	-	1	<i>Romania</i>
Türgi	28	59	58	1	-	<i>Turkey</i>
Ukraina	122	242	234	-	8	<i>Ukraine</i>
Venemaa	2 589	5 832	5 040	201	591	<i>Russia</i>
Muud Euroopa riigid	1 186	2 247	2 115	36	96	<i>Other European countries</i>
Aafrika riigid	111	243	241	1	1	<i>African countries</i>
Lõuna-Aafrika	52	118	118	-	-	<i>South-Africa</i>
Vabariik						
Ameerika Ühendriigid	3 147	6 339	6 047	161	131	<i>United States of America</i>
Kanada	330	711	538	60	113	<i>Canada</i>
Lõuna- ja Kesk-	265	554	550	-	4	<i>South and Central</i>
Ameerika riigid						<i>American countries</i>
Brasiilia	114	268	268	-	-	<i>Brazil</i>
Aasia riigid	1 651	2 822	2 716	77	29	<i>Asian countries</i>
Hiina	93	138	125	7	6	<i>China</i>
Jaapan	1 070	1 964	1 889	55	20	<i>Japan</i>
Korea Vabariik	47	49	44	2	3	<i>Republic of Korea</i>
Austraalia, Okeania	535	1 064	929	45	90	<i>Australia, Oceania</i>
Austraalia	462	918	800	37	81	<i>Australia</i>
Muud riigid	429	891	500	377	14	<i>Other countries</i>



**MAJUTUS**

*Accommodation*

**Majutatud elukohariigi järgi, juuni 2005**  
*Tourists by country of residence, June 2005*

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Ööbimised						Country
		kokku	Põhja- Eesti	Kirde- Eesti	Kesk- Eesti	Lääne- Eesti	Lõuna- Eesti	
		<i>Nights spent</i> <i>total</i>	<i>Northern</i> <i>Estonia</i>	<i>North-</i> <i>eastern</i> <i>Estonia</i>	<i>Central</i> <i>Estonia</i>	<i>Western</i> <i>Estonia</i>	<i>Southern</i> <i>Estonia</i>	
KOKKU	229 700	440 119	217 874	22 655	15 826	123 743	60 021	<i>TOTAL</i>
Eesti	65 486	122 600	24 931	15 343	12 013	32 543	37 770	<i>Estonia</i>
Austria	2 718	7 610	7 150	63	19	205	173	<i>Austria</i>
Belgia	511	1 084	982	8	3	45	46	<i>Belgium</i>
Hispaania	1 626	3 060	2 886	-	3	105	66	<i>Spain</i>
Holland	1 801	3 326	2 162	112	45	436	571	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	522	1 212	1 053	48	-	62	49	<i>Ireland</i>
Itaalia	3 168	6 576	6 119	28	53	119	257	<i>Italy</i>
Kreeka	207	513	465	32	-	2	14	<i>Greece</i>
Küpros	27	116	116	-	-	-	-	<i>Cyprus</i>
Leedu	3 188	5 263	3 215	515	41	906	586	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	69	205	190	-	-	13	2	<i>Luxembourg</i>
Läti	5 370	7 537	3 475	399	134	2 621	908	<i>Latvia</i>
Malta	13	49	49	-	-	-	-	<i>Malta</i>
Poola	2 383	3 530	3 001	40	31	174	284	<i>Poland</i>
Portugal	533	1 205	1 178	-	-	19	8	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2 269	4 838	4 118	33	39	462	186	<i>France</i>
Rootsi	11 018	22 081	12 743	472	222	7 282	1 362	<i>Sweden</i>
Saksamaa	19 240	35 696	24 757	538	953	4 614	4 834	<i>Germany</i>
Slovakkia	114	259	213	-	2	1	43	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	99	168	100	-	-	5	63	<i>Slovenia</i>
Soome	82 875	153 734	72 517	1 219	1 550	69 132	9 316	<i>Finland</i>
Suurbritannia	6 413	15 204	13 730	60	78	914	422	<i>United Kingdom</i>
Taani	1 556	3 481	2 114	633	69	296	369	<i>Denmark</i>
Tšehhi	419	657	442	2	4	119	90	<i>Czech Republic</i>
Ungari	285	530	446	-	1	60	23	<i>Hungary</i>
Island	173	515	482	-	-	14	19	<i>Iceland</i>
Norra	4 954	12 679	8 658	1 980	87	1 395	559	<i>Norway</i>
Šveits, Liechtenstein	688	1 281	987	3	12	189	90	<i>Switzerland, Liechtenstein</i>
Albaania	4	13	-	-	-	-	13	<i>Albania</i>
Bulgaaria	46	140	93	4	40	-	3	<i>Bulgaria</i>
Horvaatia	27	120	120	-	-	-	-	<i>Croatia</i>
Rumeenia	50	131	130	-	-	1	-	<i>Romania</i>
Türgi	29	60	58	-	1	-	1	<i>Turkey</i>
Ukraina	137	259	234	-	2	13	10	<i>Ukraine</i>
Venemaa	3 430	8 483	5 248	1 042	321	901	971	<i>Russia</i>
Muud Euroopa riigid	1 303	2 391	2 124	38	2	175	52	<i>Other European countries</i>
Aafrika riigid	112	245	241	-	-	3	1	<i>African countries</i>
Lõuna-Aafrika	52	118	118	-	-	-	-	<i>South-Africa</i>
Vabariik								
Ameerika Ühendriigid	3 363	6 756	6 075	2	79	361	239	<i>United States of America</i>
Kanada	425	922	547	15	9	279	72	<i>Canada</i>
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	275	564	550	2	-	4	8	<i>South and Central American countries</i>
Brasiilia	114	268	268	-	-	-	-	<i>Brazil</i>
Aasia riigid	1 744	2 975	2 746	12	-	114	103	<i>Asian countries</i>
Hiina	101	156	125	-	-	12	19	<i>China</i>
Jaapan	1 149	2 087	1 919	1	-	98	69	<i>Japan</i>
Korea Vabariik	50	56	44	6	-	4	2	<i>Republic of Korea</i>
Austraalia, Okeania	569	1 126	929	-	-	140	57	<i>Australia, Oceania</i>
Austraalia	489	971	800	-	-	131	40	<i>Australia</i>
Muud riigid	461	925	500	12	13	19	381	<i>Other countries</i>

**MAJUTUS**

*Accommodation*

**Majutusettevõtetes majutatud, 1998–2005**  
*Tourists in accommodation establishments, 1998–2005*

Period	Kokku <i>Total</i>	Eesti elanikud <i>Residents of Estonia</i>	Väliskülastajad <i>Foreign visitors</i>	<i>Period</i>
1998	878 749	276 555	602 194	1998
1999	971 853	268 183	703 670	1999
2000	1 118 102	292 820	825 282	2000
2001	1 226 999	318 927	908 072	2001
2002 <sup>a</sup>	1 401 627	398 244	1 003 383	2002 <sup>a</sup>
2003 <sup>a</sup>	1 561 501	448 755	1 112 746	2003 <sup>a</sup>
2004 <sup>ab</sup>	1 922 126	547 712	1 374 414	2004 <sup>ab</sup>
2003 <sup>a</sup>				2003 <sup>a</sup>
I kvartal	217 277	83 763	133 514	<i>1st quarter</i>
II kvartal	430 229	109 057	321 172	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	571 016	148 890	422 126	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	342 979	107 045	235 934	<i>4th quarter</i>
2004 <sup>ab</sup>				2004 <sup>ab</sup>
I kvartal	269 434	109 519	159 915	<i>1st quarter</i>
II kvartal	521 179	133 545	387 634	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	716 376	179 488	536 888	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	415 137	125 160	289 977	<i>4th quarter</i>
2005 <sup>ab</sup>				2005 <sup>ab</sup>
I kvartal	330 421	122 754	207 667	<i>1st quarter</i>
II kvartal	564 642	146 212	418 430	<i>2nd quarter</i>
2003 <sup>a</sup>				2003 <sup>a</sup>
Jaanuar	60 815	26 297	34 518	<i>January</i>
Veebruar	71 413	28 600	42 813	<i>February</i>
Märts	85 049	28 866	56 183	<i>March</i>
Aprill	103 038	28 346	74 692	<i>April</i>
Mai	150 862	34 371	116 491	<i>May</i>
Juuni	176 329	46 340	129 989	<i>June</i>
Juuli	231 325	56 949	174 376	<i>July</i>
August	207 563	59 284	148 279	<i>August</i>
September	132 128	32 657	99 471	<i>September</i>
Oktoober	126 817	35 061	91 756	<i>October</i>
November	110 928	33 007	77 921	<i>November</i>
Detsember	105 234	38 977	66 257	<i>December</i>
2004 <sup>ab</sup>				2004 <sup>ab</sup>
Jaanuar	77 875	33 920	43 955	<i>January</i>
Veebruar	89 465	36 573	52 892	<i>February</i>
Märts	102 094	39 026	63 068	<i>March</i>
Aprill	126 914	33 322	93 592	<i>April</i>
Mai	173 316	38 504	134 812	<i>May</i>
Juuni	220 949	61 719	159 230	<i>June</i>
Juuli	306 404	75 920	230 484	<i>July</i>
August	251 181	67 803	183 378	<i>August</i>
September	158 791	35 765	123 026	<i>September</i>
Oktoober	150 401	40 217	110 184	<i>October</i>
November	129 762	37 499	92 263	<i>November</i>
Detsember	134 974	47 444	87 530	<i>December</i>
2005 <sup>ab</sup>				2005 <sup>ab</sup>
Jaanuar	95 141	38 802	56 339	<i>January</i>
Veebruar	107 975	41 887	66 088	<i>February</i>
Märts	127 305	42 065	85 240	<i>March</i>
Aprill	145 169	37 857	107 312	<i>April</i>
Mai	189 773	42 869	146 904	<i>May</i>
Juuni	229 700	65 486	164 214	<i>June</i>

<sup>a</sup> Sealhulgas taastusravikeskustes majutatud turistid.

<sup>b</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Including tourists accommodated in health resorts.

<sup>b</sup> Short-term statistics.

**EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED**

*Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania*



Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
<b>Rahvastik</b>				<b>Population</b>
rahvaarv, 1. jaanuar 2005, tuhat jaanuar–juuni 2005 <sup>b</sup>	1 347.0 <sup>a</sup>	2 306.6	3 425.3	population, 1 January 2005, thousands January–June 2005 <sup>b</sup>
elussünnid	7 135	10 600	14 851	live births
surmad	9 006	16 840	22 387	deaths
loomulik iive	-1 871	-6 240	-7 536	natural increase
rahvaarv, 1. jaanuar 2004, tuhat jaanuar–juuni 2004 <sup>b</sup>	1 351.0	2 319.2	3 445.9	population, 1 January 2004, thousands January–June 2004 <sup>b</sup>
elussünnid	6 955	10 197	15 176	live births
surmad	9 365	16 750	20 980	deaths
loomulik iive	-2 410	-6 553	-5 804	natural increase
<b>Töötus</b>				<b>Unemployment</b>
Töötuse määr <sup>c</sup> , %				Unemployment rate <sup>c</sup> , %
2003	10.0	10.6	12.4	2003
2004	9.7	10.4	11.4	2004
I kvartal 2005	9.5	9.9	10.2	Ist quarter 2005
Registreeritud töötuse määr, juuli 2005, %	3.0 <sup>d</sup>	7.8	4.5	Registered unemployment rate, July 2005, %
Registreeritud töötud, juuli 2005	24 653 <sup>d</sup>	83 121	94 800	Registered unemployed persons, July 2005
Töötü abiraha saajad, juuli 2005	11 255 <sup>d</sup>	35 012	14 900	Persons receiving unemployment benefit, July 2005
<b>Miinimumpalk</b>				<b>Minimum wages and salaries</b>
juuli 2005, eurot	172	114	159	July 2005, euros
muutus võrreldes: juuniga 2005, %	0.0	0.0	10.0	change compared to: June 2005, %
juuliga 2004, %	8.5	0.0	10.0	July 2004, %
<b>Keskmine brutokuupalk</b>				<b>Average monthly gross wages and salaries</b>
2003	430	298	311	2003
2004	466	314	335	2004
I kvartal 2005, eurot	457	322	368	Ist quarter 2005, euros
muutus võrreldes: IV kvartaliga 2004, %	-3.6	-1.5	-3.1	change compared to: 4th quarter 2004, %
I kvartaliga 2004, %	10.1	16.2	10.8	Ist quarter 2004, %
<b>Keskmine vanaduspension kuus</b>				<b>Average monthly old-age pension</b>
I kvartal 2005, eurot	147	110	114	Ist quarter 2005, euros
muutus võrreldes: IV kvartaliga 2004, %	0.1	-2.7	0.6	change compared to: 4th quarter 2004, %
I kvartaliga 2004, %	11.1	10.0	14.3	Ist quarter 2004, %

<sup>a</sup> Rahvaarvu hinnang tugineb 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2004. aasta alguse rahvaarvule.

<sup>b</sup> Eesti puhul esialgsed andmed registreerimisdokumentide saatelehtede põhjal.

<sup>c</sup> Eesti ja Läti puhul 15–74-aastaste töötuse määr, Leedu puhul 15-aastaste ja vanemate töötuse määr tööjõu-uuringu andmetel.

<sup>d</sup> Tööturuameti andmed. Registreeritud töötuse määr ja registreeritud töötud 1. augustil 2005.

<sup>a</sup> Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2004 and on the number of population at the beginning of 2004.

<sup>b</sup> In Estonia, the preliminary data are based on the accompanying notes of registration forms.

<sup>c</sup> For Estonia and Latvia, population aged 15–74; for Lithuania, population aged 15 years and older based on the data of the Labour Force Survey.

<sup>d</sup> Data of the Labour Market Board. Registered unemployment rate and registered unemployed persons as at 1 August 2005.

**EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED**

*Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania*

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
<b>Üksikute kaupade ja teenuste keskmine jaehind</b>				
<i>Average retail prices of selected goods and services</i>				
juuli 2005, eurot				<i>July 2005, euros</i>
loomaliha, kg	2.85	2.72	3.24	<i>beef, kg</i>
sealiha, kg	3.23	2.55	2.48	<i>pork, kg</i>
kanaliha, kg	2.34	1.96	1.71	<i>chicken, kg</i>
keeduvorst, kg	2.63	2.72	2.59	<i>sausage for cooking, kg</i>
või, kg	3.93	3.33	4.55	<i>butter, kg</i>
2,5% rasvasusega piim, l	0.44	0.50	0.51	<i>milk, fat content 2.5%, l</i>
25% rasvasusega hapukoor, kg	1.32 <sup>a</sup>	1.65	1.70	<i>sour cream, fat content 25%, kg</i>
9% rasvasusega kohupiim, kg	2.62 <sup>b</sup>	2.58	3.10	<i>curd, fat content 9%, kg</i>
munad, 10 tk	0.75	0.84	0.66	<i>eggs, 10 pieces</i>
rukkileib, kg	0.82	0.70	0.65	<i>rye bread, kg</i>
kõrgema sordi nisujahust sai, kg	0.93	0.85	0.85	<i>bread of high grade wheat-flour, kg</i>
suhkur, kg	0.98	0.92	0.86	<i>sugar, kg</i>
kartulid, kg	0.51	0.44	0.43	<i>potatoes, kg</i>
viin 40°, l	8.72 <sup>c</sup>	7.36	7.19	<i>vodka 40°, l</i>
bensiin 95, l	0.82	0.81	0.87	<i>petrol 95, l</i>
elektrienergia, kWh	0.08	0.06	0.09	<i>electricity, kWh</i>
<b>Tarbijahinnaindeksi muutus, %</b>				
<i>Change in consumer price index, %</i>				
juuli 2005 võrreldes				<i>July 2005 compared to</i>
juuniga 2005				<i>June 2005</i>
kokku	0.4	0.0	-0.2	<i>total</i>
toit ja mittealkohoolsed joogid	0.0	-0.9	-1.0	<i>food and non-alcoholic beverages</i>
alkohoolsed joogid ja tubakas	0.5	0.8	-0.1	<i>alcoholic beverages and tobacco</i>
riietus ja jalatsid	-1.3	-4.8	-3.4	<i>clothing and footwear</i>
eluase	0.3	0.6	-0.4	<i>housing</i>
majapidamine	0.1	0.7	-0.1	<i>household goods</i>
tervishoid	0.0	-0.1	1.1	<i>health</i>
transport	2.4	2.4	2.8	<i>transport</i>
side	-0.7	1.3	-0.1	<i>communications</i>
vaba aeg	-0.2	0.0	1.2	<i>recreation and culture</i>
haridus ja lasteasutused	0.0	0.0	-0.2	<i>education</i>
sõimine väljaspool kodu, majutus	0.3	0.7	0.5	<i>hotels, cafés and restaurants</i>
mitmesugused kaubad ja teenused	0.7	0.6	-0.3	<i>miscellaneous goods and services</i>
juuli 2005 võrreldes				<i>July 2005 compared to</i>
juuliga 2004				<i>July 2004</i>
kokku	3.8	6.1	1.8	<i>total</i>
toit ja mittealkohoolsed joogid	1.9	7.9	1.1	<i>food and non-alcoholic beverages</i>
alkohoolsed joogid ja tubakas	5.4	4.0	-0.2	<i>alcoholic beverages and tobacco</i>
riietus ja jalatsid	1.3	-0.8	-2.1	<i>clothing and footwear</i>
eluase	7.1	4.4	5.0	<i>housing</i>
majapidamine	-0.6	3.6	-2.1	<i>household goods</i>
tervishoid	2.1	10.7	8.0	<i>health</i>
transport	9.9	14.8	8.4	<i>transport</i>
side	-4.4	-3.1	-2.6	<i>communications</i>
vaba aeg	0.7	1.5	-0.3	<i>recreation and culture</i>
haridus ja lasteasutused	4.3	8.8	-0.4	<i>education</i>
sõimine väljaspool kodu, majutus	3.4	10.4	2.8	<i>hotels, cafés and restaurants</i>
mitmesugused kaubad ja teenused	3.0	4.6	-2.4	<i>miscellaneous goods and services</i>
<b>Tööstustoodangu tootjahinnaindeksi muutus, %</b>				
<i>Change in producer price index of industrial output, %</i>				
juuli 2005 võrreldes:				<i>July 2005 compared to:</i>
juuniga 2005	0.1	-0.7	2.3	<i>June 2005</i>
juuliga 2004	1.2	5.8	12.3	<i>July 2004</i>

<sup>a</sup> 20% rasvasusega.

<sup>b</sup> 4% rasvasusega.

<sup>c</sup> Viin "Viru Valge", 40°.

<sup>a</sup> Fat content 20%.

<sup>b</sup> Fat content 4%.

<sup>c</sup> Vodka "Viru Valge", 40°.

**EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED**

*Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania*

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
<b>Ehitushinnaindeksi muutus, %</b>				<b>Change in construction price index, %</b>
II kvartal 2005 võrreldes:				<i>2nd quarter 2005 compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	2.0	3.9	2.3	<i>1st quarter 2005, %</i>
II kvartaliga 2004, %	6.9	11.4	6.9	<i>2nd quarter 2004, %</i>
<b>Sisemajanduse koguprodukt (SKP)<sup>a</sup></b>				<b>Gross domestic product (GDP)<sup>a</sup></b>
jooksevhindades, miljonit eurot				<i>at current prices, million euros</i>
2002	7 472	9 759	14 927	<i>2002</i>
2003	8 138	9 802	16 271	<i>2003</i>
2004	9 043	10 968	17 927	<i>2004</i>
I kvartal 2004	2 088	2 383	3 812	<i>1st quarter 2004</i>
II kvartal 2004	2 346	2 681	4 470	<i>2nd quarter 2004</i>
III kvartal 2004	2 306	2 857	4 758	<i>3rd quarter 2004</i>
IV kvartal 2004	2 304	3 042	4 887	<i>4th quarter 2004</i>
I kvartal 2005	2 321	2 622	4 254	<i>1st quarter 2005</i>
püsivhindades muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, %				<i>change at constant prices compared to corresponding period of previous year, %</i>
2002	7.2	6.4	6.8	<i>2002</i>
2003	6.7	7.5	9.7	<i>2003</i>
2004	7.8	8.5	6.7	<i>2004</i>
I kvartal 2004	9.3	8.7	7.1	<i>1st quarter 2004</i>
II kvartal 2004	7.3	7.7	7.3	<i>2nd quarter 2004</i>
III kvartal 2004	8.3	9.1	5.8	<i>3rd quarter 2004</i>
IV kvartal 2004	6.6	8.6	6.7	<i>4th quarter 2004</i>
I kvartal 2005	7.2	7.4	5.7	<i>1st quarter 2005</i>
<b>SKP elaniku kohta<sup>a</sup> jooksevhindades, eurot</b>				<b>GDP per capita<sup>a</sup>, at current prices, euros</b>
2002	5 500	4 174	4 303	<i>2002</i>
2003	6 012	4 216	4 711	<i>2003</i>
2004	6 703 <sup>b</sup>	4 742	5 218	<i>2004</i>
<b>Jooksekonto puudujäägi osatähtsus SKP-s<sup>a</sup></b>				<b>Deficit of current account as percentage of GDP<sup>a</sup></b>
I kvartal 2004	11.1	9.5	7.5	<i>1st quarter 2004</i>
II kvartal 2004	16.9	19.0	10.8	<i>2nd quarter 2004</i>
III kvartal 2004	5.3	13.6	7.7	<i>3rd quarter 2004</i>
IV kvartal 2004	17.2	7.7	4.9	<i>4th quarter 2004</i>
I kvartal 2005	9.7	10.7	5.6	<i>1st quarter 2005</i>
<b>Rahvusliku valuuta kuukeskmine vahetuskurs<sup>c</sup>, juuli 2005</b>				<b>Average monthly exchange rate of national currency<sup>c</sup>, July 2005</b>
USA dollari suhtes (USD)	12.99	0.58	2.87	<i>per US dollar (USD)</i>
Euro suhtes (EUR)	15.65	0.70	3.45	<i>per euro (EUR)</i>
<b>Rahvusliku valuuta hoiuste keskmine aastaintress krediidiasutustes<sup>c</sup>, % juuni 2005</b>				<b>Average annual interest rates on deposits in national currency in credit institutions<sup>c</sup>, % June 2005</b>
tähtajaline hoius (üle aasta)	2.7	2.8	3.3	<i>time deposit (over year)</i>
<b>Rahvusliku valuuta laenude keskmine aastaintress krediidiasutustes<sup>c</sup>, % juuni 2005</b>				<b>Average annual interest rates on credits in national currency in credit institutions<sup>c</sup>, % June 2005</b>
pikaajaline laen	6.5	8.3	7.7	<i>long-term credit</i>
lühiaajaline laen	4.9	5.7	4.8	<i>short-term credit</i>

<sup>a</sup> Eesti puhul: 2005. aasta I kvartali andmed on arvatud ja 1993–2004. aasta andmed on korrigeeritud vastavalt FISIM-i arvutusmeetodika uuendustele.

<sup>b</sup> 2004. aasta aastakeskmine rahvaarv on esialgne (arvatud kui keskmine rahvaarv 1. jaanuaril 2005 (esialgne) ja 1. jaanuaril 2004).

<sup>c</sup> Eesti kroon, Läti lant, Leedu litt.

<sup>a</sup> In Estonia, the data of the 1st quarter of 2005 are calculated and the data of 1993–2004 have been revised in correspondence to the renewals of the calculation methodology of FISIM.

<sup>b</sup> Mean annual population for 2004 is preliminary (calculated as a mean population as at 1 January 2005 (preliminary) and 1 January 2004).

<sup>c</sup> Estonian kroon, Latvian lat, Lithuanian lit.

**EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED**

*Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania*

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
<b>Väliskaubandus<sup>a</sup>,</b> jaanuar–mai 2005, miljonit eurot				<b>Foreign trade<sup>a</sup>,</b> <i>January–May 2005,</i> <i>million euros</i>
väljavedu	2 340.0	1 584.0	3 472.5	<i>exports</i>
sissevedu	3 051.3	2 495.9	4 540.2	<i>imports</i>
väliskaubanduse bilanss	-711.3	-911.9	-1 067.7	<i>foreign trade balance</i>
<b>Euroopa Liidu riikide osatähtsus väliskaubanduses,</b> jaanuar–mai 2005, %				<b>Percentage of the European Union countries in foreign trade,</b> <i>January–May 2005, %</i>
väljavedu	79.0	77.6	68.8	<i>exports</i>
sissevedu	75.4	72.0	56.8	<i>imports</i>
<b>Balti riikide osatähtsus väliskaubanduses,</b> jaanuar–mai 2005, %				<b>Percentage of the Baltic countries in foreign trade,</b> <i>January–May 2005, %</i>
väljavedu				<i>exports</i>
Eestisse	..	9.8	5.8	<i>to Estonia</i>
Lätti	8.4	..	8.7	<i>to Latvia</i>
Leetu	5.0	9.4	..	<i>to Lithuania</i>
sissevedu				<i>imports</i>
Eestist	..	7.3	2.7	<i>from Estonia</i>
Lätist	4.6	..	3.5	<i>from Latvia</i>
Leedust	6.4	12.0	..	<i>from Lithuania</i>
<b>Lihatoodang (eluskaalus),</b> II kvartal 2005, tuhat t muutus võrreldes:	25.6	25.9	82.0	<b>Production of meat (live weight),</b> <i>2nd quarter 2005, thousand tons</i> <i>change compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	8.5	2.8	6.5	<i>1st quarter 2005, %</i>
II kvartaliga 2004, %	-6.2	4.0	22.4	<i>2nd quarter 2004, %</i>
<b>Piimatoodang,</b> II kvartal 2005, tuhat t muutus võrreldes:	179.8	224.4	544.0	<b>Production of milk,</b> <i>2nd quarter 2005, thousand tons</i> <i>change compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	20.8	49.6	6.5	<i>1st quarter 2005, %</i>
II kvartaliga 2004, %	2.4	0.0	8.2	<i>2nd quarter 2004, %</i>
<b>Munatoodang,</b> II kvartal 2005, mln tk muutus võrreldes:	48.9	137.8	230.0	<b>Production of eggs,</b> <i>2nd quarter 2005, million pieces</i> <i>change compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	3.8	0.7	-2.1	<i>1st quarter 2005, %</i>
II kvartaliga 2004, %	-20.0	-3.8	-6.1	<i>2nd quarter 2004, %</i>
<b>Tööstustoodangu mahuindeks, %</b> juuni 2005				<b>Volume index of industrial production, %</b> <i>June 2005</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
maiga 2005	-3.3 <sup>b</sup>	-0.4 <sup>b</sup>	-3.6 <sup>c</sup>	<i>May 2005</i>
juuniga 2004	11.1 <sup>b</sup>	2.2 <sup>b</sup>	5.2 <sup>c</sup>	<i>June 2004</i>
<b>Kaupade lastimine sadamates,</b> tuhat tonni				<b>Loading and unloading of goods in ports, thousand tons</b>
jaanuar–juuli 2005	27 283.4	35 328.8	15 239.2	<i>January–July 2005</i>
jaanuar–juuli 2004	27 729.3	34 740.0	17 303.7	<i>January–July 2004</i>
<b>Esmaselt registreeritud sõiduautod</b>				<b>Number of first time registered passenger cars</b>
jaanuar–juuli 2005	35 004	37 381	88 658	<i>January–July 2005</i>
jaanuar–juuli 2004	26 820	33 021	79 436	<i>January–July 2004</i>

<sup>a</sup> Andmed põhikaubandussüsteemi järgi.

<sup>b</sup> Korrigeerimata.

<sup>c</sup> Tööstustoodangu müügiindeks.

<sup>a</sup> Data by special trade system.

<sup>b</sup> Unadjusted.

<sup>c</sup> Index for sales in industry.



STATISTIKAVÄLJAANDED, jaanuar–august 2005  
*STATISTICAL PUBLICATIONS, January–August 2005*

Eesti piirkondlik statistika. 2004. *Regional Statistics of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 12/04. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 1/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 2/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 3/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 4/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 5/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 6/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 7/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Eesti rahvamajanduse arvepidamine. 2003. *National Accounts of Estonia*  
Eesti Statistika. 12/04. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 1/05. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 2/05. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 3/05. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 4/05. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 5/05. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 6/05. *Estonian Statistics*  
Eesti Statistika. 7/05. *Estonian Statistics*  
Eesti statistika aastaraamat. 2005. *Statistical Yearbook of Estonia*  
Eesti statistika aastaraamat. 2005. *Statistical Yearbook of Estonia*. CD-ROM  
Ehitushinnaindeks. 4/04. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Ehitushinnaindeks. 1/05. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Ehitushinnaindeks. 2/05. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
*Estonia, Latvia, Lithuania in Figures 2005*  
Ettevõtete majandusnäitajad. 2003. *Financial Statistics of Enterprises*  
Ettevõtetus. 3/04. *Business* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Ettevõtetus. 4/04. *Business* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Ettevõtetus. 1/05. *Business* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Keskkonnakaitsekulutused. 2003. *Environment Protection Expenditures* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Kevadkülvipinnad 2005 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Loomakasvatus 4/04 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Loomakasvatus 1/05 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Loomakasvatus 2/05 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Maakonnad arvudes. 2000–2004. *Counties in Figures*  
*Minifacts about Estonia 2005*  
Põllumajandus. 2004. *Agriculture*  
Põllumajandus arvudes. 2004. *Agriculture in Figures*  
Statistikaameti aastaaruanne. 2004. *Annual Report of the Statistical Office of Estonia*  
Sügis põllutööd 2004 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Teadus- ja arendustegevus. 2003. *Research and Development*  
Teemaleht “Laps ja perekond” (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Teemaleht “Laps ja sotsiaalne keskkond” (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Transport. Side. 2004. *Transport. Communications*  
Turism. Majutus. 11/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Turism. Majutus. 12/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)  
Turism. Majutus. 2004. *Tourism. Accommodation*  
Tööturg. 2004. *Labour Market*  
Väliskaubandus. 2004. *Foreign Trade*



KUUKIRJAS EESTI STATISTIKA, 2005, NR 1–7 ILMUNUD ARTIKLID

**Rahvaloendustest**

Rahvastiku elamistingimused Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel  
Leibkondade ja perekondade kosseis Euroopa riikides  
rahvaloenduste andmetel

**Leinbock, R.** Nr 1 Lk 5–10  
**Paut, H.** Nr 2 Lk 5–11

**Leibkonna elujärg**

Absoluutne ja suhteline vaesus  
Leibkonna sissetulekute dünaamika ja tüpologia

**Kreitzberg, M.** Nr 3 Lk 5–10  
**Themas, A.** Nr 4 Lk 5–10

**Põllumajanduslikud väikemajapidamised**

Põllumajanduslike väikemajapidamiste 2004  
struktuuri uuring

**Valdvee, E.** Nr 5 Lk 5–9  
**Klaus, A.**

**Statistika ja tarbija**

Mõõdikud arengukavades ja statistika

**Servinski, M.** Nr 6 Lk 5–7

**Valimite koordineerimine**

Kuidas valitakse ettevõtteid uuringutesse

**Sõstra, K.** Nr 7 Lk 5–7  
**Puusepp, V.**

**Põhinäitajad**

2000 – jaanuar 2005  
2000 – veebruar 2005  
2000 – märts 2005  
2000 – aprill 2005  
2000 – mai 2005  
2000 – juuni 2005  
2000 – juuli 2005

**Rohtla, R.** Nr 1 Lk 13–17  
Nr 2 Lk 15–19  
Nr 3 Lk 13–17  
Nr 4 Lk 17–21  
Nr 5 Lk 11–15  
Nr 6 Lk 11–15  
Nr 7 Lk 9–13

**Ilmastik**

Ilmastik ja õhu saastamine

Jaanuar 2005  
Veebruar 2005  
Märts 2005  
Aprill 2005  
Mai 2005  
Juuni 2005  
Juuli 2005

**Jüriso, R.** Nr 1 Lk 18–20  
Nr 2 Lk 20–22  
Nr 3 Lk 18–20  
Nr 4 Lk 22–24  
Nr 5 Lk 16–18  
Nr 6 Lk 16–18  
Nr 7 Lk 14–16

**Keskkond**

Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused 2003  
Kemikaalide kasutamine 2004

**Altmann, M.** Nr 1 Lk 21–35  
**Grüner, E.** Nr 4 Lk 25–36

**Rahvastik**

Rahvastik ja rahvastikusündmused 2003  
Registreeritud rahvastikusündmused

Jaanuar 2005  
Veebruar 2005  
Märts 2005  
Aprill 2005  
Mai 2005  
Juuni 2005  
Juuli 2005

**Valgma, Ü.** Nr 2 Lk 23–24  
Nr 1 Lk 36–37  
Nr 2 Lk 24–27  
Nr 3 Lk 21–22  
Nr 4 Lk 37–38  
**Rahno, J.** Nr 5 Lk 19–20  
Nr 6 Lk 19–20  
**Valgma, Ü.** Nr 7 Lk 17–18

**Teadus- ja arendustegevus**

Teadus- ja arendustegevus kasumitaotluseta 2004  
institutsionaalsetes sektorites

**Heinlo, A.** Nr 4 Lk 39–44

**Õigus**

Politseis registreeritud kuriteod 2004

**Ratas, I.** Nr 5 Lk 21–24



**Leibkonna sissetulek ja kulutused**

Leibkonnaliikme kuukeskmise sissetulek ja väljaminek	2004	<b>Kreitzberg, M.</b>	Nr 3	Lk 23–28
Arvestuslik elatusmiinimum	2004		Nr 3	Lk 24

**Tööturg**

Eesti tööjõu-uuring	IV kvartal 2004	<b>Pettai, Ü.</b>	Nr 1	Lk 38–48
	2004		Nr 2	Lk 27–43
	I kvartal 2005		Nr 4	Lk 45–55
	II kvartal 2005		Nr 7	Lk 19–29

**Registreeritud töötus**

Registreeritud töötus	Jaanuar 2005	<b>Pettai, Ü.</b>	Nr 1	Lk 49–51
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 44–46
	Märts 2005		Nr 3	Lk 29–31
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 56–58
	Mai 2005		Nr 5	Lk 25–27
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 21–23
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 30–32

**Palk**

Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk	IV kvartal 2004	<b>Kusma, M.</b>	Nr 2	Lk 47–52
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 28–33

**Tarbijahinnaindeks**

Tarbijahinnaindeks	Jaanuar 2005	<b>Trasanov, V.</b>	Nr 1	Lk 52–55
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 53–56
	Märts 2005		Nr 3	Lk 32–36
	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 32–33
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 59–62
	Mai 2005		Nr 5	Lk 34–37
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 24–28
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 24–25
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 33–36

**Tarbijahindade harmoneeritud indeks**

Tarbijahindade harmoneeritud indeks	Detsember 2004	<b>Trasanov, V.</b>	Nr 1	Lk 56–57
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 57–59
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 37–38
	Märts 2005		Nr 4	Lk 63–64
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 38–39
	Mai 2005		Nr 6	Lk 29–30
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 37–38

**Tööstustoodangu tootjahinnaindeks**

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks	Jaanuar 2005	<b>Šokman, E.</b>	Nr 1	Lk 58–60
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 60–64
	Märts 2005		Nr 3	Lk 39–44
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 65–68
	Mai 2005		Nr 5	Lk 40–43
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 31–35
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 39–42

**Ekspordihinnaindeks ja impordihinnaindeks**

Ekspordihinnaindeks	Jaanuar 2005	<b>Täht, T.</b>	Nr 1	Lk 61–62
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 65–66
	Märts 2005		Nr 3	Lk 45–46
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 69–70
	Mai 2005		Nr 5	Lk 44–45
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 36–37
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 43–44
Impordihinnaindeks	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 61–62
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 65–66
	Märts 2005		Nr 3	Lk 45–46
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 69–70
	Mai 2005		Nr 5	Lk 44–45
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 36–37
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 43–44

### Ehitushinnaindeks

Ehitushinnaindeks	I kvartal 2005	<b>Hannula, H.</b>	Nr 3	Lk 47–54
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 38–45

### Põllumajanduse hinnaindeksid

Põllumajandussaaduste tootjahinnaindeks	I kvartal 2005	<b>Elb, V.</b>	Nr 3	Lk 55–56
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 46–47
Põllumajandussaaduste tootmise vahendite ostuhinnaindeks	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 55–56
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 46–47

### Sisemajanduse koguprodukt

Sisemajanduse koguprodukt	2004, IV kvartal 2004	<b>Kaldma, E.</b>	Nr 3	Lk 57–74
	I kvartal 2005		Nr 6	Lk 48–57

### Rahandus

Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus	2004	<b>Kartau, T.</b>	Nr 1	Lk 63–73
	Jaauar 2005		Nr 2	Lk 67–77
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 75–85
	Märts 2005		Nr 4	Lk 71–81
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 46–56
	Mai 2005		Nr 6	Lk 58–68
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 45–55
Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad	IV kvartal 2004	<b>Laidra, A.</b>	Nr 2	Lk 67–68, 74
	I kvartal 2005	<b>Ždanova, S.</b>	Nr 5	Lk 46–47, 53

### Majandusüksused

Statistiline profiil	2004	<b>Šutova, S.</b>	Nr 3	Lk 86–95
----------------------	------	-------------------	------	----------

### Väliskaubandus

Väliskaubandus	Jaauar–november 2004	<b>Marley, K.</b>	Nr 1	Lk 74–79
	Jaauar–detsember 2004		Nr 2	Lk 78–83
	Jaauar 2005	<b>Aron, A.</b>	Nr 3	Lk 96–101
	Jaauar–veebuar 2005		Nr 4	Lk 82–87
	Jaauar–märts 2005		Nr 5	Lk 57–62
	Jaauar–aprill 2005		Nr 6	Lk 69–74
	Jaauar–mai 2005		Nr 7	Lk 56–61

### Sisekaubandus

Sisekaubandus	Detsember 2004	<b>Lutsoja, L.</b>	Nr 1	Lk 80–81
	Jaauar 2005, IV kvartal 2004	<b>Adamson, L.</b>	Nr 2	Lk 84–92
	Veebruar 2005	<b>Lutsoja, L.</b>	Nr 3	Lk 102–103
	Märts 2005		Nr 4	Lk 88–89
	Aprill 2005, I kvartal 2005	<b>Adamson, L.</b>	Nr 5	Lk 63–71
	Mai 2005	<b>Lutsoja, L.</b>	Nr 6	Lk 75–76
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 62–63

### Põllumajandus

Taimekasvatus	2004	<b>Maanso, A.</b>	Nr 5	Lk 72–76
Loomakasvatus	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 104, 106
	2004		Nr 5	Lk 73, 77–78
	I poolaasta 2005		Nr 6	Lk 77, 79
Loomade ja piima kokkuost	Jaauar 2005		Nr 1	Lk 82–83
	Jaauar–veebuar 2005		Nr 2	Lk 93–94
	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 104–105
	Jaauar–aprill 2005		Nr 4	Lk 90–91
	Jaauar–mai 2005		Nr 5	Lk 72, 79
	I poolaasta 2005		Nr 6	Lk 77–78
	Jaauar–juuli 2005		Nr 7	Lk 64–65
Põllukultuuride kasvupind	2005. aasta saagiks		Nr 6	Lk 77, 80

### Jahindus ja kalandus

Kalandus	2004	<b>Ristimets, L.</b>	Nr 5	Lk 80–85
Jahindus	2004/2005	<b>Jüriso, R.</b>	Nr 6	Lk 81–84

## Tööstus

Tööstustoodang	Detsember 2004	<b>Bökova, L.</b>	Nr 1	Lk 84–92
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 95–103
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 107–114
	Märts 2005		Nr 4	Lk 92–100
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 86–93
	Mai 2005		Nr 6	Lk 85–93
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 66–73

## Energeetika

Energia tootmine ja tarbimine	Detsember 2004	<b>Truuts, H.</b> <b>Vernik, T.</b>	Nr 1	Lk 93–95
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 104–106
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 115–117
	Märts 2005		Nr 4	Lk 101–103
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 94–96
	Mai 2005		Nr 6	Lk 94–96
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 74–76

## Ehitus

Ehitustevõtete tegevus	2004, IV kvartal 2004	<b>Sinisaar, M.</b>	Nr 2	Lk 107, 109–112
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 97–100
Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud eluruumid ja mitteeluhooned	2004		Nr 2	Lk 108, 113–115
	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 118–122
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 97–101

## Kinnisvara

Kinnis- ja vallasvaratehingud	IV kvartal 2004	<b>Sarapuu, S.</b>	Nr 1	Lk 96–99
	I kvartal 2005		Nr 4	Lk 104–107
	II kvartal 2005		Nr 7	Lk 77–80

## Transport

Sõitjate- ja kaubavedu	IV kvartal 2004	<b>Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 116, 118–120
	2004		Nr 3	Lk 123–126
Maanteetransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 116, 120
	Detsember 2004		<b>Jõgi, M.</b>	Nr 1
Raudteetransport	IV kvartal 2004	<b>Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 116, 123
	Jaanuar–veebruar 2005		Nr 3	Lk 123, 126
Veetransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 116–117, 121–123
	Laevaliiklus sadamate kaudu		IV kvartal 2004	Nr 2
Reisiliiklus sadamate kaudu	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 123
	Rahvusvaheline reisi- ja laevaliiklus sadamate kaudu		2004	Nr 3
Õhustransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 118
	Autoveerem		Jaanuar 2005	<b>Jõgi, M.</b>
	Veebruar 2005	<b>Anton, S.</b>	Nr 2	Lk 117, 124–125
	Märts 2005		Nr 3	Lk 124, 127–128
	Jaanuar 2005		<b>Jõgi, M.</b>	Nr 1
Liiklusõnnetused	Jaanuar–veebruar 2005	<b>Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 118, 126–127
	Jaanuar–märts 2005		Nr 3	Lk 124, 129–130
Transport	Jaanuar–aprill 2005		Nr 4	Lk 108–111
	Jaanuar–mai 2005		Nr 5	Lk 101–111
	Jaanuar–juuni 2005		Nr 6	Lk 102–105
	Jaanuar–juuli 2005		Nr 7	Lk 81–84

## Side

Posti- ja telekommunikatsiooniteenused	IV kvartal 2004	<b>Adamson, L.</b>	Nr 2	Lk 118, 128
	2004		Nr 3	Lk 131–132
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 112–113

## Turism

Reisifirmad	IV kvartal 2004	<b>Laurmaa, H.</b>	Nr 2	Lk 129–130
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 114–118
Väliturism	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 129–132
Siseturism	IV kvartal 2004		Nr 2	129–130, 132–133

<b>Majutus</b>				
Majutus	Detsember 2004	<b>Laurmaa, H.</b>	Nr 1	Lk 104–109
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 134–139
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 133–138
	Märts 2005		Nr 4	Lk 112–117
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 119–124
	Mai 2005		Nr 6	Lk 106–111
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 85–90
<b>Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed</b>	2001 – jaanuar 2005	<b>Lauk, A.</b>	Nr 1	Lk 110–113
	2001 – veebruar 2005		Nr 2	Lk 140–143
	2002 – märts 2005		Nr 3	Lk 139–142
	2002 – aprill 2005		Nr 4	Lk 118–121
	2002 – mai 2005		Nr 5	Lk 125–128
	2002 – juuni 2005	<b>Korol, G.</b>	Nr 6	Lk 112–115
	2002 – juuli 2005	<b>Lauk, A.</b>	Nr 7	Lk 91–94
<b>Statistikaväljaanded</b>	Jaanuar–veebruar 2005		Nr 1	Lk 114
	Jaanuar–märts 2005		Nr 2	Lk 144
	Jaanuar–aprill 2005		Nr 3	Lk 143
	Jaanuar–mai 2005		Nr 4	Lk 122
	Jaanuar–juuni 2005		Nr 5	Lk 129
	Jaanuar–juuli 2005		Nr 6	Lk 116
	Jaanuar–august 2005		Nr 7	Lk 95

ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY ESTONIAN STATISTICS, 2005, Nos. 1–7

**Population censuses**

*The living conditions of the population in European countries according to the data of population censuses*  
*Composition of households and families in European countries according to the data of population censuses*

**Leinbock, R.** No. 1 Pp. 10–12

**Paut, H.** No. 2 Pp. 11–14

**Household living niveau**

*Absolute and relative poverty*  
*Dynamics and typology of household incomes*

**Kreitzberg, M.** No. 3 Pp. 10–12

**Themas, A.** No. 4 Pp. 10–16

**Agricultural small units**

*Structure survey of agricultural small units* 2004

**Valdvee, E.** No. 5 P. 10

**Klaus, A.**

**Statistics and consumer**

*Measures in development plans and statistics*

**Servinski, M.** No. 6 Pp. 8–10

**Coordination of samples**

*How the enterprises are selected*

**Sõstra, K.** No. 7 Pp. 7–8

**Puusepp, V.**

**Main indicators**

2000 – January 2005  
2000 – February 2005  
2000 – March 2005  
2000 – April 2005  
2000 – May 2005  
2000 – June 2005  
2000 – July 2005

**Rohtla, R.** No. 1 Pp. 13–17  
No. 2 Pp. 15–19  
No. 3 Pp. 13–17  
No. 4 Pp. 17–21  
No. 5 Pp. 11–15  
No. 6 Pp. 11–15  
No. 7 Pp. 9–13

**Weather**

<i>Weather and air pollution</i>	January 2005	<b>Jüriso, R.</b>	No. 1	Pp. 18–20
	February 2005		No. 2	Pp. 20–22
	March 2005		No. 3	Pp. 18–20
	April 2005		No. 4	Pp. 22–24
	May 2005		No. 5	Pp. 16–18
	June 2005		No. 6	Pp. 16–18
	July 2005		No. 7	Pp. 14–16

**Environment**

<i>Environmental protection expenditure of business sector</i>	2003	<b>Altmann, M.</b>	No. 1	Pp. 21–35
<i>Use of chemicals</i>	2004	<b>Grüner, E.</b>	No. 4	Pp. 25–36

**Population**

<i>Population and vital events</i>	2003	<b>Valgma, Ü.</b>	No. 2	Pp. 23–24
<i>Registered vital events</i>	January 2005		No. 1	Pp. 36–37
	February 2005		No. 2	Pp. 24–27
	March 2005		No. 3	Pp. 21–22
	April 2005		No. 4	Pp. 37–38
	May 2005	<b>Rahno, J.</b>	No. 5	Pp. 19–20
	June 2005		No. 6	Pp. 19–20
	July 2005	<b>Valgma, Ü.</b>	No. 7	Pp. 17–18

**Research and development**

<i>Research and development in non-profit institutional sectors</i>	2004	<b>Heinlo, A.</b>	No. 4	Pp. 39–44
---	------	-------------------	-------	-----------

**Justice**

<i>Criminal offences recorded by the police</i>	2004	<b>Ratas, I.</b>	No. 5	Pp. 21–24
---	------	------------------	-------	-----------

**Household income and expenditure**

<i>Average monthly income and expenditure per household member</i>	2004	<b>Kreitzberg, M.</b>	No. 3	Pp. 23–28
<i>Estimated subsistence minimum</i>	2004		No. 3	P. 24

**Labour market**

<i>Estonian Labour Force Survey</i>	4th quarter 2004	<b>Pettai, Ü.</b>	No. 1	Pp. 38–48
	2004		No. 2	Pp. 27–43
	1st quarter 2005		No. 4	Pp. 45–55
	2nd quarter 2005		No. 7	Pp. 19–29

**Registered unemployment**

<i>Registered unemployment</i>	January 2005	<b>Pettai, Ü.</b>	No. 1	Pp. 49–51
	February 2005		No. 2	Pp. 44–46
	March 2005		No. 3	Pp. 29–31
	April 2005		No. 4	Pp. 56–58
	May 2005		No. 5	Pp. 25–27
	June 2005		No. 6	Pp. 21–23
	July 2005		No. 7	Pp. 30–32

**Wages and salaries**

<i>Average gross wages and salaries of full-time and part-time employees</i>	4th quarter 2004	<b>Kusma, M.</b>	No. 2	Pp. 47–52
	1st quarter 2005		No. 5	P. 28–33

**Consumer price index**

<i>Consumer price index</i>	January 2005	<b>Trasanov, V.</b>	No. 1	Pp. 52–55
	February 2005		No. 2	Pp. 53–56
	March 2005		No. 3	Pp. 32–36
	1st quarter 2005		No. 3	Pp. 32–33
	April 2005		No. 4	Pp. 59–62
	May 2005		No. 5	Pp. 34–37
	June 2005		No. 6	Pp. 24–28
	2nd quarter 2005		No. 6	Pp. 24–25
	July 2005		No. 7	Pp. 33–36

**Harmonised index of consumer prices**

<i>Harmonised index of consumer prices</i>	<i>December 2004</i>	<b>Trasanov, V.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 56–57</i>
	<i>January 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 57–59</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 37–38</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 63–64</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 38–39</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 29–30</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 37–38</i>

**Producer price index of industrial output**

<i>Producer price index of industrial output</i>	<i>January 2005</i>	<b>Šokman, E.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 58–60</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 60–64</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 39–44</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 65–68</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 40–43</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 31–35</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 39–42</i>

**Export price index and import price index**

<i>Export price index</i>	<i>January 2005</i>	<b>Täht, T.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 61–62</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 65–66</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 45–46</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 69–70</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 44–45</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 36–37</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 43–44</i>
<i>Import price index</i>	<i>January 2005</i>		<i>No. 1</i>	<i>Pp. 61–62</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 65–66</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 45–46</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 69–70</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 44–45</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 36–37</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 43–44</i>

**Construction price index**

<i>Construction price index</i>	<i>1st quarter 2005</i>	<b>Hannula, H.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 47–54</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 38–45</i>

**Agricultural price indices**

<i>Agricultural output price index</i>	<i>1st quarter 2005</i>	<b>Elb, V.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 55–56</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 46–47</i>
<i>Agricultural input price index</i>	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 55–56</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 46–47</i>

**Gross domestic product**

<i>Gross domestic product</i>	<i>2004, 4th quarter 2004</i>	<b>Kaldma, E.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 57–74</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 48–57</i>

**Finance**

<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies</i>	<i>2004</i>	<b>Kartau, T.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 63–73</i>
	<i>January 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 67–77</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 75–85</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 71–81</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 46–56</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 58–68</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 45–55</i>
<i>Financial intermediation and auxiliary activities</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<b>Laidra, A.</b>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 67–68, 74</i>
	<i>1st quarter 2005</i>	<b>Ždanova, S.</b>	<i>No. 5</i>	<i>Pp. 46–47, 53</i>

**Economic units**

<i>Statistical profile</i>	<i>2004</i>	<b>Šutova, S.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 86–96</i>
----------------------------	-------------	-------------------	--------------	------------------

## Foreign trade

<i>Foreign trade</i>	<i>January–November 2004</i>	<b>Marley, K.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 74–79</i>
	<i>January–December 2004</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 78–83</i>
	<i>January 2005</i>	<b>Aron, A.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 97–101</i>
	<i>January–February 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 82–87</i>
	<i>January–March 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 57–62</i>
	<i>January–April 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 69–74</i>
	<i>January–May 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 56–61</i>

## Internal trade

<i>Internal trade</i>	<i>December 2004</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 80–81</i>
	<i>January 2005, 4th quarter 2004</i>	<b>Adamson, L.</b>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 84–92</i>
	<i>February 2005</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 102–103</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 88–89</i>
	<i>April 2005, 1st quarter 2005</i>	<b>Adamson, L.</b>	<i>No. 5</i>	<i>Pp. 63–71</i>
	<i>May 2005</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 6</i>	<i>Pp. 75–76</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 62–63</i>

## Agriculture

<i>Crop farming</i>	<i>2004</i>	<b>Maanso, A.</b>	<i>No. 5</i>	<i>Pp. 72–76</i>
<i>Livestock farming</i>	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 104, 106</i>
	<i>2004</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 73, 77–78</i>
	<i>1st half-year 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 77, 79</i>
<i>Purchase of livestock and milk</i>	<i>January 2005</i>		<i>No. 1</i>	<i>Pp. 82–83</i>
	<i>January–February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 93–94</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 104–105</i>
	<i>January–April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 90–91</i>
	<i>January–May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 72, 79</i>
	<i>1st half-year 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 77–78</i>
	<i>January–July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 64–65</i>
<i>Sown area of field crops</i>	<i>for 2005 harvest</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 77, 80</i>

## Hunting and fishing

<i>Fishing</i>	<i>2004</i>	<b>Ristimets, L.</b>	<i>No. 5</i>	<i>Pp. 80–85</i>
<i>Hunting</i>	<i>2004/2005</i>	<b>Jüriso, R.</b>	<i>No. 6</i>	<i>Pp. 81–84</i>

## Industry

<i>Industrial production</i>	<i>December 2004</i>	<b>Bökova, L.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 84–92</i>
	<i>January 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 95–103</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 107–114</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 92–100</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 86–93</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 85–93</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 66–73</i>

## Energy

<i>Production and consumption of energy</i>	<i>December 2004</i>	<b>Truuts, H.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 93–95</i>
	<i>January 2005</i>	<b>Vernik, T.</b>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 104–106</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 115–117</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 101–103</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 94–96</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 94–96</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 74–76</i>

## Construction

<i>Activities of construction enterprises</i>	<i>2004, 4th quarter 2004</i>	<b>Sinisaar, M.</b>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 107, 109–112</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 97–100</i>
<i>Granted building permits and completed dwellings and non-residential buildings</i>	<i>2004</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 108, 113–115</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 118–122</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 97–101</i>

## Real estate

<i>Operations with real estate and movable assets</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<b>Sarapuu, S.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 96–99</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 104–107</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 77–80</i>

## Transport

<i>Carriage of passengers and goods</i>	4th quarter 2004 2004	<i>Antov, S.</i>	No. 2 No. 3	Pp. 116, 118–120 Pp. 123–126
<i>Road transport</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 116, 120
<i>Railway transport</i>	December 2004	<i>Jõgi, M.</i>	No. 1	P. 100
	4th quarter 2004	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 116, 123
	January–February 2005		No. 3	Pp. 123, 126
<i>Water transport</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 116–117, 121–123
<i>Shipping traffic through ports</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 117, 122
<i>Passenger transport through ports</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 117, 123
<i>International passenger transport and shipping traffic through ports</i>	2004		No. 3	Pp. 123, 126–127
<i>Air transport</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 117, 118
<i>Vehicle register</i>	January 2005	<i>Jõgi, M.</i>	No. 1	Pp. 100–102
	February 2005	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 118, 124–125
	March 2005		No. 3	Pp. 124, 127–128
<i>Road traffic accidents</i>	January 2005	<i>Jõgi, M.</i>	No. 1	Pp. 100, 102–103
	January–February 2005	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 118, 126–127
	January–March 2005		No. 3	Pp. 124, 129–130
<i>Transport</i>	January–April 2005		No. 4	Pp. 108–111
	January–May 2005		No. 5	Pp. 101–111
	January–June 2005		No. 6	Pp. 102–105
	January–July 2005		No. 7	Pp. 81–84

## Communications

<i>Postal and telecommunication services</i>	4th quarter 2004 2004	<i>Adamson, L.</i>	No. 2 No. 3	Pp. 118, 128 Pp. 131–132
	1st quarter 2005		No. 5	Pp. 112–113

## Tourism

<i>Tourist enterprises</i>	4th quarter 2004 1st quarter 2005	<i>Laurmaa, H.</i>	No. 2 No. 5	Pp. 129–130 Pp. 114–118
<i>International tourism</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 129–132
<i>Domestic tourism</i>	4th quarter 2004		No. 2	Pp. 129–130, 132–133

## Accommodation

<i>Accommodation</i>	December 2004	<i>Laurmaa, H.</i>	No. 1	Pp. 104–109
	January 2005		No. 2	Pp. 134–139
	February 2005		No. 3	Pp. 133–138
	March 2005		No. 4	Pp. 112–117
	April 2005		No. 5	Pp. 119–124
	May 2005		No. 6	Pp. 106–111
	June 2005		No. 7	Pp. 85–90

## Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

2001 – January 2005	<i>Lauk, A.</i>	No. 1	Pp. 110–113
2001 – February 2005		No. 2	Pp. 140–143
2002 – March 2005		No. 3	Pp. 139–142
2002 – April 2005		No. 4	Pp. 118–121
2002 – May 2005		No. 5	Pp. 125–128
2002 – June 2005	<i>Korol, G.</i>	No. 6	Pp. 112–115
2002 – July 2005	<i>Lauk, A.</i>	No. 7	Pp. 91–94

## Statistical publications

January–February 2005	No. 1	P. 114
January–March 2005	No. 2	P. 144
January–April 2005	No. 3	P. 143
January–May 2005	No. 4	P. 122
January–June 2005	No. 5	P. 129
January–July 2005	No. 6	P. 116
January–August 2005	No. 7	P. 95